

**RAPPORT ANNUAL**  
Quen annual **2025**

**RECHENSCHAFTSBERICHT**  
Jahresrechnung **2025**

# INHALT



4-5	Rapport annual 2025   Jahresbericht 2025
6-9	Conferenza da presidentAs   Präsidentenkonferenz
10-13	Cumissiun regionala   Regionalausschuss
14	Secreteriat   Geschäftsstelle
16-21	Curatella professionala   Berufsbeistandschaft
22-23	Stadi civil   Zivilstandsamt
24-27	Uffeci da stumadira e concuors   Betriebs- & Konkursamt
28-31	Svilup regiunal Surselva   Regionalentwicklung Surselva
32-33	NextGen   NextGen
34-35	Plan directiv Surselva   Richtplanung Surselva
36-39	Dismessa da rumians   Entsorgung Surselva
40	Traffic regiunal   Regionalverkehr
41	Fondo da sport   Sportförderung
42-43	Cussegliaziun da bulius   Pilzberatung
44-45	Finanziaziun dils museums   Museumsfinanzierung
46-49	Center da formaziun Surselva   Bildungszentrum Surselva
<b>Verwaltungsrechnung und Bilanz</b>	
50-58	Regiun Surselva
60-70	Bildungszentrum Surselva
72	Bericht GPK
73	Verbandsorgane und Mitarbeitende

## IMPRESSUM

Herausgeber: Regiun Surselva, [www.regiun-surselva.ch](http://www.regiun-surselva.ch)  
Redaktion: Roger Tuor/Flurina Demont  
Bilder: © Surselva Tourismus AG  
Konzept und Layout: [communicaziun.ch](http://communicaziun.ch), Ilanz  
Druck: [communicaziun.ch](http://communicaziun.ch), Ilanz  
Auflage: 100 Ex.



Ernst Sax

### REGIUN 2025

Cun quest rapport astg'jeu puspei mirar anavos sillas activitads dalla Regiun Surselva igl onn da gestiun 2025. Sper l'incumbenza d'in classic mied da rendaquen annual seporscha il rapport puspei sco document che resumescha tuttas activitads, in cumpendi ch'ins sa metter a disposiziun a tuttas interessentas e tuts interessents. Il medemument muossa il rapport il lad spectrum d'incumbensas che nus astgein exequir. A tuttas e tuts che legian quel, giavischel jeu in'interessanta lectura davart la Regiun Surselva.

Basa dallas activitads dalla Regiun Surselva ei u la delegaziun d'incumbensas cantunalas ni la surdada d'incumbensas dallas vischnauncas ch'ei reglada cun cunvegns da prestaziun. Cun exequir quellas stat el center adina ina collaboraziun, u cul Cantun resp. culs uffecis cantunals, ni cullas vischnauncas sco incumbensadras. Sco d'apertut ei quella collaboraziun che funcziunescha bein la basa da luvrar cun success. Dalla vart dalla Regiun Surselva savein nus mirar anavos buca pér igl onn da gestiun vargau, mobein dapi biars decennis, sin ina fetg buna cooperaziun. Da quella stuein nus haver quitau era egl avegnir, tenend adina en egl la finamira da sviluppar vinavon ella. Sche la collaboraziun funcziuna bein, ha quei effect sin auters partenaris, aschia per exempel la Scol'aula specialisada dil Grischun. Cun quella havein nus astgau prolungir igl onn vargau per dus onns la cooperaziun e la finanziaziun dil project «Reallabor Surselva».

Ina ulteriura basa per ina cooperaziun pusseivla digl avegnir ha la Regiun Surselva fatg enten approbar il Concept d'avertura regional (CAR). Il mument che nus finin quest rapport ha la Regenza grischuna gia approbau il rapport CAR e tschentau cun quei la basa da migliurar era en nossa regiun l'avertura per l'economia dil pindel

d'internet ultralad d'aula prestaziun. Lein sperar ch'ins sappi realisar cun success quella finamira, sin basa dil CAR, en collaboraziun culs purschiders dalla telecommunicaziun.

Gia l'emprema mesadad dil 2025 havein nus stuiu prender notizia dalla demissiun pervia da malsogna dad Othmar Berni sco president communal da Val S. Pieder. Cunquei ha el era stuiu terminar sia activitad ella Conferenza da presidentAs. Cun Rita Schmid havein nus astgau beneventar sia successura sco nova collega en nies gremi. Deplorablamein ei Othmar Berni morts mo cuort temps suenter la demissiun. En quest liug seregurdein nus explicitamein dad el, da sia collegialitad e siu engaschi sur biars onns en diversas funcziuns per vischnaunca e regiun.

Il president communal da Breil, Clau Schlosser, ha terminau la fin dil 2025 siu uffeci e cunquei era siu post ella Conferenza dils presidents ed ella Cumissiun regionala. Dapi la fundaziun dalla nova instituziun regionala igl onn 2015 eis el staus commember dalla Conferenza dils presidents e dapi il schaner 2017 era dalla Cumissiun regionala.

A tuttas nossas collaboraturas e tuts nos collaboraturs engraziell jeu cheutras cordialmein per lur lavur prestada igl onn da gestiun vargau. In grond engraziament admett'jeu era als collegas dalla Cumissiun regionala sco era a tuttas collegas dalla Conferenza dils presidents. La collaboraziun ei fetg buna, aschia ch'jeu selegrel dallas ulteriuras activitads per la Regiun Surselva.

**Ernst Sax**  
parsura dalla Conferenza da presidentAs

### REGIUN 2025

Mit dem vorliegenden Bericht erfolgt wiederum ein Rückblick auf die Tätigkeiten der Regiun Surselva im vergangenen Jahr. Neben der klassischen Verwendung des Berichts zur Rechenschaftsablage ergibt sich damit wie jedes Jahr die tolle Gelegenheit, die verschiedenen Tätigkeiten in einem Dokument zusammengefasst allen Interessierten zur Verfügung zu stellen. Gleichzeitig zeigt sich mit dem Bericht das breite Spektrum der Aufgaben, welche die Regiun Surselva ausüben darf. Allen Leserinnen und Lesern des Berichts wünsche ich so eine spannende Lektüre.

Grundlage der Tätigkeiten der Regiun Surselva bildet bekannterweise entweder die Aufgabendelegation des Kantons an uns oder die Aufgabenübertragung durch die Gemeinden mittels Leistungsvereinbarungen. Mit der Aufgabenerfüllung durch die Regiun Surselva steht damit immer auch die Zusammenarbeit entweder mit dem Kanton resp. den kantonalen Ämtern oder mit den Gemeinden als Auftraggeber im Vordergrund. Wie überall bildet eine funktionierende Zusammenarbeit die Grundlage einer erfolgreichen Tätigkeit. Seitens der Regiun Surselva können wir nicht nur im vergangenen Geschäftsjahr, sondern seit vielen Jahrzehnten, auf eine sehr gute Zusammenarbeit zurückblicken. Dieser Zusammenarbeit gilt es auch in Zukunft Sorge zu tragen und dabei stets den Fokus auf die Weiterentwicklung der Zusammenarbeit zu richten. Eine funktionierende Zusammenarbeit mit den Auftraggebern färbt positiv ab auf die Zusammenarbeit mit weiteren Partnern. So beispielsweise auf die erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Graubünden, wo im vergangenen Jahr die Zusammenarbeit und die Finanzierung für das Projekt des «Reallabor Surselva» für zwei weitere Jahre verlängert worden ist. Eine weitere Grundlage für eine mögliche künftige Zusammenarbeit wurde durch die Re-

giun Surselva mit der Verabschiedung des regionalen Erschliessungskonzepts (rEK) gelegt. Im Zeitpunkt der Erstellung des vorliegenden Berichts ist das rEK durch die Regierung bereits genehmigt worden und damit die Basis gelegt, um auch in unserer Region die Erschliessung der Wirtschaft mit Ultrahochbreitband zu verbessern. Hoffen wir, dass dieses Ziel in Zusammenarbeit mit Teleomanbietern auf Basis des rEK erfolgreich umgesetzt werden kann.

Bereits im ersten Halbjahr 2025 mussten wir vom krankheitsbedingtem Rücktritt von Othmar Berni als Gemeindepräsident von Vals Kenntnis nehmen. Damit endete seine Tätigkeit in der Präsidentenkonferenz und mit Rita Schmid als neue Gemeindepräsidentin durften wir eine neue Kollegin bei uns begrüßen. Leider verstarb Othmar Berni nur kurze Zeit nach seinem Rücktritt und wir gedenken ihm an dieser Stelle über seinen Tod hinaus für seine Kollegialität und seinen jahrelangen Einsatz in verschiedensten Funktionen in der Gemeinde und Region.

Für Clau Schlosser endete per Ende 2025 seine Tätigkeit als Gemeindepräsident von Breil/Brigels und damit auch seine Einsitznahme in der PK und im RA der Regiun Surselva. Clau Schlosser war seit dem Start der neuen Region im 2015 in der PK mit dabei und seit Januar 2017 im Regionalausschuss.

Allen unseren Mitarbeitenden danke ich ganz herzlich für den im letzten Jahr geleisteten Einsatz. Und ein grosser Dank geht auch an die Kollegen im Regionalausschuss sowie an die Kolleginnen und Kollegen in der Präsidentenkonferenz. Die Zusammenarbeit ist toll und so freue ich mich auf die weiteren Tätigkeiten für die Regiun Surselva.

**Ernst Sax**  
Vorsitzender der Präsidentenkonferenz

# CONFERENZA DA PRESIDENTS PRÄSIDENTENKONFERENZ



© Momir Cavic, filmkids.ch

Roger Tuor

## CONFERENZA DA PRESIDENTS

La Conferenza da presidentAs (CP) ei s'entupada a quater sesidas ordinarias en Casa Surselva a Glion.

Tiels pensums principals dil gremi s'auda ei d'approbar ils preventivs, il rapport da gestiun ed ils quens annuals dalla Regiun Surselva sco era dil Center da formaziun Surselva.

Il quen dalla Regiun Surselva ei ius a fin ils 31-12-2025 cun expensas ed entradas da 11'589'920.00 francs (onn precedent 11'629'441.00 francs). La cumissiun da quen e gestiun ed il post da revisiun han controllau ils 24 da mars 2026 senza objecziuns il quen 2025.

Il resultat legreivel ei staus pusseivels denter auter grazia allas quantitads pli aultas da gliet elaborau a Plaun Grond (20'058 tonnas enstagl dallas planisadas 7000 tonnas). Aschia ein seresultai el quen dall'economisaziun da rumien, tier la posiziun dallas taxas da deponia, entradas da 2'152'932.00 francs enstagl da 500'000.00 francs tenor preventiv. Quei surpli d'entradas pussibilitescha ina ulteriura remessa ligiada agl intent pil niev center da formaziun alla staziun da Glion. Damai ch'il menaschi a Plaun Grond ei buc ina domena suverana enteifer la Regiun Surselva eis ei pusseivel da far quella transacziun.

In'ulteriura novitad legreivla ei il quen annual dalla Curatella professiunala. Quella ha registrau in surpli d'entradas da 135'000.00 francs sut «honoraris e spesas» e ha aschia registrau schizun ina remessa da 24'280.00 francs. Il preventiv haveva quintau cun in minus. Quest resultat descarga ils quens annuals dils proxims onns. Ins astga denton buca parter dil fatg ch'ei detti adina entradas da quella dimensiun el sector «honoraris e spesas».

### Ulteriuras tractandas dalla CP igl onn da gestiun 2025 ein stadas:

- Concludiu, per mauns dalla Regenza grischuna ed approbaziun, il plan directiv regional «explotaziun ed utilisaziun da material» sco era «economisaziun da rumien».
- Prolungiu pils proxims dus onns la cunvegna da prestaziun dil Reallabor Surselva denter la Scol'aula specialisada dil Grischun (FHGR) e la Regiun Surselva.
- Revisiun parziala dil regulativ d'organisaziun digl Uffeci da stumadira e concuors.
- Approbaziun finala per mauns dil Cantun dil project Concept da svilup regional (CSR) per la Regiun Surselva.

### Adattaziun plan directiv regional «explotaziun ed utilisaziun da material» sco era «economisaziun dil rumien»

A caschun da sia sesida dils 15 d'avrel 2025 ha la CP decidiu unanimamein il plan directiv ed inoltrau el alla Regenza per approbaziun. Il conclus dalla Regenza spitgein nus el decuors digl emprem quartal 2026. Cun quei plan directiv regional ha la Regiun Surselva schaffiu las cundiziuns dalla planisaziun surordinada che lubeschan da prover la Surselva era egl avegnir cun materias mineralas (gera, sablun e crappa) e da garantir a liunga vesta l'explotaziun ch'ei orientada agl export da crappa natirala d'aula qualitat. Plinavon ha la Regiun mess cheutras il crap da fundament da slargiar e prender en funcziun deponias da material buca contaminau.

### Prolungir la cunvegna da prestaziun denter Scol'aula specialisada dil Grischun (FHGR e Regiun Surselva (RS) pertuccont Reallabor Surselva.

Il matg 2022 ha la FHGR, en in stretg partenadi culla RS, aviert il «Surselva Lab», igl emprem labor scientific real. Quel ei d'in-

terpretar sco punt operativa denter scienza e svilup regional e sia finamira eis ei da sviluppar comunablamein cun acturas ed acturs locals sligiazions solidas ed orientadas viers il futur per las sfidas centralas da territoris perifers. Il cuoz dalla cunvegna d'oriundamein treis onns ha la CP prolungiu per ulteriurs dus onns.

### Revisiun parziala dil regulativ 'organisa- ziun digl Uffeci da stumadira e concuors

En sia sesida dil zercladur 2025 ha la CP concludiu unanimamein da cumplettar artechel 22 «dretg d'investa» dil regulativ d'organisaziun digl Uffeci da stumadira e concuors cull'aggiunta «... sco era il post da revisiun extern ch'ella nominescha ein autorisai...». Ella ha fatg quei per mauns dalla Dertgira superiura dil Grischun. Cunquei eis ei pusseivel da schar controllar igl uffeci naven dil 2026 era da vart externa.

### Approbaziun finala dil project Concept da svilup regional (CSR) program d'applicaziun basegn d'agir (PBA) Regiun Surselva per mauns dil Cantun

Alla CP dils 15 d'avrel 2025 ha nossa sviluppadra regionala Céline Meury, ensemen cun Walter Hartmann, presentau la basa per la decisiun sco era igl ulteriur proceder pertuccont elaborar il CSR per la Regiun Surselva. L'applicaziun dil basegn d'agir PBA muossa in preventiv da 23 miu. francs. Las vischnauncas san quintar leutier cun contribuziuns da promoziun da totalmein 8'000'000.00 francs. Quels mieds restan reservai per la Regiun Surselva per in temps da treis tochen quater onns. A caschun da sia sesida dils 5 da december 2025 ha la CP decidiu unanimamein d'inoltrar il CSR aunc il 2025 al Cantun.

### Impuls allas sesidas dalla CP

*Conferenza digl avrel:*  
Sabine Neuwirth, funcziunaria dalla promoziun da sport dil Grischun per scolas e vi-

schnauncas, ha presentau il project «Reit locala da moviment e sport».

### Conferenza dil zercladur:

Ursina Jecklin, menadra e curatura dil Museum Regional Surselva (MRS) a Glion, ha presentau il project «tipic Surselva». Il MRS planisescha e realisescha in concept niev ed integral da sia exposiziun permanenta ch'ei empau antiquada. Il num «tipic Surselva» ei gest era program: El futur vul il MRS sefocussar aunc pli ferm silla Surselva e reunir la populaziun – ton indigenAs sco hosps turistics. Il museum ei dependents leutier da sustegn finanziel ed ideal. Il MRS ha dumandau las singulas vischnauncas per ina contribuziun en caussa.

### Conferenza dil settember:

Diego Deplazes, meinagestiun dalla Crusch Cotschna dil Grischun, ha presentau ils secturs da sia organisaziun – cun accent special silla regiun dalla Surselva. Gioni Coluccello, menader dalla Curatella professiunala Surselva, ha dau ina sur- ed investa pertuccont igl onn da gestiun actual sco era in sguard sil proxim.

### Conferenza dil december:

Christoph Oetiker e Peter Oberholzer dil post specialisau per traffic plaun dil Grischun han presentau in concept pusseivel dil traffic pedester e da velo per la Surselva.

### Persunal

#### Othmar Berni

Miez fenadur ei Othmar Berni morts suenter cuorta e greva malsogna. El ei naschius ils 19 d'avrel 1964 a Val S. Pieder sco tierzgiuven dad otg affons. Suenter las scolas obligatorias ed il 10avel onn ad Estavayer-le-Lac ha el absolvii in emprendissadi mercantile a Sogn Murezi. Suenter haver luvrau quater onns ella professiun a Turitg, nua ch'el ei seperfectiunaus sco fiduziari, ha Othmar Berni aviert 1989 in agen biro fiduziari a Val

S. Pieder. Ensemen cun in cusrin ha el menau quel varga 30 onns. Sin plaun communal ha el surpriu divers uffecis e pliras funcziuns, il davos eis el staus president communal, e quei digl uost 2024 tochen sia mort il fenadur 2025. Duront quei temps ha el representau sia vischnaunca a treis CP. Da 2006 tochen 2010 ha el representau plinavon il cumin Lumnezia el Cussegl grond.

### Clau Schlosser

Clau Schlosser ha influenzau duront decennis la politica communal dalla vischnaunca da Breil. Da 1997 tochen 2006 eis el staus commember dil cussegl da vischnaunca, da 2009 tochen 2015 ha el fatg part dalla supranza avon ch'el ha surpriu 2015 il presidi communal. Naven da quei onn ha el representau Breil ella Regiun Surselva. Igl onn 2017 ha la CP elegiu el ella Cumissiun regionala (CR). Duront quei temps ha Clau Schlosser priu part a buca meins che 46 sesidas dalla CP ed a 93 dalla CR. En tut sias funcziuns eis el s'engaschad adina pil beinesser public, adina ha el tschentau la caussa el center, e mai en interess persunals. Il december 2025 ha la CP priu cumiau da Clau Schlosser engraziand ad el cordialmein per ses survetschs sur biars onns a favur dalla Regiun Surselva.

### Roger Tuor meinagestiun

# CONFERENZA DA PRESIDENTS PRÄSIDENTENKONFERENZ



## PRÄSIDENTENKONFERENZ

Die Präsidentenkonferenz traf sich zu vier ordentlichen Sitzungen in der Casa Surselva in Ilanz.

Zu den Hauptaufgaben der Präsidentenkonferenz gehört die Verabschiedung der Voranschläge, die Genehmigung des Rechenschaftsberichts und der Jahresrechnungen der Regiun Surselva sowie des Bildungszentrums Surselva.

Die Rechnung der Regiun Surselva schloss bei Aufwendungen und Erträgen von CHF 11'589'920.72 (Vorjahr CHF 11'629'441.15). Die GPK und die Revisionsstelle haben die Jahresrechnung 2024 der Regiun Surselva am 24. März 2025 revidiert. Es gab nichts zu be-  
standen.

Das erfreuliche Ergebnis wurde wieder unter anderem durch eine höhere Menge an verarbeiteter Schlacke in Plaun Grond erzielt (20'058.46 Tonnen anstatt die geplanten 7'000 Tonnen). So gab es in der Rechnung der Abfallbewirtschaftung bei der Position Deponiegebühren Einnahmen von CHF 2'152'932.74 anstatt budgetierte CHF 500'000.00. Diese Mehreinnahmen ermöglichen eine weitere eventuelle zweckgebundene Rückstellung für das neue Bildungszentrum. Da es sich beim Deponiebetrieb nicht um einen hoheitlichen Bereich handelt, ist diese Transaktion möglich.

Eine weitere erfreuliche Nachricht ist die Jahresrechnung der Berufsbeistandschaft, welche durch CHF 135'000.00 Mehreinnahmen unter «Honorare und Spesen» als budgetiert sogar eine Reserve von CHF 24'280.46 verzeichnen kann, anstatt ein budgetiertes Minus. Dieses Ergebnis entlastet die Jahresrechnungen der kommenden Jahre. Es kann aber nicht immer von Einnahmen unter «Honorare und Spesen» in dieser Dimension ausgegangen werden.

### Weitere Traktanden der Präsidentenkonferenz im Geschäftsjahr 2025 waren:

- Die Beschlussfassung des regionalen Richtplanes «Materialabbau und -verwertung» sowie «Abfallbewirtschaftung» zu Händen der Genehmigung durch die Bündner Regierung
- Die Verlängerung der Leistungsvereinbarung des Reallabors zwischen der FH GR und der Regiun Surselva für die nächsten zwei Jahre
- Die Teilrevision des Organisationsreglementes des Betriebs- und Konkursamtes
- Finale Verabschiedung des Projektes rEK UHB Regiun Surselva zu Händen des Kantons Graubünden

### Anpassung Regionaler Richtplan «Materialabbau und -verwertung» sowie «Abfallbewirtschaftung»

Die Präsidentenkonferenz beschloss den Richtplan anlässlich ihrer Sitzung vom 15. April 2025 einstimmig und reichte diesen bei der Regierung zur Genehmigung ein. Der Regierungsbeschluss wird im Laufe des ersten Quartals 2026 erwartet. Mit dem beschlossenen regionalen Richtplan schuf die Regiun die übergeordneten planerischen Voraussetzungen, um die Surselva auch in Zukunft mit mineralischen Rohstoffen (Kies, Sand und Steine) zu versorgen und den exportorientierten Abbau von hochwertigen Natursteinen langfristig zu sichern. Zudem legte die Regiun damit den Grundstein für die Erweiterung und Inbetriebnahme von Deponien für die Ablagerung von unverschmutztem Material.

### Verlängerung der Leistungsvereinbarung des Reallabors zwischen der FH GR und der RS

Das Surselva Lab wurde im Mai 2022 als erstes Reallabor der Fachhochschule Graubünden in enger Partnerschaft mit der Regiun Surselva eröffnet. Es versteht sich als

operative Brücke zwischen Wissenschaft und Regionalentwicklung und verfolgt das Ziel, gemeinsam mit lokalen Akteurinnen und Akteuren tragfähige, zukunftsorientierte Lösungen für zentrale Herausforderungen in peripheren Räumen zu entwickeln. Die ursprünglich vorgesehene Laufzeit von drei Jahren wurde nun von der Präsidentenkonferenz um zwei weitere Jahre verlängert.

### Teilrevision des Organisationsreglementes des Betriebs- und Konkursamtes

Die Präsidentenkonferenz der Regiun Surselva hat an ihrer Juni-Sitzung einstimmig beschlossen, Artikel 22 «Einsichtsrecht» des Organisationsreglementes des Betriebs- und Konkursamtes der Regiun Surselva um den Zusatz «sowie die von ihm eingesetzte externe Revisionsstelle sind berechtigt ...» zu ergänzen und diesen zuhanden des Obergerichts Graubünden zu verabschieden. Damit wird es möglich, das Amt ab 2026 auch extern überprüfen zu lassen.

### Finale Verabschiedung des Projektes rEK UHB Regiun Surselva zu Händen des Kantons Graubünden

An der Präsidentenkonferenz vom 15. April 2025 präsentierten Céline Meury, Regionalentwicklerin der Regiun Surselva, und Walter Hartmann die Grundlagen für den Entscheid sowie das weitere Vorgehen zur Erarbeitung des regionalen Entwicklungskonzepts (rEK) für die Regiun Surselva. Die Umsetzung des Umsetzungsprogramms Handlungsbedarf UHB in der Regiun Surselva ist mit insgesamt CHF 23'000'000.00 veranschlagt. Die Gemeinden können dabei mit Förderbeiträgen von insgesamt CHF 8'000'000.00 rechnen. Diese Mittel bleiben für die Regiun Surselva für die Dauer von drei bis vier Jahren reserviert. An ihrer Sitzung vom 5. Dezember 2025 beschloss die Präsidentenkonferenz der Regiun Surselva einstimmig, das «rEK Surselva» im Dezember 2025 beim Kanton einzureichen.

### Inputs an den Präsidentenkonferenzen

#### April-Konferenz:

Sabine Neuwirth, von der Sportförderung GR für Schulen und Gemeinden, präsentierte das Projekt «lokale Bewegungs- und Sportnetze».

#### Juni-Konferenz:

Ursina Jecklin, Leiterin und Kuratorin des Regionalmuseums Surselva, präsentierte das Projekt «tipic Surselva». Das MRS plant eine integrale Neugestaltung seiner in die Jahre gekommenen Dauerausstellung. «tipic Surselva» heisst das Projekt und der Name ist Programm: Künftig will das MRS noch stärker auf die Surselva fokussieren und die Menschen – Einheimische ebenso wie Tourismusgäste – zusammenbringen. Das Museum ist dabei auf finanzielle und ideelle Unterstützung angewiesen. Die einzelnen Gemeinden wurden um einen Unterstützungsbeitrag angefragt.

#### September-Konferenz:

Diego Deplazes, Geschäftsführer SRK Graubünden, stellte die Aufgabenbereiche seiner Organisation vor – mit besonderem Fokus auf die Region Surselva.

Gioni Coluccello, Leiter des Amtes für Berufsbeistandschaft der Regiun Surselva, gab einen Überblick über das aktuelle Geschäftsjahr und einen Ausblick auf das kommende.

#### Dezember-Konferenz:

Christoph Oetiker und Peter Oberholzer von der Fachstelle Langsamverkehr GR präsentierten ein mögliches Fuss- und Veloverkehrskonzept für die Regiun Surselva.

### Personelles

#### Othmar Berni

Mitte Juli verstarb Othmar Berni nach kurzer schwerer Krankheit. Er wurde am 19. April 1964 als drittjüngstes von acht Kindern in Vals geboren. Im Anschluss an die Schulzeit und ein 10. Schuljahr in Estavayer-le-Lac ab-

solvierte er eine KV-Lehre in St. Moritz. Nach vier Jahren Berufstätigkeit in Zürich, wo er sich zum Treuhänder weiterbildete, eröffnete Othmar Berni 1989 ein Treuhandbüro in Vals. Dieses führte er zusammen mit seinem Vetter über 30 Jahre. Auf Gemeindeebene bekleidete er verschiedene Ämter und Funktionen und war zuletzt als Gemeindepräsident von Vals von August 2024 bis zu seinem Ableben im Juli 2025 tätig. In dieser Zeitspanne repräsentierte Othmar seine Gemeinde an drei Präsidentenkonferenzen der Regiun Surselva. Von 2006 bis 2010 vertrat er den Kreis Lumnezia im Grossen Rat.

#### Clau Schlosser

Clau Schlosser prägte die Gemeindepolitik seiner Gemeinde Breil/Brigels über Jahrzehnte. Von 1997 bis 2006 war er Mitglied des Gemeinderates, von 2009 bis 2015 gehörte er dem Gemeindevorstand an, bevor er 2015 das Amt des Gemeindepräsidenten übernahm. Seit 2015 vertrat er Breil/Brigels in der Regiun Surselva und wurde 2017 in deren Regionalausschuss gewählt. In dieser Zeit nahm er an nicht weniger als 46 PK-Sitzungen und 93 RA-Sitzungen teil. Clau Schlosser setzte sich in all seinen Funktionen stets für das Gemeinwohl ein – die Sache stand für ihn immer im Vordergrund, nie persönliche Interessen. Die Präsidentenkonferenz verabschiedete Clau Schlosser im Dezember und bedankte sich herzlich für seine langjährigen Dienste für die Regiun Surselva.

#### Roger Tuor Geschäftsführer



## LA CUMISSIUN REGIUNALA

La Cumissiun regiunala (CR) ei s'entupada il 2025 otg gadas. Sper las fatschentas statutaricas sco l'approbaziun dils preventivs, quens e rapports annuals per mauns dalla Conferenza dils presidents (CP), eis ella s'occupada igl onn vargau da numerus projects, sco per exempel:

- Elecziun dil niev menader digl Uffeci da stumadira e concuors Surselva
- Elecziun dil niev menader dalla deponia Plaun Grond
- Revisiun parziala dil regulativ d'organisaziun «Uffeci da stumadira e concuors»
- Elecziun substitutiva d'in notar regiunal per la perioda 2024–2027
- Plan directiv regiunal (PDR) «Explo-taziun ed utilisaziun da material» sco era «Economisaziun da material»:
- Rapport da cooperaziun tier l'exposiziun publica / evaluaziun dall'examinaziun preliminar Confederaziun e consultaziun interna cantunala
- PDR «Habitadis e traffic»: Cuntinuaziun dallas lavurs suenter il rapport preliminar cantunal
- PDR «Monument dalla natira Ruinaulta»: Adattaziuns
- PDR «Turissem e temps liber»: Emprems examinaziuns ellas singulas vischnauncas
- Renovaziun e restructuraziun dils biros «Uffeci da stumadira e concuors» e «Curatella professiunala»
- Surdada dil survetsch da rimnar e transportar rumien dalla gastronomia, 2025–2030
- Decisiuns da planisar vinavon il niev Center da formaziun Surselva alla staziun a Glion e dil niev provisorio per l'instrucziun da gymnastica (decisiun Cantun/project parzial mobigliar/contract pil dretg da baghegiar denter la vischnaunca Ilanz/Glion e la Regiun Surselva pert. provisorio da sport)

Igl onn calendari 2025 ha la CR elegiu dus novs menaders per dus secturs dalla Regiun Surselva. Igl 1. da fevrer 2026 ha Guido Bass surpriu da Conny Lutz il menaschi da Plaun Grond ed igl 1. da mars 2026 succeda Dennis Marmy a Roger Berther sco menader digl Uffeci da stumadira e concuors. La suprazionza engrazia als menaders che han demissiunau cordialmein per lur grond engaschi e gavischa als nievelegi bia success ella nova incarica.

Igl avrel ha la CR elegiu Martin Monn sco niev notar regiunal dalla Regiun Surselva. El remplazza Arno Berther ch'ei vegnius elegiu cu gl 1. da schaner 2025 derschader en uffeci principal alla Dertgira regiunala Surselva.

Igl onn vargau ha la Regiun midau architec-tonicamein, per motivs da segirtad, ils biros digl Uffeci da stumadira e concuors. Plinavon ha la Curatella professiunala survegniu, per munconza da plaz, ulteriuras localitads.

Igl Uffeci da stumadira e concuors ha buca mo survegniu localitads pli modernas, mo-bein era in regulativ d'organisaziun. Da niev eis ei pusseivel da schar controllar il quen annual in biro da revisiun extern.

Igl onn 2025 han las lavurs cuntinuau pertuccont ils plans directivs regiunals els secturs «Explo-taziun ed utilisaziun da material» sco era «Economisaziun dil rumien», «Habitadis e traffic» e «Monument dalla natira Ruinaulta». La CR ei sededicada durent quater sesidas a quellas tematicas.

La Regiun ha surluvrau sia planisaziun directiva per habitadis e traffic tenor la lescha revedida davart la planisaziun dil territori ed il plan directiv cantunal. Ils 22 da schaner 2025 ein ils sbozs vegni dai liber per la consultaziun publica e l'examinaziun preliminar dil Cantun. Ils resuns dallas

vischnauncas e dils posts specialisai cantunals ein vegni evaluai ed integrai ella revisiun. La cooperaziun publica suonda il 2026.

Il plan directiv regiunal «Monument dalla natira Ruinaulta» survecha sco instrument dalla planisaziun surordinau e realisescha las directivas pertuccont reit da sendas, infrastruttura, mesiras da protecciun e management dils visitaders. La revisiun che l'unien «Die Rheinschlucht/Ruinaulta» ha iniziou havein nus elaborau ensemen cullas vischnauncas pertuccadas. Suenter discuors cun quellas e gruppas d'interess il 2024 ei sesviluppau il 2025 in sboz consolidau che la CR ha approbau il december 2025 per mauns dall'examinaziun preliminar.

Il plan directiv regiunal «Turissem e temps liber» ei vegnius actualisau la davosa gada il 2014. Damai ch'ils basegns e las normas legalas ein semidadas dapi lu, havein nus surluvrau totalmein quei plan. Basa leutier ei ina retschera fatga la stad 2025 en vischnauncas, organisaziuns turisticas e tier pendicularas. Sin fundament dils resultats entscheiva la Regiun il 2026 cull'actualisaziun.

La CR ha surdau il survetsch da rimnar e transportar il rumien dalla gastronomia en Surselva ils onns 2025 tochen 2030 danovamein alla firma Grischa Gastro-Recycling a Landquart. Quell'interpresa ha prestau quei survetsch gia ils onns vargai sco project da pilot per nosa cumpleina cuntentientscha. Menaschis ch'ei interessai da separticipar a questa rimnada, san sedrizzar direct directamein a Grischa Gastro-Recycling.

Las lavurs da planisar vinavon il niev Center da formaziun Surselva alla staziun a Glion sco era dil provisorio da sport ein stai savens el center dallas sesidas dalla CR. Cun grond

plascher havein nus priu notizia dalla decisiun unanima dil Cussegl grond dils 11 da zercladur 2025 da conceder a quei project maximalmein 7,5 milliuns francs. Igl atun ha la suprazionza surdau la planisaziun dil mobigliar all'interpresa «spacial design» da Trun. Plinavon ha ella tractau pliras gadas il contract denter la vischnaunca Ilanz/Glion e la Regiun Surselva pil dretg da baghegiar pil provisorio da sport. Ella sesida dil december ha la CR approbau quel.

**Roger Tuor  
meinagestiu**





## REGIONALAUSSCHUSS

Der Regionalausschuss traf sich im Jahr 2025 zu acht Sitzungen. Neben der Behandlung der statutarischen Geschäfte wie etwa der Verabschiedung von Voranschlägen, der Jahresrechnungen und des Rechenschaftsberichtes zuhanden der Präsidentenkonferenz, befasste sich der Regionalausschuss im vergangenen Jahr mit zahlreichen weiteren Projekten, wie zum Beispiel:

- Wahl des neuen Leiters des Betriebs- und Konkursamts der Regiun Surselva
- Wahl des neuen Betriebsleiters der Entsorgung Plaun Grond
- Teilrevision des Ordnungsreglements «Betriebs- und Konkursamt»
- Ersatzwahl eines Regionalnotars für die Periode 2024–2027
- Regionaler Richtplan (RRIP) «Materialabbau und -verwertung» sowie «Abfallbewirtschaftung»:
- Mitwirkungsbericht zur öffentlichen Auflage/Auswertung Vorprüfung Bund und kantonsinterne Vernehmlassung
- RRIP «Siedlung und Verkehr»:  
Weiterführung der Arbeiten nach dem kantonalen Vorbericht
- RRIP «Naturmonument Ruinaulta/Rheinschlucht»: Anpassungen
- RRIP «Tourismus und Verkehr»:  
Erste Vorabklärungen bei den einzelnen Gemeinden
- Neu- und Umbauten der Büros der Ämter «Betriebsamt und Konkurs» und «Berufsbeistandschaft»
- Vergabe Gastroabfallsammel- und Transportdienst in der Regiun Surselva, 2025–2030
- Entscheide für die Weiterplanung des neuen BZS am Bahnhof und des neuen Turnprovisoriums (Entscheid Kanton/Teilprojekt Inneneinrichtungen/Bauvertrag für das Sportprovisorium zwischen der Gemeinde Ilanz/Glion und Regiun Surselva)

Im Kalenderjahr 2025 wählte der Regionalausschuss zwei neue Leiter für den Betrieb der Regiun Surselva. Ab dem 1. Februar 2026 übernimmt Guido Bass die Leitung der Deponie Plaun Grond von Conny Lutz, und ab dem 1. März 2026 tritt Dennis Marmy die Nachfolge von Roger Berther beim Betriebs- und Konkursamt an. Der Vorstand dankt den zurücktretenden Leitern herzlich für ihr grosses Engagement und wünscht den neu Gewählten einen erfolgreichen Start in ihre neue Aufgabe.

Im April wurde Martin Monn als neuer Regionalnotar der Regiun Surselva gewählt. Er ersetzt Arno Berther, der neu ab 1. Januar 2025 zum hauptamtlichen Richter am Regionalgericht Surselva gewählt wurde.

Im vergangenen Jahr wurden die Büros des Betriebs- und Konkursamts aus Sicherheitsgründen umgebaut. Zudem erhielt die Berufsbeistandschaft aufgrund von Platzmangel neue, zusätzliche Räumlichkeiten.

Nicht nur die Räumlichkeiten des Betriebs- und Konkursamts wurden modernisiert, sondern auch das Ordnungsreglement. Neu besteht die Möglichkeit, die Jahresrechnung von einer externen Revisionsstelle prüfen zu lassen.

Im Jahr 2025 wurden die Arbeiten zu den regionalen Richtplänen in den Bereichen «Materialabbau und -verwertung» sowie «Abfallbewirtschaftung», «Siedlung und Verkehr» und «Naturmonument Ruinaulta» weitergeführt. Der Regionalausschuss befasste sich in vier Sitzungen mit diesen Themen.

Die Regiun überarbeitet ihre Richtplanung für Siedlung und Verkehr gemäss revidiertem Raumplanungsgesetz und kantonalem Richtplan. Die Entwürfe wurden am 22. Januar 2025 zur Vernehmlassung und kanto-

nalen Vorprüfung freigegeben. Rückmeldungen der Gemeinden und der kantonalen Fachstellen wurden ausgewertet und in die Überarbeitung eingearbeitet. Die öffentliche Mitwirkung findet 2026 statt.

Der regionale Richtplan «Naturmonument Ruinaulta/Rheinschlucht» dient als übergeordnetes Planungsinstrument und setzt die in der Ruinaulta Charta (2005) festgelegten Vorgaben zu Wegnetz, Infrastruktur, Schutzmassnahmen und Besuchermanagement um. Die vom Verein «Die Rheinschlucht/Ruinaulta» initiierte Überarbeitung wurde gemeinsam mit den betroffenen Gemeinden erarbeitet. Nach Gesprächen mit Gemeinden und Interessengruppen 2024 entstand 2025 der konsolidierte Entwurf, den der Regionalausschuss Surselva im Dezember zur kantonalen Vorprüfung verabschiedete.

Der regionale Richtplan Surselva «Tourismus und Freizeit» wurde zuletzt 2014 aktualisiert. Da sich seither die Bedürfnisse und gesetzlichen Vorgaben verändert haben, überarbeitet die Regiun Surselva den Richtplan umfassend. Grundlage dafür bildet eine Umfrage, die im Sommer bei Gemeinden, Tourismusorganisationen und Bergbahnen durchgeführt wurde. Auf Basis der Ergebnisse startet die Regiun 2026 mit der Aktualisierung.

Der Regionalausschuss hat den Auftrag für den Gastroabfall-Sammel- und Transportdienst in der Regiun Surselva für die Jahre 2025 bis 2030 erneut an die Firma Grischa Gastro-Recycling in Landquart vergeben. Das Unternehmen hat diese Dienstleistung bereits in den vergangenen Jahren im Rahmen eines Pilotprojekts zur vollsten Zufriedenheit erbracht. Betriebe, die neu an der Teilnahme an dieser Sammlung interessiert sind, können sich direkt an Grischa Gastro-Recycling wenden.

Die Weiterplanung des neuen BZS beim Bahnhof sowie des neuen Turnprovisoriums war mehrfach Gegenstand der Sitzungen des Regionalausschusses. Mit grosser Freude nahm dieser den einstimmigen Entscheid des Grossen Rates des Kantons Graubünden vom 11. Juni 2025 zur Kenntnis, für das Projekt maximal 7,5 Millionen Franken zu sprechen. Im Herbst vergab der Vorstand die Planung der Inneneinrichtungen an das Unternehmen «spacial design» aus Trun. Zudem befasste er sich wiederholt mit dem Baurechtsvertrag für das Sportprovisorium zwischen der Gemeinde Ilanz/Glion und der Regiun Surselva, welcher in der Dezember-sitzung abschliessend verabschiedet wurde.

**Roger Tuor**  
Geschäftsführer



# SECRETARIAT GESCHÄFTSSTELLE



## IL SECRETARIAT

Il post da gestiun dalla Regiun Surselva surpren incumbensas operativas per la Conferenza dils presidents e la Cumissiun regiunala. Dasperas administrescha el la deponia Plaun Grond ed il Survetsch logopedic dil Center da formaziun Surselva (CFS).

Il post da gestiun coordinescha divers pensums per las vischnauncas commemoras.

En caussa dil persunal ha ei dau il 2025 neginas mutaziuns, era eis ei buca stau necessari d'occupar plazzas vacantas. Detg cuort eis ei stau in onn ruasseivel duront il quel nus havein saviu rugalar fatgs administrativs pendents.

Naven digl onn 2026 vegn la Regiun Surselva a fusiunar sia contabilitad cun quella dil CFS ed a menar il quen tenor il model da contabilitad harmonisau HRM2. Las preparativas leutier ein succedidas il 2025, quei che ha caschunau al post da gestiun in augment considerabel da lavur.

Igl onn vargau essan nus sefocusai silla finamira da migliurar la preschientscha dallas Regiun Surselva ellas medias socialas e da tschentiar el marketing impuls frestgs. Il success corrispundent ei staus da sentir. Aschia ha la Regiun Surselva registrau ellas medias socialas in augment considerabel da followers.

In plascher special che incanta mintg'onn danovamein ei la decoraziun d'advent plascheivla e harmonica all'entrada dalla Casa Surselva. In cordial engraziament meretan Gian Carlo, Nadja e Flurina per lur engaschi e la realisaziun eccellente da quei bi segn festiv.

**Roger Tuor**  
meinagestiun

## DIE GESCHÄFTSSTELLE

Die Geschäftsstelle übernimmt operative Aufgaben für die Präsidentenkonferenz und den Regionalausschuss. Daneben verwaltet und unterstützt die Regiun Surselva die Deponie in Plaun Grond und den logopädischen Dienst des Bildungszentrums Surselva.

Die Geschäftsstelle koordiniert diverse Aufgaben für die Mitgliedsgemeinden.

Personell gab es im Jahr 2025 keine Veränderungen in der Geschäftsstelle, auch waren keine Vakanzen temporär zu besetzen. Zusammengefasst ein ruhiges Jahr, in dem Administratives aufgearbeitet werden konnte.

Ab dem Jahr 2026 wird die Regiun Surselva die Buchhaltungen der Regiun und des Bildungszentrums zusammenführen und der Kontoplan wird gemäss HRM2 geführt. Diese Vorbereitungsarbeiten fanden im Jahr 2025 statt, was zu einem beachtlichen Arbeitsmehraufwand in der Geschäftsstelle führte.

Im vergangenen Jahr wurde besonders darauf fokussiert, die Regiun Surselva auf den sozialen Medien sichtbarer zu machen und frische, eigene Impulse im Marketing zu setzen – mit spürbarem Erfolg. So verzeichnete die Regiun Surselva in den sozialen Medien einen merklichen Anstieg an Followern.

Eine besondere Freude, die jedes Jahr aufs Neue begeistert, ist die stimmungsvolle Adventsdekoration beim Eingang der Casa Surselva. Herzlichen Dank an Gian Carlo, Nadja und Flurina für den grossartigen Einsatz und die wundervolle Umsetzung.

**Roger Tuor**  
Geschäftsführer





# CURATELLA PROFESSIONALA BERUFSBEISTANDSCHAFT



Gioni Coluccello

## CURATELLA PROFESSIONALA

### Introducziun

Igl onn da rapport ha entschiet da maniera difficultusa, pertgei enteifer cuort temps ein quater personas el sector dils referendaris curdai ora. Ils pertschients da plazzas che han muncau havein nus saviu cumpensar enteifer il menaschi sco era cun agid d'ina persona provisorica externa. Malgrad quella situaziun da partenza detg pretensiusa havein nus saviu garantir da tut temps l'incarica legala da nies uffeci.

### Organisaziun e personal

Ella squadra dallas curaturas e dils curaturs ha ei dau igl onn da rapport ina midada da personal pervia d'in pensiunament anticipau: Marlis Saladino ei ida la fin d'uost 2025 ella pensiun anticipada. La piazza da 70% havein nus saviu occupar da niev sigl 1. da settember 2025 cun Mauro Arpagaus.

Plinavon ei Beat Hosang vegnius nominaus cun in pensum da 35% sco responsabel pil management da qualitat e da savida.

### Administrar ils mandats

Igl onn da rapport ein las cefras dils cass stadas vinavon sin in nivel ault. Il medem mument ei la complexitad dils mandats s'augmentaus claramein. Quei semuossa cunzun dalla vart administrativa, per exempel tier las segiradas, cun dabiens da rentas sco era en connex cun damondas complexas pertuccont las leschas dallas segiradas socialas. Era pertuccont situaziuns problematicas multifaras da personas singulas e famiglias ei il basegn da sustegn s'augmentaus.

Pli e pli pertuccan ils mandats personas ch'ein domiciliadas en Svizra, che han denton ragischs famigliaras e biografias egl exterior. Rimnar las actas ed ils documents necessaris digl exterior ei mintgamai pretensius ord vesta administrativa e savens cumbinai cun liungs temps da spetga. Era la coordinaziun da prestaziuns da rentas

digl exterior sco era ulteriurs dabiens sur cunfins caschunan lavur supplementara e sclariments complexs.

El sector dalla protecziun d'affons constatein nus medemamein in augment dallas mesiras. Ton dalla vart dallas dertgiras sco era dall'Autoritad da protecziun d'affons e da carschi (APUC) han ins decidiu dapli talas. Ei settracta specialmeins da plazzar las personas en instituziuns, purschidas da sustegn preventivas sco era mesiras d'assistenza necessarias sco per exempel accumpignaments da famiglias ord vesta dalla pedagogia sociala e dis da visetas assisti. Organisar e coordinar quellas mesiras pretenda ina collaboraziun stretga cun posts, personas ed instituziuns specialisadas. Garantir plazz adattai sco era coordinar culs acturs involvai pretenda lavur corrispundenta.

Enten realisar quellas mesiras ella pratica semuossi plinavon che damondas en connex culla finanziaziun, malgrad ch'igl ei reglau ella lescha introductiva dil Cudisch civil svizzer (CCS), caschuna sclariments supplementars e coordinaziuns denter ils posts competents.

### Adattaziuns dil fegl d'informaziun «finanziaziun protecziun d'affons» (12-6-2025)

La APUC Grischun ha orientau ils 12 da zercladur 2025 las vischnauncas pertuccont la revisiun dil fegl d'informaziun davart la finanziaziun da mesiras per la protecziun d'affons. Quell'orientaziun ei sebasada silla decisiun dalla Dertgira suprema grischuna pertuccont la legitimaziun da reclamaziun dallas vischnauncas sch'ellas han da purtar cuosts sco era en connex cun precisaziuns pertuccont la contribuziun dils geniturs tenor art. 63 lescha introductiva dil CCS.

Las adattaziuns ein stadas d'engrau per sclarir las responsabladads ed unificar ella pratica las finanziaziuns.

### Arrivada e partenza da mandats 1-1-2025 – 31-12-2025

Sut partenzas da mandats ein da capir cass ch'ein i a fin igl onn da rapport ni che nus havein surdau ad in'atra curatella. Ils motivs ein oravontut la midada da domicil da clientas e clients, l'aboliziun da mesiras pervia d'in svilup positiv sco era pervia da mortori. En cass da mort vegn la mesira terminada immediatamein il di dalla mort (cump. Art.399 alinea 1CCS). Arrivada da mandats pertuccan tals ch'ein vegni fundai da niev sco era tals che nus havein surpriu d'ina altra curatella pervia da midada da competenza. Quellas midadas ein cumbinadas cun dapli lavur administrativa. Pertgei mandats novs ston ins registrar cumplettamein da niev, controllar e sviluppar, ferton ch'ins sto il medem mument serrar e surdar mandats existents. Cunzun en fasas da fluctuaziun caschuna l'elaboraziun parallela d'arrivadas e partenzas lavur supplementara per nossas resursas. Igl onn da rapport 2025 ein 45 mandats arrivai e 41 parti.

### Mandarias e mandataris privats (PriMas)

Mandarias e mandataris privats ein personas ord il contuorn famigliar ni datier allas personas pertuccadas che surprendan ina assistenza ella rama privata. Tala glied surpren surtut assistenzas ella protecziun da carschi e sustegn las personas pertuccadas en caussas administrativas, finanziaias e personalas.

El sector dalla protecziun d'affons vegnan perencunter negins mandataris privats engaschai. Quels mandats administreschan personas specialisadas, advocatas ed advocats ni representanzas da proceduras.

Ils 31 da december 2025 han 53 mandataris privats menau totalmeins 56 mesiras dalla protecziun da carschi. Tschun mesiras d'affons administravan cun quei medem termin

personas specialisadas, advocats e representants da proceduras.

Ils mandataris privats ein partenaris fetg impurtonts per nosssa organisaziun e la Regiun Surselva. Lur engaschament contribuescha essenzialmeins ad ina assistenza datier dil domicil e dalla persona. Ella pratica semuossa denton che las pretensiuns administrativas san esser, tut tenor il cass, complexas e che mandataris privats san vegnir per part als cunfins ton dallas capacitads sco dalla savida dil fatg.

La collaboraziun denter procuratur/as e mandataris privats ei perquei etablida sco in svilup prezios: Ferton ch'ils procuratur/as surprendan las incumbensas administrativas e finanziaias, garanteschan ils mandataris privats l'assistenza el liug ed il contact cull'instituziun. Igl ei previu da cuntinuar cun quella stigliaziun da partenadi e da sviluppar vinavon ella.

### Indemnizaziuns per administrar mandats

El preventiv 2025 ein entradas d'indemnizaziun per administrar ils mandats quintada cun biebein 370'000.00 francs. Ella realitad havein nus saviu recaltgar igl onn da rapport ina summa da 210'000.00 francs. La differenza seresulta principalmeins sin retards temporars. Pervia da scartezia da personal ha la APUC buca saviu examinar ed approbar tochen la fin da 2025 tut ils rapports annuals. Ils 31 da december 2025 eran aunc 34 conclus pendents. Plinavon dat ei aunc pretensiuns aviartas enviars singulas vischnauncas ella dimensiun da biebein 25'000.00 francs. Las approbaziuns pendents sco era las summas aviartas spitgein nus igl onn 2026, aschia ch'igl ei da quintar igl onn da rapport suadont cun entradas ch'ein corrispundentamein pli aultas.

Per render attent: Ils rapports annuals dils mandats inoltrein nus alla APUC el ritmus

da dus onns. El sector dalla protecziun da carschi san ins calcular per mintga mandat cun ina indemnizaziun da silmeins 3000.00 francs.

El sector dalla protecziun d'affons vegn facturau per mintga famiglia ina pauschala annuala da 600.00 francs sco indemnizaziun da menar il mandat. Cuosts supplementars ch'ei dat ston vegnir cumprovai transparentamein ed approbai dalla APUC.

### Tematicas strategicas 2025

Igl onn da rapport eis ei stau el center da sviluppar vinavon las proceduras internas, da garantir la qualitat sco era da collaborar stretgamein cun autoritads ed instituziuns partenarias. Il medem mument havein nus rinforzau punctualmeins la basa organisatorica en vesta allas pretensiuns futuras.

En stretga collaboraziun culla direcziun generala, la direcziun administrativa ed ils responsabels dil management da qualitat examinein, structurein e sviluppein nus sistematicameins vinavon las proceduras da lavur ella rama da nies manual professiunal sco era dil sistem da controlla intern. Finamira eis ei da garantir ina qualitat persistente, la trasparenza e la plausibilitad en tuts nos process da lavur.

Quella procedura da svilup ei organisada vastameins ed intensiva en connex cullas resursas. Previsiblameins vegn ella ad accumpignar noss'organisaziun era ils proxims onns.

### Revista e prevista

Ella retrospectiva ei igl onn da rapport staus – sco menziunau ell'introducziun – in onn muentau e pretensius che ha menau nus parzialmeins als cunfins. Il medem mument ha el mussau clarameins con resilientes e bein organisaus che nies post ei. Era cun cundiuziuns generalas fetg pretensiusas ademplin

nus nossas incumbensas da maniera fidada e culla qualitat duida.

Ina conclusiun centrala da quei onn ei ch'igl ei impurtont d'agir baul avunda: Svilups ston ins sentir ed enconuscher baul, ins sto instradar ad uras las mesiras necessarias e menar las proceduras da maniera prospectiva.

In accent central resta, cun vesta sils onns proxims, il svilup professiunal cuntinuau da collaboraturas e collaboratur. La basa legala – oravontut el sector dil dretg e dallas segiradas socialas – ein suttamesas cuntinuadamein a midadas. Aschia eis ei essenzial che nus actualisein e perfecziunein vinavon cuntinuadamein nossa savida professiunala.

#### Acziun «2xNadal»

En connex cull'acziun «2xNadal» empustein, sortein e distribuin nus dapi diesch onns la vivonda ed ils artechels da higiena. Quei sustegn sedrezza a persunas singulas e famiglias en Surselva e las clientas ed ils clients apprezzieschan fetg el.

Igl onn vargau havein nus aschia empustau, distribuì e semtgau en tut biebein 800 kilos vivonda ed artechels da higiena en circa 50 tastgas da cumpra. La distribuziun succeda cun retrer la rauba tier nus ni per part direct el liug tiels clients.

L'organisaziun da quell'acziun dat bia lavur, la clientella remunerescha denton quei engaschi cun ina gronda engrazieivladad e bia plascher. Per part retschevein nus era sustegn dil contuorn famigliar. En singuls cass collaboreschan era affons, els fan cheutras lur empremas experientschas cun responsabladad sociala.

Cun dar giu e distribuir quels artechels vegn'ins adina danovamein pertscharts

ch'ei dat el cantun Grischun ina ferma capientscha sociala e solidaritad vicendeivla. L'acziun «2xNadal» muossa a moda impresiunonta co in engaschi real e viv pils fleivels sa sustener carstgauns e rinforzar la cuminoza.

#### Per finir

Alla fin da miu rapport annual vuless jeu bugen drizzar entgins engraziements.

In special meretan en emprema lingia tuttas collaboraturas e collaboratur dalla Curatella professiunala Surselva. Els han prestau ils onns vargai constantamein lavur engaschada, fundada e d'aulta qualitat – era cun cundziuns pretensiusas e per part grond squetsch. Malgrad situaziuns fetg pretensiusas ein tuts adina stai promts da surpender responsabladad, da sesviluppar e se-perfecziunar sco era da gidar a purtar novas tematicas e midadas. Per quei engaschi extraordinari e la gronda professiunalitad engraziell jeu a tuts cordialmein.

In ulteriur engraziament va a nossa patruna, la Regiun Surselva. Per tschentar la basa, l'infrastructura necessaria e las cundziuns finanzialas, las qualas che pussibiliteschan che nus saveien exequir noss'incumbensa culla qualitat pretendida.

Per finir vi jeu engraziar allas vischnauncas dalla Regiun Surselva per lur confidanza demussada e la collaboraziun constructiva. Sco organisaziun nonprofit essan nus dependents dil sustegn finanziel dallas vischnauncas e dils pagataglia. Quei ei il fundament che lubescha d'ademplier cun responsabladad ed aulta qualitat professiunala l'incarica che la lescha ha surdau a nus.

**Gioni Coluccello**  
menader digl uffeci



## BERUFSBEISTANDSCHAFT

### Einleitung

Das Jahr begann herausfordernd, da im Bereich der Sachbearbeitung innerhalb kurzer Zeit vier längere Ausfälle zu verzeichnen waren. Die fehlenden Stellenprozente konnten intern sowie mit Unterstützung einer Springerin aufgefangen werden. Trotz dieser anspruchsvollen Ausgangslage konnte die gesetzliche Auftragsbefüllung jederzeit sichergestellt werden.

### Organisation und Personal

Bei den Beistandspersonen gab es im Berichtsjahr eine personelle Veränderung infolge einer Frühpensionierung. Marlis Saladin trat per Ende August 2025 in den vorzeitigen Ruhestand. Die 70 %-Stelle konnte per 2. September 2025 mit Mauro Arpagaus neu besetzt werden.

Zudem wurde Beat Hosang mit einem Pensum von 35 % zum Verantwortlichen für das Qualitäts- und Wissensmanagement bestimmt.

### Mandatsführung

Im Berichtsjahr bewegten sich die Fallzahlen weiterhin auf hohem Niveau. Gleichzeitig ist eine deutliche Zunahme der Komplexität der Mandate festzustellen. Dies zeigt sich besonders im administrativen Bereich, beispielsweise im Versicherungswesen, bei Rentenansprüchen sowie bei komplexen sozialversicherungsrechtlichen Fragestellungen. Auch bei vielschichtigen Problemlagen von Einzelpersonen und Familien besteht ein erhöhter Unterstützungsbedarf.

Zunehmend betreffen Mandate Personen, die in der Schweiz wohnhaft sind, jedoch familiäre oder biografische Wurzeln im Ausland haben. Die Beschaffung von Akten und erforderlichen Unterlagen aus dem Ausland gestaltet sich oftmals zeitintensiv und administrativ anspruchsvoll. Auch die Koordination ausländischer Rentenleistungen sowie weiterer grenzüberschreitender Ansprüche führt

zu zusätzlichem Aufwand und komplexen Abklärungen.

Im Bereich des Kinderschutzes ist ebenfalls eine Zunahme der Kinderschutzmassnahmen festzustellen. Sowohl seitens der Gerichte als auch der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) wurden vermehrt Massnahmen verfügt. Dabei handelt es sich insbesondere um Platzierungen in Institutionen, präventive Unterstützungsangebote sowie notwendige Betreuungsmassnahmen wie sozialpädagogische Familienbegleitungen und begleitete Besuchstage. Die Organisation und Koordination dieser Massnahmen erfordert eine enge Zusammenarbeit mit Fachstellen, Fachpersonen und spezialisierten Institutionen. Die Sicherstellung geeigneter Plätze sowie die Koordination der beteiligten Akteure erfordern einen entsprechenden Aufwand.

In der praktischen Umsetzung zeigt sich zudem, dass Fragen im Zusammenhang mit der Finanzierung trotz der gesetzlichen Regelung im Einführungsgesetz zum ZGB (EG zum ZGB) weiterhin Klärungsbedarf mit sich bringen. Dies führt zu zusätzlichen Abklärungen und Abstimmungen zwischen den zuständigen Stellen.

### Anpassung Merkblatt Finanzierung Kinderschutz (12. Juni 2025)

Die KESB Graubünden informierte die Gemeinden am 12. Juni 2025 über die Revision des Merkblatts zur Finanzierung von Kinderschutzmassnahmen. Hintergrund waren ein neuer Entscheid des Obergerichts zur Beschwerdelegitimation der Gemeinden betreffend Kostentragung sowie Präzisierungen zum Elternbeitrag gemäss Art. 63a EGZGB.

Die Anpassungen dienen der Klärung der Zuständigkeiten und der Vereinheitlichung der Finanzierungspraxis.

### Zu- und Abgänge von Mandanten 01.01.2025 – 31.12.2025

Unter Abgängen von Mandaten sind Fälle zu verstehen, die im Berichtsjahr beendet oder an eine andere Beistandschaft übertragen wurden. Gründe hierfür sind insbesondere Wohnsitzwechsel der Klientinnen und Klienten in eine andere Zuständigkeit, die Aufhebung einer Massnahme infolge positiver Entwicklung sowie Todesfälle. Im Falle eines Todes wird die Massnahme per Todestag (vgl. Art. 399 Abs. 1 ZGB) mit sofortiger Wirkung eingestellt. Zugänge umfassen neu errichtete Massnahmen sowie Mandate, die von einer anderen Beistandschaft infolge Zuständigkeitswechsel übernommen wurden. Diese Veränderungen sind mit administrativem Mehraufwand verbunden. Neue Mandate müssen umfassend erfasst, geprüft und aufgebaut werden, während gleichzeitig bestehende Mandate formell abgeschlossen und übergeben werden. Die parallele Bearbeitung von Zu- und Abgängen führt insbesondere in Phasen mit erhöhter Fluktuation zu einer zusätzlichen Belastung der Ressourcen. In der Berichtsperiode 2025 waren 45 Zugänge sowie 41 Abgänge zu verzeichnen.

### Privatmandatsträger:in PriMas

Privatmandatsträger sind Personen aus dem familiären oder nahestehenden Umfeld beziehungsweise aus dem Bekanntenkreis der betroffenen Person, die eine Beistandschaft im privaten Rahmen übernehmen. Sie werden vorwiegend im Erwachsenenschutz eingesetzt und unterstützen die betroffenen Personen insbesondere in administrativen, finanziellen und persönlichen Angelegenheiten.

Im Bereich des Kinderschutzes werden hingegen keine Privatmandatsträger eingesetzt. Diese Mandate werden durch Fachbeistandspersonen, Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte oder Verfahrensvertretungen geführt.



# CURATELLA PROFESSIONALA BERUFSBEISTANDSCHAFT

Per 31. Dezember 2025 wurden insgesamt 56 Erwachsenenschutzmassnahmen durch 53 Privatmandatsträger geführt. Fünf Kinderschutzmassnahmen standen per Stichtag unter der Führung von Fachbeistandspersonen, Anwälten oder Verfahrensvertretern.

Die Privatmandatsträgerinnen und -träger sind für unsere Organisation und die Region sehr wichtige Partner. Ihr Engagement trägt wesentlich zu einer wohnortsnahen und persönlichen Betreuung bei. In der Praxis zeigt sich jedoch, dass die administrativen Anforderungen je nach Fall komplex sein können und private Mandatsträger sowohl hinsichtlich Kapazität als auch Fachwissen teilweise an Grenzen stossen.

Als wertvolle Entwicklung hat sich deshalb die Zusammenarbeit zwischen professionellen Beistandspersonen und PriMas etabliert: Während die Fachbeistände die administrativen und finanziellen Aufgaben übernehmen, stellen die PriMas die Betreuung vor Ort sowie den Kontakt zu Institutionen sicher. Diese partnerschaftliche Lösung soll künftig weitergeführt und ausgebaut werden.

## Mandatsführungsentschädigungen

Im Budget 2025 wurden Einnahmen aus Mandatsführungsentschädigungen von rund CHF 370'000.00 veranschlagt. Tatsächlich konnten im Berichtsjahr CHF 210'000.00 vereinnahmt werden. Die Abweichung ist im Wesentlichen auf zeitliche Verzögerungen zurückzuführen. Aufgrund personeller Engpässe bei der KESB konnten eingereichte Rechenschaftsberichte teilweise nicht bis Ende 2025 geprüft und genehmigt werden. Per 31. Dezember 2025 waren noch 34 Genehmigungsbeschlüsse pendent. Zudem bestehen gegenüber einzelnen Gemeinden noch offene Forderungen im Umfang von rund CHF 25'000.00. Die ausstehenden Genehmigungen sowie die offenen Beiträge werden im Jahr 2026 erwartet, weshalb im

Folgejahr mit entsprechend höheren Einnahmen zu rechnen ist.

Zur Einordnung: Die Rechenschaftsberichte werden der KESB im Zweijahresrhythmus eingereicht. Im Bereich Erwachsenenschutz kann pro Mandat mit einer Mandatsführungsentschädigung von mindestens CHF 3'000.00 gerechnet werden.

Im Bereich Kinderschutz wird pro Familie eine jährliche Pauschale von CHF 600.00 als Mandatsführungsentschädigung verrechnet. Zusätzlich anfallende Kosten müssen transparent ausgewiesen und durch die KESB genehmigt werden.

## Strategische Themen 2025

Im Berichtsjahr standen die Weiterentwicklung interner Prozesse, die Qualitätssicherung sowie die enge Zusammenarbeit mit Behörden und Partnerinstitutionen im Fokus. Gleichzeitig wurden organisatorische Grundlagen im Hinblick auf zukünftige Anforderungen gezielt gestärkt.

In enger Zusammenarbeit mit der Gesamtleitung, der Administrationsleitung sowie dem QM-Verantwortlichen werden bestehende Arbeitsprozesse systematisch überprüft, strukturiert und im Rahmen des Handbuchs sowie des internen Kontrollsystems (IKS) weiterentwickelt. Ziel ist die nachhaltige Sicherung von Qualität, Transparenz und Nachvollziehbarkeit in sämtlichen Abläufen.

Dieser Entwicklungsprozess ist umfassend und ressourcenintensiv angelegt und wird die Organisation voraussichtlich auch in den kommenden Jahren weiterhin begleiten.

## Rückblick und Ausblick

Rückblickend war das Berichtsjahr – wie eingangs erwähnt – ein bewegtes und herausforderndes Jahr, das uns teilweise an unsere Grenzen geführt hat. Gleichzeitig hat

es deutlich gezeigt, wie resilient und gut organisiert unsere Organisation ist. Auch unter anspruchsvollen Rahmenbedingungen konnten wir unsere Aufgaben qualitativ zuverlässig erfüllen.

Eine zentrale Erkenntnis aus diesem Jahr ist die Bedeutung des frühzeitigen Handelns: Entwicklungen müssen rasch erkannt, Massnahmen rechtzeitig eingeleitet und Prozesse vorausschauend gesteuert werden.

Mit Blick auf die kommenden Jahre bleibt die fachliche Weiterentwicklung der Mitarbeitenden ein wichtiger Schwerpunkt. Die gesetzlichen Grundlagen – insbesondere im Rechts- und Sozialversicherungswesen – unterliegen laufenden Veränderungen. Entsprechend ist es wesentlich, dass wir unser Fachwissen kontinuierlich aktualisieren und weiterentwickeln.

## Aktion «2 x Weihnachten»

Seit rund zehn Jahren übernehmen wir die Bestellung, Sortierung und Verteilung von Lebensmittel- und Hygieneartikeln im Rahmen der Aktion «2 x Weihnachten». Diese Unterstützung richtet sich an Einzelpersonen und Familien in der Surselva und wird von den Klienten sehr geschätzt.

Im vergangenen Jahr wurden insgesamt rund 800 Kilogramm Lebensmittel und Hygieneartikel bestellt und verteilt, aufgeteilt in etwa 50 Einkaufstaschen. Die Verteilung erfolgt teils durch Abholung bei uns, teils direkt vor Ort bei den Klienten.

Die Durchführung der Aktion erfordert einen hohen Arbeitsaufwand, wird jedoch durch die Dankbarkeit und Freude der Klienten mehr als belohnt. Teilweise erhalten wir dabei auch Unterstützung aus dem familiären Umfeld. In einzelnen Fällen wirken dabei auch Kinder mit und sammeln erste Erfahrungen im Umgang mit sozialer Verantwortung.

Durch die Abgabe und Verteilung dieser Artikel wird deutlich, dass im Kanton ein starkes soziales Verständnis und gegenseitige Solidarität vorhanden sind. Die Aktion «2 x Weihnachten» zeigt eindrücklich, wie gelebtes Engagement Menschen unterstützt und die Gemeinschaft stärkt.

## Schlusswort

Zum Abschluss dieses Jahresberichts möchte ich meinen Dank aussprechen.

Ein besonderer Dank gilt in erster Linie allen Mitarbeitenden der Berufsbeistandschaft Surselva. Sie haben in den vergangenen Jahren konstant engagierte, fachlich fundierte und qualitativ hochstehende Arbeit geleistet – auch unter anspruchsvollen Bedingungen und teils hoher Belastung. Trotz herausfordernder Situationen waren sie stets bereit, Verantwortung zu übernehmen, sich weiterzuentwickeln und neue Themen sowie Veränderungen aktiv mitzutragen. Für dieses

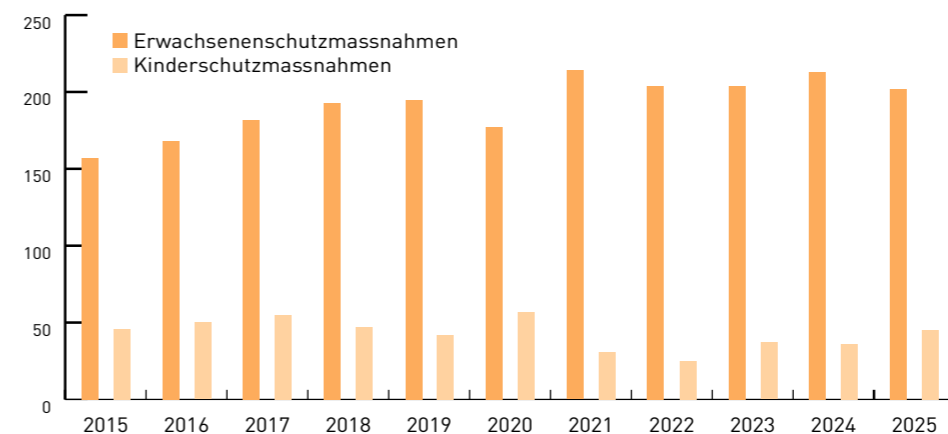
ausserordentliche Engagement und die grosse Professionalität spreche ich allen ein herzliches Dankeschön aus.

Ein weiterer Dank gilt der Region Surselva als Arbeitgeber, welche die notwendigen infrastrukturellen und finanziellen Rahmenbedingungen schafft, damit wir unsere Aufgaben in der erforderlichen Qualität erfüllen können.

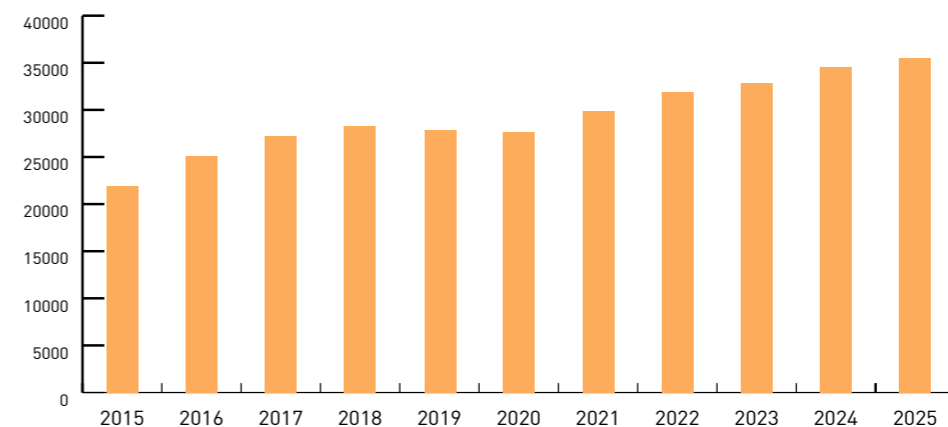
Abschliessend danke ich den Gemeinden der Region Surselva für das entgegengebrachte Vertrauen und die konstruktive Zusammenarbeit. Als Nonprofit-Organisation sind wir auf die finanzielle Unterstützung der Gemeinden und damit der Steuerzahlerinnen und Steuerzahler angewiesen. Diese bildet die Grundlage dafür, dass wir unseren gesetzlichen Auftrag im Kindes- und Erwachsenenschutz verantwortungsvoll und mit hoher fachlicher Qualität erfüllen können.

**Gioni Coluccello**  
Amtsleiter

Statistica dil diember da cass / Fallzahlen-Statistik 2015 – 2025



Diember da cudischaziuns / Anzahl Buchungen 2015 – 2025





Silvio Caviezel

## UFFECI DA STADI CIVIL

Quest onn ei per gronda part la lavur cun sligiazion d'informatica dalla nova generaziun d'Infostar stada el centrum. Ils 11 da november 2024 ei il niev register electronic dil stadi civil ius en funcziun ell'entira Svizra.

Ils 10 da december 2025 ha giu liug ina vasta actualisaziun d'Infostar cun novs e niceivlas funcziuns. Cheu las novazins las pli impurtontas en survesta: Niev process en connex cun damondas da controlla. Las damondas da controlla tier auters uffecis ein vegnidas digitalisadas cumpletamein. Las damondas da tochen dacheu cun formulars da PDF crodan naven.

Novs documents hibrids possibiliteschan ussa era da relaschar electronicamein extracts ord registers da pupi svizzers, l'entschatta cun formulars per attests da nashientscha. Auters suondan.

Ils 16 e 17 da matg 2025 ha giu liug la radunza generala/occurrenza professiunala da l'associaziun svizra a Losanna. Informaziuns davart digl uffeci da stadi civil federal, sur Infostar NG e la lavur d'analisa dil Secretariat da stadi per migraziun (SEM) ein vegnidas presentadas. Medemamein ein interessantas informaziuns davart il niev dretg da num en Tiaratudestga vegnidas dadadas vinavon tras personas dil fatg, cun il qual era nus vegnin confruntai.

Dapi otg onns s'occupeschan las combras federalas gia cun il niev dretg da num. Ils 16 da december 2025 ha il Cussegl nazional

entschiet ad eliminar las differenzas. En quei connex ha el concludiu da setener vid il conclus dils 6 da zercladur 2024 e da refusar vinavon il principi dil num da ledi ch'il Cussegl dils cantuns haveva puspei introduciu. La fatschenta va danovamein en la Cumissiun predeliberonta dal Cussegl dils cantuns e lu puspei en il Cussegl dils cantuns.

Ils 4 da december ha l'autoritat da surviglonza fatg ina inspeziun digl uffeci da stadi civil. La perioda d'inspeziun ha cumpligliu il spazi digl 1. da matg 2023 tochen igl 1. da december 2025. En emprema lingia ein vegnidas inspectadas documentaziuns cun registraziuns da personas digl exterior, documentaziuns internas da fatgs stadi civil sco era impurtaziuns da dertgiras ed autras decisziuns administrativas. Igl uffeci da stadi civil ei vegnius valetaus a bucca quei di cun la menziun «fatg bien». Il rapport a scret ei aunc pendants.

Naven digl 1. d'uost 2025 ein ils pertschiens da piazza puspei vegni reduci sin 80% tier Rafael Demont ed augmentai per Silvio Caviezel sin 90%.

Sper las pli che 200 documentaziuns posteriuras da cass da burgheis sursilvans egl exterior suonda cheu la statistica dils cass ch'ei vegni documentai directamein tier igl uffeci.

**Silvio Caviezel**  
menader digl uffeci

## ZIVILSTANDSAMT

Dieses Jahr stand weitgehend die Arbeit mit der neuen Generation Informatiklösung des Beurkundungssystems Infostar im Vordergrund. Am 11. November 2024 ging das neue elektronische Personenstandsregister schweizweit in Betrieb.

Am 10. Dezember 2025 erfolgte eine umfassende Aktualisierung von Infostar mit spannenden neuen Funktionen. Hier die wichtigsten Neuerungen im Überblick: Neuer Prozess bei Kontrollanfragen. Die Kontrollanfragen bei anderen Ämtern sind komplett digitalisiert worden. Die bisherigen Anfragen mit PDF-Formularen entfallen.

Neue Hybrid-Dokumente ermöglichen nun auch die elektronische Ausstellung von Auszügen aus Schweizer Papierregistern, beginnend nun mit dem Formular für Geburtscheine. Andere folgen.

Am 16. und 17. Mai 2025 fand die Generalversammlung/Fachveranstaltung des Schweizer Verbandes in Lausanne statt. Informationen aus dem Eidgenössischen Amt für das Zivilstandswesen, über Infostar NG, die Analyse-Arbeit des Staatssekretariats für Migration (SEM) sind weitergegeben worden. Ebenfalls wurde von Fachpersonen interessante Informationen über das neue Namensrecht in Deutschland weitergegeben, mit welchem auch wir konfrontiert werden.

Seit bereits acht Jahren beschäftigen sich die eidgenössischen Räte mit dem neuen Namensrecht. Am 16. Dezember 2025 hat der Nationalrat mit der Differenzbereinigung be-

gonnen. Dabei hat er beschlossen, an seinem Beschluss vom 6. Juni 2024 festzuhalten und das vom Ständerat wieder eingeführte Ledignamenprinzip weiterhin abzulehnen. Das Geschäft geht erneut in die vorberatende Kommission des Ständerates und anschliessend wieder in den Ständerat.

Am 4. Dezember führte die Aufsichtsbehörde eine Inspektion des Zivilstandsamtes durch. Die Inspektionsperiode umfasste den Zeitraum vom 1. Mai 2023 bis 1. Dezember 2025. Schwergewichtig sind Beurkundungen mit ausländischen Personenaufnahmen im Register, inländischen Zivilstandsereignisse sowie Gerichts- und Verwaltungsentscheide inspiziert worden. Das Zivilstandsamt wurde

an diesem Tag mit der mündlichen Bewertung «sehr gut» ausgezeichnet. Der schriftliche Bericht steht noch aus.

Ab dem 1. August 2025 sind die Stellenprozente für Rafael Demont wieder auf 80% reduziert und bei Silvio Caviezel auf 90% erhöht worden.

Neben den mehr als 200 Nachbeurkundungen ausländischer Zivilstandsfälle Oberländer Bürger folgt hier die Statistik der direkt auf dem Amt beurkundeten Fälle.

**Silvio Caviezel**  
Amtsleiter

	2021	2022	2023	2024	2025
Naschientschas	161	163	138	124	116
Maridaglias*	110	99	79	87	86
Separaziuns da lètg	31	28	21	21	33
Mortoris	226	229	194	173	191
Renconuschentschas da paternitad	48	29	56	36	35

\*) en quella rubrica ein era midadas da partenadis registrai en ina lètg cuntenidas

	2021	2022	2023	2024	2025
Geburten	161	163	138	124	116
Eheschliessungen*	110	99	79	87	86
Ehescheidungen	31	28	21	21	33
Todesfälle	226	229	194	173	191
Vaterschaftsanerkennungen	48	29	56	36	35

\*) in dieser Rubrik sind ebenfalls Umwandlungen von registrierten Partnerschaften in eine Ehe einbegriffen

# UFFECI DA STUMADIRA E CONCUORS BETREIBUNGS- & KONKURSAMT



Roger Berther

## UFFECI DA STUMADIRA E CONCUORS

### Personal

Ei ha dau neginas midadas en cumparegliaziun cugl onn precedent. Igl uffeci ei occupaus cun total 350 procents da plazzas, numnadamein Roger Berther sco menader digl uffeci (100%); Luisa Middea sco sia substituta (80%); Laura Panier sco ufficiala da sequestraziuns e concuors (100%) e Hilda Livers sco menadra dalla canzlia (70%). Cun quei ei nies uffeci buca surdotaus cun personal. Roger Berther ei sedecidiu, per motivs privats, da dar giu siu post da menader culla fin da mars 2026. El resta denton fideivels al team sco ufficial da sequestraziuns e concuors.

### Scolaziun

Laura Panier ha entschiet la stad 2025 cun sia scolaziun da specialista da stumaziuns ella sparta specialisada da stumaziun. Il perfecziunament da basa cuoza tochen la stad 2026. Silsunter vegn ella a s'appro-

fundir ella tematica culla finamira da con-tonscher igl october 2027 il diplom federal d'experta. Igl entir team giavischa ad ella bia plascher e success per sia scolaziun.

### Infrastructura

Nies uffeci dispona d'ina infrastruttura moderna che corrispunda cumpleinamein allas pretensiuns. Nus luvrein dapi entgins onns culla software eXpert dalla BK Solution AG. Igl ei in program efficient ch'ei era secumprovaus bein.

Nos biros ein vegni restructurari parzialmei. Ina part digl archiv existent ell'emprema alzada ei vegnius midaus entuorn sco local d'interrogaziun. L'entrada ei separada sur il zulè e buca sur nos biros. Quei augmenta la segirtad ed ei d'avantatg per la discreziun e la protecciun da datas. Cun quei project da restructuraziun architectonica havein nus adempliu ina pretensiun da nosa autoritad da survigilonza.

Cass uffeci da stumadira	2024	2025
Camonds da pagament	3'901	3'886
Camonds d'arrest/retensiuns	3	3
Avis da sequestraziun	2'182	1'629
Execuziuns da sequestraziuns (niev ella statistica)		1'272
Smanatschas da concuors	45	166
Sequestraziuns	1'417	1'272
Suspensiuns da damondas d'utilisaziun	1	0
Attests da sperdita	879	933
Sperdita totala utilisaziuns CHF	2'300'584.78	2'235'167.59
Extracts dil register da stumaziun	2'215	2'207

Cass uffeci da concuors	2024	2025
Avertura concuors	14	22
Concuors tenor dretg da sustegn giuridic	5	5
Cass terminai	10	3
Gudogns pagai ora a debiturs CHF (niev ella statistica)	359'012.65	20'454.20

### Nos pensums principals

Nus organisein stumaziuns e concuors, dein sclariments pertuccont stumaziuns, exequein mesiras da segirtad (arrestaziuns e retensiuns), organisein utilisaziuns (da rau-ba, schischom e pretensiuns) e menein il register dallas resalvas da proprietad. Nus fagein quei tenor las directives dalla Lescha federala da stumadira e concuors (SchKG).

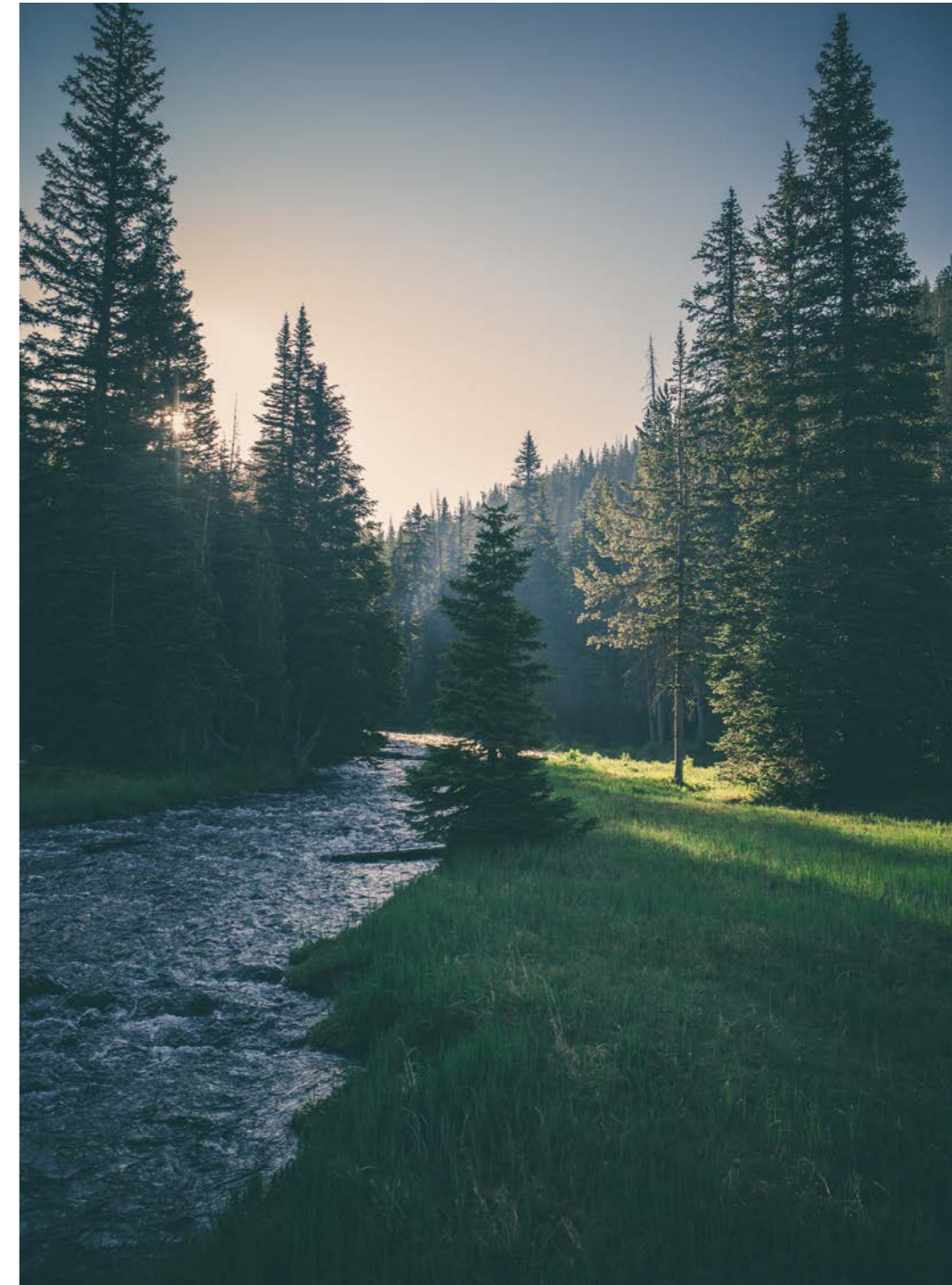
### Midadas da lescha igl 1. da schaner 2025

Tochen ils 31 da december 2024 aveva il maun public la pusseivladad d'incassar taglias e taxas sulettamein silla via da stumaziun sin sequestraziun (art. 43 ciff. 1 SchKG). Quella disposiziun ei vegnida abolida e sigl 1. da schaner 2025 vegn la scussiun sin concuors ch'ei instradada cuntinuada (art. 39 SchKG). Quella mesira ei ina part dallas stentas dalla Confederaziun d'impedir il maldiever cun concuors. Da niev san ins augmentar il squetsch sin pagaders che s'entardan cun pagar taglias e taxas dil dretg public. Quella adattaziun dalla lescha ha giu la consequenza ch'ils cass da concuors ein s'augmentai tier nus per varga ina tiarza «ruinadas» ein liquidadas.

### Engraziament

Nus engraziein a nossa patruna, la Regiun Surselva, per la confidanza ch'ella dat adina danovamein a nus e per la buna collaboraziun. Engraziar vulein nus plinavon a tuttas gruppas d'interess, cunzun alla Dertgira regionala Surselva, la Dertgira superiura dil Grischun e l'autoritad da survigilonza SchKG.

Roger Berther  
menader digl uffeci



# UFFECI DA STUMADIRA E CONCUORS BETREIBUNGS- & KONKURSAMT

## BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT

### Personelles

Es gab im Vergleich zum letzten Jahr keine Änderungen. Das Amt ist mit total 350 Stellenprozenten besetzt: Roger Berther als Amtsleiter (100 %); Luisa Middea als Amtsleiter-Stellvertreterin (80 %); Laura Panier als Pfändungs- und Konkursbeamtin (100 %) und Hilda Livers als Leiterin Kanzlei (70 %). Damit ist das Betreibungs- und Konkursamt sicher nicht überbesetzt. Roger Berther hat aus privaten Gründen entschieden, das Amt als Leiter per Ende März 2026 niederzulegen, er bleibt jedoch weiterhin als Pfändungs- und Konkursbeamter dem Team erhalten.

### Ausbildung

Laura Panier hat im Sommer 2025 mit ihrer Ausbildung als Betreibungsfrau in Fachrichtung Betreibung begonnen. Der Grundbildungslehrgang dauert bis Sommer 2026. Danach vertieft sie sich in die Materie und ihr Ziel ist es im Oktober 2027 den eidgenössischen Fachausweis zu erlangen. Das ganze Team wünscht ihr viel Freude und Erfolg bei Ihrer Ausbildung.

### Infrastruktur

Wir verfügen über eine moderne Infrastruktur, welche unseren Anforderungen ganz entspricht. Wir arbeiten seit einigen Jahren mit der Software eXpert von der BK-Solution AG, was ein effizientes Programm ist und sich gut bewährt hat.

Unsere Lokalitäten wurden zum Teil umgestaltet. Ein Teil vom bestehenden Archiv im ersten Stock wurde als Einvernahme-Raum umfunktioniert. Der Eingang erfolgt separat über den Flur und nicht über unsere Büros. Somit wurden unsere Arbeitssicherheit sowie die Diskretion und der Datenschutz erhöht. Mit dem Umbau sind wir einer Aufforderung unserer Aufsichtsbehörde nachgekommen.

### Unsere Hauptaufgaben sind

Schuld- und Konkursbetreibungen durchführen, Betreibungsauskünfte erteilen, Sicherungsmassnahmen vollziehen (Arreste und Retentionen), Verwertungen durchführen (von Fahrnis, Grundstücken und Forderungen) sowie das Eigentumsvorbehaltsregister (EVR) führen. Hauptsächlich nach den Bestimmungen des SchKG (Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz).

### Wichtigste Gesetzesänderung per 01. Januar 2025

Bis zum 31. Dezember 2024 war der Einzug von Steuern und Abgaben von der öffentlichen Hand nur auf dem Weg der Betreibung auf Pfändung möglich (Art. 43 Ziff. 1 SchKG). Diese Bestimmung wurde aufgehoben und ab dem 01. Januar 2025 wird für jeden im Handelsregister eingetragenen Schuldner die eingeleitete Betreibung auf Konkurs fortgesetzt (Art. 39 SchKG). Diese Massnahme

ist Teil der Bemühungen des Bundes, missbräuchliche Konkurse zu verhindern, indem der Druck auf säumige Zahler von öffentlichen Abgaben erhöht wird. Diese Gesetzesanpassung hatte zur Folge, dass die Konkursfälle bei uns um über einen Drittel zugenommen haben. Dieser Trend hält sich vermutlich noch ein zwei Jahre an, bis alle «marode» Gesellschaften liquidiert sind.

### Dank

Wir danken unserer Arbeitgeberin der Regiun Surselva für das stets entgegengebrachte Vertrauen und für die gute Zusammenarbeit. Auch danken wir allen Interessensgruppen, vor allem dem Regionalgericht Surselva und dem Obergericht des Kantons Graubünden, Aufsichtsbehörde SchKG.

**Roger Berther**  
Amtsleiter

### Interessante Internetseiten / interessantas paginas d'internet

[www.justiz-gr.ch](http://www.justiz-gr.ch)

[www.betreibung-konkurs.ch](http://www.betreibung-konkurs.ch)

Geschäftsfälle Betreibungsamt	2024	2025
Ausgestellte Zahlungsbefehle	3'901	3'886
Arrestbefehle / Retentionen	3	3
Pfändungsankündigungen	2'182	1'629
Pfändungsvollzüge (neu in der Statistik)		1'272
Konkursandrohungen	45	166
Vollzogene Pfändungen	1'417	1'272
Aufschub Verwertungsbegehren	1	0
Ausgestellte Verlusttitel	879	933
Gesamtverlust Verwertungen CHF	2'300'584.78	2'235'167.59
Ausgestellte Betreibungsregisterauszüge	2'215	2'207

Geschäftsfälle Konkursamt	2024	2025
Eröffnete Konkurse	14	22
Rechtshilfe-Konkurse	5	5
Erledigte Konkurse	10	3
An die Gläubiger ausgerichtete Erlöse CHF (neu in der Statistik)	359'012.65	20'454.20

# SVILUP REGIONAL SURSELVA REGIONALENTWICKLUNG SURSELVA



Céline Meury

## SVILUP REGIONAL SURSELVA

### Projects

Era il 2025 havein nus inziau ni menau vinavon plirs projects d'impurtonza regiunala e per part surregiunala. Il svilup regiunal ha accumpignau tals, il program dalla Nova politica regiunala (NPR) sustegn quels project per part finanziamein.

### Concept d'avertura regiunal

Igl onn da rapport havein nus saviu finir la lavur d'elaborar il concept regiunal d'avertura davart la telecomunicaziun cul pindel ultralad d'aula prestaziun. Ils 5 da december 2025 ha la Conferenza dils presidents decidu il concept corrispudent. Igl ei ina basa impurtonta per l'ulteriura avertura dalla regiun cul pindel ultralad sco era pils proxims pass da realisar e financiar quella.

Cun «Lag Salischinas» e «R(h)ein & Rauf» cuntinueschan dus projects impurtonts per la regiun. Era il 2025 han las lavurs da planisaziun da basa per quels ed ils proxims pass occupau nus.

### «Lag Salischinas»

Igl onn 2025 havein nus cuntinuau las lavurs da sviluppar vinavon il project e coordinar el culs acturs relevants e segirar la finanziaziun. Ils proxims pass da planisar e realisar quei project cuntinueschan.

### «R(h)ein & Rauf»

Suenter che la fasa dalla realisabladad ei ida a fin ha il project fatg il pass ella planisaziun. Igl onn da gestiun ein stadas el center lavurs en connex cul plan directiv e d'utilisaziun ellas vischnauncas partecipadas.

### Svilup destinaziun «Mundaun»

Las lavurs vid il masterplan «entuorn il Mundaun» han cuntinuau il 2025 e differets projects parzials ein vegni pli concrets. Leutier s'audan denter auter sendas tematicas, purschidas per ciclissem, la tuor da reiver

a Triel sur Vella sco era la complettaziun dall'infrastructura d'ennevar.

### Studia davart la realisabladad «center dil sport d'unviern Breil»

La studia instradada la stad 2024 examine-scha las pusseivladad da realisar a Breil in center dil sport d'unviern. Igl onn da rapport havein nus fatg ulteriuras examinaziuns, presentau ils emprems resultats als acturs principals e discutau cun quels. Plinavon havein nus integrau ils resuns ella studia per ina ulteriura elaboraziun. La fin dall'evaluziun ei preveda igl emprum quartal 2026.

### «Nossa Casa – promover spazi da habitar e sviluppar ils vitgs en Surselva» (project da model svilup dil territori persistent)

Il project «Nossa Casa» ei vegnius lantschus il 2025 ed inoltraus en connex cul program federal da model pertuccont il svilup dil territori persistent. Finamira eis ei d'arver il potenzial da schischom vit ed utilisau memia pauc e da mussar las pusseivladad per ulteriur spazi da habitar pagabel. En pliras vischnauncas vegnan sviluppai leutier projects concrets sco era elaborai ina strategia dil spazi da habitar ed in purtader pusseivel en fuorma d'ina cooperativa da baghegiar. L'entschatta dil project ei preveda il 2026.

### Surselva – la regiun d'energia Project «Solar vertical»

Cul project «Solar vertical» havein nus elaborau il 2025 vid baghetgs d'infrastructura en Surselva exempels concrets per implonts solars verticals. Leutier havein nus analisau infrastructures adattadas e lur potenzial pil diever d'implonts da fotovoltaica. Ils resultats ein vegni evaluai e cumbinai en ina analisa e sintesa dils exempels concrets.

Igl onn da rapport havein nus plinavon elaborau ed inoltraus dus projects novs «Sur-

selsva – regiun d'energia». Legreivlamein han quels retschert ina risposta positiva pertuccont la promoziun.

Cul project «Actualisaziun dalla bilanza d'energia dalla regiun d'energia Surselva» vulan ins controllar co il project niev «regiun d'energia Surselva» sesviluppescha. La bilanza d'energia actualisada analisescha il process e pussibilitescha da cumparegliar il project culla strategia d'energia 2050. Igl ei ina basa per la futura politica d'energia dalla regiun.

Cul project «Davos tschancun ellas regiuns muntagnardas – ina proposta per ina sligiazion integrala» registreschan la Regiun Surselva, la Regiun Viamala ed il Parc natural Beverin comunablamein las purschidas da mobilitad existentas. Finamira eis ei da harmonisar meglier e da colligiar ellas cul traffic public. L'entschatta d'omisus project ei preveda il 2026.

### Occurrenz

Communablamein cul Surselva Lab havein nus organisau la retscha d'occurrenz «Cultura da baghegiar persistenta en Surselva – inspiraziun e perspectivas». Mingamai treis sondas il november 2025 ha la populaziun saviu visitar edifecis selectivs e discutir dils aspects dalla cultura da baghegiar persistenta. Ina nova tala occurrenza ei planisada il 2026.

Ils 22 da matg 2025 havein nus envidau a Trun, comunablamein cun Surselva Turissem, Surselva Lab e la ZHAW, ad in'occurrenza d'informaziun cul tetel «Svilup dalla destinaziun persistent – inspiraziun e perspectivas».

Igl apero d'energia digl Uffeci d'energia e traffic dil Grischun ei vegnius transmess ils 19 da november 2025 per l'emprema gada

sco experiment a Glion. Naven dil 2026 ei Glion ussa ufficialmein niev liug da transmissiun.

### Céline Meury sviluppadra regiunala



## REGIONALENTWICKLUNG SURSELVA

### Projekte

Auch 2025 konnten mehrere Projekte mit regionaler und teilweise überregionaler Bedeutung initiiert oder weiter vorangetrieben werden. Die Regionalentwicklung begleitete diese Vorhaben, die teilweise durch Mittel der Neuen Regionalpolitik (NRP) unterstützt werden.

### UHB – Regionales Erschliessungskonzept (rEK)

Im Jahr 2025 konnte die Erarbeitung des regionalen Erschliessungskonzepts (rEK) UHB für die Surselva abgeschlossen werden. Das Konzept wurde von der Präsidentenkonferenz am 05. Dezember 2025 beschlossen und bildet eine wichtige Grundlage für die weitere Erschliessung der Region mit Ultra-hochbreitband sowie für die nächsten Finanzierungs- und Umsetzungsschritte.

Mit «Lag Salischinas» und «R(h)ein & Rauf» werden zwei bedeutende Entwicklungsprojekte für die Region weitergeführt. Auch im Jahr 2025 wurden die Arbeiten an den Planungsgrundlagen und den nächsten Umsetzungsschritten weiter vorangetrieben.

### Projekt «Lag Salischinas»

Im Jahr 2025 wurden die Arbeiten zur Weiterentwicklung des Projekts sowie zur Abstimmung mit relevanten Stakeholdern und zur Finanzierung fortgesetzt. Die nächsten Schritte in der Projektplanung und Umsetzung werden weiter erarbeitet.

### Projekt «R(h)ein & Rauf»

Nach dem Abschluss der Machbarkeitsphase befindet sich das Projekt in der Planungsphase. Im Jahr 2025 lag der Fokus insbesondere auf Arbeiten im Zusammenhang mit Richtplan- und Nutzungsplanungen in den beteiligten Gemeinden.

### Entwicklung Destination Mundaun

Im Jahr 2025 wurden die Arbeiten am Masterplan «Rund um den Mundaun» weitergeführt und verschiedene Teilprojekte weiter konkretisiert. Dazu zählen unter anderem Erlebniswege, Bikeangebote, der Kletterturm Triel sowie die Erweiterung der Beschneigungsinfrastruktur.

### Machbarkeitsstudie «Wintersportzentrum Brigels»

Die im Sommer 2024 gestartete Machbarkeitsstudie untersucht die Möglichkeiten zur Umsetzung eines Wintersportzentrums in Breil/Brigels. Im Jahr 2025 wurden weitere Abklärungen vorgenommen, erste Ergebnisse den Stakeholdern präsentiert und diskutiert sowie die Rückmeldungen in die weitere Ausarbeitung der Studie integriert; der Projektabschluss ist für das erste Quartal 2026 vorgesehen.

### Projekt «Nossa Casa – Förderung von Wohnraum und Dorfentwicklung in der Surselva» (Modellvorhaben Nachhaltige Raumentwicklung MOV0)

Das Projekt «Nossa Casa» wurde im Jahr 2025 ausgearbeitet und im Rahmen des Bundesprogramms Modellvorhaben Nachhaltige Raumentwicklung (MOV0) eingereicht. Ziel ist es, Potenziale von leerstehenden und untergenutzten Liegenschaften im Bestand zu erschliessen und Möglichkeiten für zusätzlichen bezahlbaren Wohnraum aufzuzeigen. In mehreren Gemeinden werden dazu konkrete Umnutzungsprojekte entwickelt sowie eine regionale Wohnraumstrategie und ein mögliches Trägermodell in Form einer Baugenossenschaft erarbeitet. Der Projektstart ist für 2026 vorgesehen.

### Energie-Region Surselva Projekt «Solar vertical»

Im Projekt «Solar vertical» wurden im Jahr 2025 Fallbeispiele für vertikale Solaranlagen

an Infrastrukturbauten in der Surselva erarbeitet. Dabei wurden geeignete Infrastrukturen analysiert und deren Potenziale für die Nutzung vertikaler Photovoltaikanlagen untersucht. Die Ergebnisse wurden ausgewertet und in einer Analyse und Synthese der Fallbeispiele zusammengeführt.

Im Jahr 2025 wurden zudem zwei neue Energie-Region-Projekte ausgearbeitet und eingereicht, die erfreulicherweise eine Förderzusage erhalten haben.

Das Projekt «Aktualisierung der Energiebilanz der Energie-Region Surselva» dient der Überprüfung der bisherigen Fortschritte der Energie-Region Surselva. Die aktualisierte Energiebilanz analysiert die Entwicklung der Region, ermöglicht den Vergleich mit der Energiestrategie 2050 und bildet eine Grundlage für die weitere regionale Energiepolitik.

Im Projekt «Letzte Meile in alpinen Regionen – ein integrierter Lösungsansatz» erfassen die Region Surselva, die Region Viamala und der Naturpark Beverin gemeinsam die bestehenden Mobilitätsangebote. Ziel ist es, diese besser aufeinander abzustimmen und stärker mit dem öffentlichen Verkehr zu verknüpfen. Der Projektstart beider Vorhaben ist für 2026 vorgesehen.

### Veranstaltungen

Gemeinsam mit dem Surselva Lab wurde die Veranstaltungsreihe «Nachhaltige Baukultur in der Surselva – ispiraziuns e perspectives» durchgeführt. An drei Samstagen im November 2025 wurden ausgewählte Gebäude besichtigt und Aspekte nachhaltiger Baukultur diskutiert. Eine erneute Durchführung ist für 2026 vorgesehen.

Am 22. Mai 2025 fand in Trun gemeinsam mit Surselva Tourismus, dem Surselva Lab und der ZHAW die Veranstaltung «Nachhaltige

Destinationsentwicklung – ispiraziuns e perspectives» statt.

Der Energie-«Apéro» des Amts für Energie und Verkehr Graubünden wurde am 19. November 2025 erstmals testweise nach Ilanz übertragen. Ab 2026 ist Ilanz offizieller zusätzlicher Übertragungsstandort.

### Céline Meury Regionalentwicklerin





## NEXTGEN SURSELVA

Nies secund onn d'uniun havein nus entschiet cun in punct culminont ed ina emprema occurrenza publica ella Residenza s. Giusep a Glion. Nus havein giu special plascher d'entupar e da beneventar leu entginas personas giuvnas dalla Surselva. Communablamein havein nus rimnau ideas, discutau e definiu emprems camps tematics e projects futurs. Ordlunder ein sesvilupadas debattas interessantas ed in brat prezios pertuccont giavischs e perspectivias dalla generaziun giuvna da nossa regiun.

Igl onn da rapport 2025 ein il brat ed ils discuers cun giuventetgna dalla Surselva sco era cullas vischnaucas stau ina part impurtanta da nossa lavur. Il zercladur havein nus organisau ina discussiun cullas vischnaucas, in'occurrenza beinfrequentada cun representantas e represents dalla vischnaucas. Nus havein giu caschun d'informar da projects currents ed actuals e d'ideas che derivan da noss'occurrenza inziala.

Igl atun ein workshops en diversas scolas dalla Surselva stai el center. Al gimnasi dalla claustra da Mustér, alla Scuola media specialisada e mercantila sco era alla Scuola industrialia a Glion havein nus astgau presentar noss'uniun NextGen Surselva e discutir culs giuvens carschi davart nossas propostas ed ideas. Era cun quella caschun havein nus puspei saviu rimnar communablamein ideas per projects futurs.

Alla fin vulein nus buca tralasar d'engraziar cordialmein a nies president Samuel Zinsli ch'ei sedecidiu da dar giu siu post la fin dil 2025. El ei s'engaschaus grondamein per l'uniun e sias finamiras. Era egl avegnir vegnin nus a far il meglier pusseivel da continuar e menar vinavon l'uniun e ses projects actuals. Nus vulein s'engaschar vinavon cun passiu per la caussa, menar vinavon las ideas, sespruond da gudignar

vinavon carstgauns giuvens sco era persunas dalla generaziun pli veglia per nossa lavur a favor dalla Surselva.

## NEXTGEN SURSELVA

Unser zweites aktives Vereinsjahr begann mit unserem Highlight und ersten öffentlichen Anlass, dem gelungenen Startanlass in der Residenza St. Joseph in Ilanz. Besonders gefreut hat uns, dass wir dort einige junge Menschen aus der Surselva begrüßen durften. Gemeinsam wurden Ideen gesammelt, diskutiert und erste Themenfelder für zukünftige Projekte definiert. Dabei entstanden spannende Debatten und ein wertvoller Austausch über Anliegen und Perspektiven der jungen Generation in der Region.

Auch 2025 war der Austausch mit jungen Menschen aus der Surselva sowie mit den Gemeinden ein wichtiger Bestandteil unserer Arbeit. Im Juni führten wir in Ilanz unseren zweiten gut besuchten Gemeindeaustausch mit Gemeindevertreter und Gemeindevertreterinnen durch und informierten über laufende Projekte sowie über Ideen aus dem Startanlass.

Im Herbst standen Workshops an verschiedenen Schulen der Surselva im Zentrum. Am Gymnasium Kloster Disentis, an der Fach- und Handelsmittelschule Ilanz sowie an der Gewerbeschule Ilanz stellten wir unseren Verein vor und diskutierten mit den Jugendlichen über ihre Anliegen und Ideen und sammelten gemeinsam Projektideen.

Zum Schluss möchten wir unserem Präsidenten Samuel Zinsli danken, der sein Amt per Ende 2025 abgegeben hat. Wir danken ihm herzlich für sein grosses Engagement. Auch künftig werden wir unser Bestes geben, um den Verein und bestehende Projekte weiterzuführen, neue Ideen voranzutreiben und weiterhin engagierte Menschen aus der jungen wie auch der älteren Generation für unsere Arbeit zu gewinnen.





# S

## PLAN DIRECTIV SURSELVA

Igl onn da rapport han las lavurs dils plans directivs cuntinuau els secturs «Explotaziun ed utilisaziun da material» ed «Economisaziun dil rumien»; «Habitadis e traffic» e «Monument Ruinaulta». En quater sesidas ei la Cumissiun regiunala (CR) s'occupada da quellas tematicas. Ei suonda ina descripciun dallas singulas adattaziuns dil plan directiv.

### «Explotaziun ed utilisaziun» ed «Economisaziun dil rumien».

Il mars 2025 ha la CR tractau, en connex cun publicar la cooperaziun dil plan directiv «Explotaziun ed utilisaziun da material», las propostas ch'ei entradas ed ha approbau quellas per mauns dalla Conferenza dils presidents. En sia sesida dils 15 d'avrel 2025 ha lezza, da sia vart, approbau unanimamein l'adattaziun dil plan directiv per mauns dalla Regenza grischuna. Il conclus dalla Regenza spitgein nus el decuors digl emprem quartal 2026. Cun quei plan directiv approbau ha la Regiun Surselva scaffiu las premissas surordinadas per saver proveder la Surselva igl avegnir cun materia prima mineralica (gera, sablon e crappa) e garantir a liunga vosta l'explotaziun da crappa natirala d'aula qualitat destinada pigl export. Vinavon ha la Regiun Surselva tschentau cheutras la basa da saver slargiar e prender en funcziun deponias da material schuber nuncontaminau.

### «Habitadis e traffic»

La Regiun Surselva adattescha sia planisaziun directiva el sector «habitadis e traffic» sebasond sillas normas dalla lescha revedida davart la planisaziun dil territori e dil plan directiv cantunal. En sia sesida dils 22 da schaner 2025 ha la CR approbau ils sbozs per mauns dalla consultaziun ellas vischnauncas e per mauns dall'examinaziun preliminar dils uffecis cantunals. Las vischnauncas han lu era inoltrau lur propostas en quella procedura. Il Cantun ha

priu posiziun il zercladur cun in rapport preliminar tier la part dils habitadis ed igl uost tier quella dil traffic. Nus havein examinau propostas e resuns dallas vischnauncas e dils uffecis cantunals ed adattau il sboz per mauns dalla consultaziun publica. Quella ei prevedida il 2026.

### «Monument Ruinaulta / Rheinschlucht»

Quei plan directiv regiunal ei in instrument surordinau pil spazi turistic dalla Ruinaulta. El reglescha la schinumada «Charta Ruinaulta» che las vischnauncas han approbau igl onn 2005. Quella cunvegna intercomunala fixescha la reit da sendas, implonts ed infrastructures sco era mesiras da realisar las finamiras da schurmetg e dil managment da visitaders enteifer il perimeter definiu. La revisiun che l'uniun «Rheinschlucht/Ruinaulta» ha proponiu havein nus fatg en stretga collaboraziun cullas vischnauncas pertuccadas. Suenther discuors cun ellas e cun ulteriuras gruppas d'interess igl onn 2024 havein nus elaborau e consolidau el decuors dil 2025 pass per pass il sboz. En sia sesida dil december ha la Cumissiun regiunala approbau quel per mauns dall'examinaziun preliminar dil Cantun.

### «Turissem e temps liber»

Il sector «turissem e temps liber» dil plan directiv regiunal han ins actualisau la davosa gada igl onn 2014. Dapi lu ein semidai ton ils basegns sco las cundiziuns generalas legalas. Quei ha intimau la Regiun Surselva da prender a mauns in'actualisaziun totala da quei sector. La stad 2025 havein nus organisau per quei intent ina consultaziun tier vischnauncas, organisaziuns turisticas e pendicularas. Sebasond sils resultats vegnin nus ad entscheiver il 2026 ad elaborar il plan directiv «turissem e temps liber».

**Roger Tuor**  
meinagestiu

# PLAN DIRECTIV SURSELVA RICHTPLANUNG SURSELVA

## RICHTPLANUNG SURSELVA

Im Jahr 2025 wurden die Arbeiten zu den regionalen Richtplänen in den Bereichen «Materialabbau und -verwertung» sowie «Abfallbewirtschaftung», «Siedlung und Verkehr» und «Naturmonument Ruinaulta» weitergeführt. Der Regionalausschuss befasste sich in vier Sitzungen mit diesen Themen. Nachfolgend wird der Stand der einzelnen Richtplangeschäfte erörtert.

### Anpassung Regionaler Richtplan «Materialabbau und -verwertung» sowie «Abfallbewirtschaftung»

Der Regionalausschuss behandelte im März die im Rahmen der öffentlichen Mitwirkung des Richtplans «Materialabbau und -verwertung» sowie «Abfallbewirtschaftung» eingegangenen Vorschläge und Einwendungen und verabschiedete diesen zuhanden der Präsidentenkonferenz. Die Präsidentenkonferenz beschloss den Richtplan anlässlich ihrer Sitzung vom 15. April 2025 einstimmig und reichte diesen bei der Regierung zur Genehmigung ein. Der Regierungsbeschluss wird im Laufe des ersten Quartals 2026 erwartet. Mit dem beschlossenen regionalen Richtplan schuf die Regiun die übergeordneten planerischen Voraussetzungen, um die Surselva auch in Zukunft mit mineralischen Rohstoffen (Kies, Sand und Steine) zu versorgen und den exportorientierten Abbau von hochwertigen Natursteinen langfristig zu sichern. Zudem legte die Regiun damit den Grundstein für die Erweiterung und Inbetriebnahme von Deponien für die Ablagerung von unverschmutztem Material.

### Regionaler Richtplan «Siedlung und Verkehr»

Die Regiun passt ihre Richtplanung in den Bereichen Siedlung und Verkehr gestützt auf die Vorgaben des revidierten Raumplanungsgesetzes und des kantonalen Richtplans an. Die Entwürfe des Richtplans wurden vom Regionalausschuss am 22. Januar 2025 zuhanden der Vernehmlassung bei den Ge-

meinden und zur kantonalen Vorprüfung verabschiedet. Die Gemeinden brachten ihre Anliegen im Rahmen der Vernehmlassung ein. Der Kanton nahm mit Vorprüfungsbericht vom Juni (Teil Siedlung) bzw. August (Teil Verkehr) Stellung. Die Anträge und Rückmeldungen der Gemeinden und der kantonalen Fachstellen wurden geprüft und der Richtplanentwurf zuhanden der öffentlichen Mitwirkung überarbeitet. Diese wird im Jahr 2026 durchgeführt.

### Anpassung regionaler Richtplan «Naturmonument Ruinaulta / Rheinschlucht»

Der regionale Richtplan «Naturmonument Ruinaulta/Rheinschlucht» ist das übergeordnete Planungsinstrument für die Ruinaulta. Er regelt gemäss der im Jahr 2005 von den Gemeinden verabschiedeten Ruinaulta-Charta das Wegnetz, die Anlagen und Infrastrukturen sowie Massnahmen zur Umsetzung der Schutzziele und des Besuchermanagements innerhalb des festgelegten Perimeters. Die vom Verein «Die Rheinschlucht/Ruinaulta» beantragte Überarbeitung erfolgte in enger Zusammenarbeit mit den Ruinaulta-Gemeinden. Nach Gesprächen mit den Gemeinden und weiteren Interessengruppen im Jahr 2024 wurde der Richtplanentwurf im Jahr 2025 erarbeitet und schrittweise konsolidiert. In seiner Dezembersitzung verabschiedete der Regionalausschuss Surselva den Entwurf zur kantonalen Vorprüfung.

### Anpassung regionaler Richtplan «Tourismus und Freizeit»

Der regionale Richtplan Surselva «Tourismus und Freizeit» wurde letztmals im Jahr 2014 aktualisiert. Seither haben sich sowohl die Bedürfnisse als auch die gesetzlichen Rahmenbedingungen verändert, weshalb die Regiun Surselva eine gesamthafte Aktualisierung des Richtplans «Tourismus und Freizeit» vornimmt. Zu diesem Zweck hat die Regiun im Sommer eine Umfrage bei Ge-

meinden, Tourismusorganisationen und Bergbahnen durchgeführt. Gestützt auf die Ergebnisse dieser Umfrage wird die Regiun die Arbeiten am Richtplan «Tourismus und Freizeit» im Jahr 2026 in Angriff nehmen.

**Roger Tuor**  
Geschäftsführer

# DISMESSA DA RUMIEN SURSELVA ENTSORGUNG SURSELVA

## RECICLADI SURSELVA ENTSORGUNG

### DISMESSA DA RUMIEN SURSELVA

#### Persunal

Igl onn 2025 ei stau ina gronda sfida per nossa squadra a Plaun Grond. Plirs collaborators han giu da sbatter cuntinudamein cun problems dalla sanadad. La fin digl onn havein nus stuiu remplazzar Conny Lutz che ha menau biars onns il menaschi. Transitoricamein ha siu substitut Peter Truog surpriu la funcziun e Jannic Candrian quella da substitut. Igl october ha la Cumissiun regionala elegiu Guido Bass sco niev menader dalla deponia Plaun Grond. El vegn ad entrar en piazza il fevver 2026. Guido Bass viva cun sia famiglia a Castrisch ed ei seprofilaus ord la selecziun dallas 14 persunas che eran s'annunziadas per la piazza.

#### Menaschi

El menaschi sco tal havein nus registrau e constatau igl andament usitau. El sector «rumians da casa» ha ei dau in lev augment cun 4976 t (onn precedent 4937 t). La quantidad da lenna veglia ch'ei arrivada ella deponia ei stada 1600 t (onn precedent 1700 t).

Totalmeins ha Plaun Grond preparau 8528 t (precedent 8270 t) per la barschera.

Dallas ovras da calira a distanza ein 115 t arrivadas (precedent 101 t). Ella sparta dil cartun vegl havein nus retschert 710 t (precedent 679 t) e tiel pupi vegl ei la quantidad sereducida da 720 sin 708 t. Tier la rauba

da dimensiun gratuita ei il volumen perencunter s'augmentaus sin 422 t (precedent 414 t). Ton tiel sector fier veder cun 179 t (precedent 172 t) sco tiel veider cun 1261 t (precedent 1246 t) ein las quantitads stadas el rom dils davos onns.

Ina reducziun marginala da 71 sin 69 t havein nus registrau era ella sparta dil plastic.

Il pli grond volumen da material reciclaun havein nus tarmess vinavon alla firma EL-REC a Trimmis. Sco gia igl onn precedent havein nus furniu agl ARGO a Schluen-Isla ina quantidad bia pli gronda ch'ils onns avon d'apparats dil tenercasa. Finamira eis ei da possibilitar avunda occupaziun a quei

lurvatori indigen. Era egl avegnir vul la Regiun Surselva sustener en quella sparta la populaziun da nossa regiun.

#### Aua contaminada

Igl onn da rapport ha nies menaschi pum-pau totalmeins 24'189 m<sup>3</sup> (onn precedent 25'782 m<sup>3</sup>) ella serenera Foppa a Schluen.

#### VASA

Per la dismessa finala havein nus menau igl onn 2025 el compartiment dil tip D 5624.49 t (onn precedent 20'159.59 t) ed el compartiment dil tip E 4137.79 t (onn precedent 1633.253 t). Per mintga tonna dismessa finala havein nus stuiu pagar alla Confederaziun ina taxa VASA da 16.00 francs la tonna.

#### Mutaziuns da taxas

Igl onn da rapport ha ei dau neginas midadas ni adattaziuns da prezis e taxas.

#### KliK

Tras la Fundaziun Protecziun dil clima e cumpensaziun CO<sub>2</sub> (KliK) ha la regiun saviu far valer sias certificaziuns pils implonts da gas fleivel a Plaun Grond e Val Casti Sagogn. Totalmeins ha la Regiun Surselva retschert indemnizaziuns da 76'620.00 francs.

#### Projects 2025

Naven dil mars 2025 recepescha la deponia Plaun Grond era gliet sec.

Pervia dallas normas legalas novas pertuccont las valurs da metal el gliet da rumien schigienta la GEVAG il material restont, allontanescha metals e furnescha silsuenter il gliet sec en nossa deponia Plaun Grond. Leu vegn ella, cun reparter, mischedada cun aua, quei per reducir la puorla, impedir tuffien e garantir ina incorporaziun solida. Il transport dil gliet sec succeda per incumbensa dalla GEVAG sur la transcargada dil tren a Landquart principalmeins cun camiuns electrici dalla firma Käpelli e buca pli culla Viafier retica. Sin quella moda vegnan el futur mintg'onni bie-bein 5000 tochen 9000 t gliet sec transportai en nossa deponia Plaun Grond. Per quei intent havein nus fixau culla GEVAG ina nova cunvegna pils proxims tschun onns.

Il project d'alzar la petga nr. 65 sigl areal dalla deponia Plaun Grond ha saviu vegnir realisau duront igl onn 2025. La petga situada el vest ed ordeifer la deponia ei vegnida alzada per 18 meters. Quei project dat spazi ad in volumen supplementar da circa 20'000 t material silla deponia finala. La realisaziun ei stada nunproblematica – en quei liug in engraziament special alla firma Swissgrid che ha contribuuiu essenzialmeins che nus havein saviu finir cun success quei project.

La secunda etappa da migliurar la situaziun ella deponia Val Casti a Sagogn ha entschert igl atun 2025 e vegn ad ir a fin previsibla-mein la primavera 2026. Per sanar quei areal ha la Cumissiun regionala approbau in credit da 297'300.00 francs. Ils cuosts effectivs vegnan denton ad esser pli aults. En connex cullas lavurs han ins fatg furas ed installau sis ulteriuras fontaunas da gas cun pli grond diameter tochen sil funs dalla deponia. Finamira eis ei da scalfir ina sligiazion persistenta pil tractament da gas da deponia ed auas da drenascha. L'aua che penetrescha duei vegnir canalizada e menada naven cun pliras pumpas pli fermas, aschia ch'il nivel dall'aua ella deponia resta schi bass sco pusseivel. Quella mesira pussibilescha ina degasaziun pli efficienta e gida a stabilisar a liunga vesta nossa deponia da rumians.

**Roger Tuor**  
meinagestiu

# DISMESSA DA RUMIEN SURSELVA ENTSORGUNG SURSELVA

## ENTSORGUNG SURSELVA

### Personelles

Das Jahr 2025 stellte das Team Plaun Grond vor grosse Herausforderungen. Mehrere Mitarbeitende hatten wiederholt mit gesundheitlichen Problemen zu kämpfen. Ende des Jahres musste zudem der langjährige Betriebsleiter Conny Lutz ersetzt werden. Übergangsweise übernahm sein Stellvertreter Peter Truog die Leitung, während Jannic Candrian dessen Aufgaben als Stellvertreter wahrnahm. Im Oktober wählte der Regionalausschuss Guido Bass zum neuen Leiter der Deponie Plaun Grond. Bass wird seine Position im Februar 2026 antreten. Er lebt mit seiner Familie in Castrisch und konnte sich im Auswahlverfahren gegen 14 weitere Kandidaten durchsetzen.

### Betrieb

Der Betrieb in Plaun Grond verlief in den gewohnten Bahnen. Im Bereich «Siedlungsabfall» war die gesammelte Menge mit 4'976 Tonnen (Vorjahr 4'937 Tonnen) leicht

steigend. Die angelieferte Altholzmenge betrug 1'600 Tonnen (im Vorjahr 1'700 Tonnen).

Insgesamt wurden 8'528 Tonnen (Vorjahr 8'270 Tonnen) thermisch verwertet.

Aus den Fernheizwerken wurden total 115 Tonnen angeliefert (Vorjahr 101 Tonnen). In der Sparte Altkarton wurden 710 Tonnen (Vorjahr 679 Tonnen) gesammelt, beim Altpapier nahm die Menge von 720 auf 708 Tonnen ab. Beim Gratissperrgut für die Gemeinden erhöhte sich das Volumen auf 422 Tonnen (Vorjahr 414 Tonnen). Sowohl im Bereich Eisenschrott mit 179 Tonnen (Vorjahr 172 Tonnen), als auch beim Altglas mit 1'261 Tonnen (Vorjahr 1'246 Tonnen) blieben die Quoten im Rahmen der letzten Jahre.

Einen marginalen Rückgang von 71 auf 69 Tonnen verzeichnet die Sparte Kunststoff.

Das grösste Volumen an recyceltem Material wurde an die Firma ELREC in Trimmis weitergeleitet. Wie schon im letzten Jahr wurde eine erheblich grössere Menge an Haushaltgeräten als in den vergangenen Jahren an die ARGO in Schluein geliefert, um so deren Werkstatt besser auszulasten. Die Regiun Surselva möchte auch in Zukunft in diesem Bereich die regionale Bevölkerung unterstützen.

### Schmutzwasser

Im Berichtsjahr wurden insgesamt 24'189 m<sup>3</sup> (Vorjahr 25'782 m<sup>3</sup>) in die ARA Schluein gepumpt.

### VASA

Auf der Deponie wurden im Jahre 2025 5'624.49 Tonnen (Vorjahr 20'159.59 Tonnen) auf dem Kompartiment Typ D und 4'137.79 Tonnen (Vorjahr 1'633.253 Tonnen) auf dem Kompartiment E endgelagert. Pro endgelagerte Tonne muss eine VASA-Abgabe von CHF 16.00/Tonne an den Bund abgeliefert werden.

### Gebühren

Auch in diesem Berichtsjahr gab es keine Anpassungen der Gebühren.

### KliK

Über die Stiftung Klimaschutz und CO<sub>2</sub>-Kompensation KliK konnte die Regiun Surselva für ihre Schwachgasanlagen in Plaun Grond und in Val Casti Bescheinigungen geltend machen. Insgesamt wurde die Regiun Surselva mit CHF 76'620.00 abgegolten.

### Projekte 2025

Ab März 2025 erfolgt die Annahme von Trockenschlacke in der Deponie Plaun Grond.

Aufgrund neuer gesetzlicher Vorgaben zu den Metallgehalten in Kehrrichtschlacke bereitet die GEVAG die Schlacke trocken auf, entfernt Metalle und liefert sie anschliessend im sogenannten Trockenaustrag zur Deponie Plaun Grond. Dort wird sie beim Austrag mit Wasser vermischt, um Staub- und Geruchsbildung zu reduzieren und einen tragfähigen Einbau zu gewährleisten. Der Transport der Trockenschlacke erfolgt im Auftrag der GEVAG über den Bahnumlade in Landquart hauptsächlich mit elektrisch betriebenen Lastwagen der Firma Käppeli und nicht mehr wie bisher mit der Rhätischen Bahn. Jährlich sollen künftig rund 5'000 bis 9'000 Tonnen Trockenschlacke auf diese Weise zur Deponie Plaun Grond gebracht und dort deponiert werden. Hierfür wurde mit der GEVAG eine neue Vereinbarung für die kommenden fünf Jahre abgeschlossen.

Die Erhöhung des Masts Nr. 65 auf dem Areal der Regionaldeponie Plaun Grond konnte im Jahr 2025 erfolgreich umgesetzt werden. Der westlich gelegene Mast ausserhalb der Deponie wurde um 18 Meter erhöht. Dadurch entstand ein zusätzliches Volumen für die Endlagerung von rund 20'000 Tonnen Material. Die Umsetzung verlief reibungslos

– ein besonderer Dank gilt der Firma Swisgrid, die massgeblich zum erfolgreichen Projektabschluss beigetragen hat.

Die zweite Etappe zur Verbesserung der Situation in der Deponie Val Casti begann im Herbst 2025 und wird voraussichtlich im Frühling 2026 abgeschlossen sein. Für die Sanierung der Deponie Val Casti/Sagogn hat der Regionalausschuss einen Kredit von CHF 297'300.00 bewilligt. Die tatsächlichen Kosten werden jedoch höher ausfallen. Im Rahmen der Arbeiten wurden unter anderem Bohrungen durchgeführt und sechs zusätzliche Gasbrunnen mit grösserem Durchmesser bis zur Deponiesohle installiert. Ziel ist es, eine nachhaltige Lösung für die Behandlung von Deponiegas und Sickerwasser zu schaffen. Das einsickernde Wasser soll künftig mit mehreren leistungsstärkeren Pumpen abgeführt werden, sodass der Wasserspiegel in der Deponie möglichst niedrig bleibt. Dies ermöglicht eine effizientere Entgasung und trägt zur langfristigen Stabilisierung der Anlage bei.

### Roger Tuor Geschäftsführer

Stammdaten/Masseinheit	2022	2023	2024	2025
Bediente Gemeinden	15.00	15.00	15.00	15.00
Einwohner (Stand 31.12.2024)	21'438.00	21'507.00	21'804.00	21'887.00
Gesammelte Abfallmenge	5'021.41	4'911.30	5'050.00	5'041.20
Gratis Sperrgut Gemeinden	466.84	424.04	414.12	422.01
Gratis Eisenschrott Gemeinden	176.35	169.73	172.13	178.68
FE-Schrott Total	664.15	634.34	681.78	715.98
Thermisch behandeltes Altholz	1'381.40	1'525.00	1'698.23	1'599.11
Thermisch behandelte Abfallmenge	7'919.88	8'089.14	8'268.74	8'572.61
Endgelagerte Schlacke/Abfälle	8'504.83	21'387.52	20'058.46	5'509.68
Altpapier-Sammlungen	843.57	785.06	719.84	707.99
Karton-Sammlungen	688.20	659.43	678.76	709.59
Altglas-Verwertung	1'350.98	1'261.14	1'246.61	1'260.54
Altmetall-Verwertung	728.05	699.55	748.47	788.50
Kühlgeräte-Verwertung	24.49	20.38	22.43	22.51
Haushaltgeräte gross	28.58	19.65	1.66	28.92
Haushaltgeräte klein SENS	39.14	32.90	28.50	30.44
SWICO Artikel	19.68	17.57	19.40	26.12
PET	23.39	25.10	26.30	26.94
Silo-Folien	13.08	11.71	16.77	15.47
Nespresso Kapseln	2.51	2.50	2.30	2.75
Kunststoffe	54.25	72.70	54.14	53.90
Betriebsstunden Bagger	974.00	715.00	1'168.00	755.00
Betriebsstunden Pneulader	1'703.00	1'507.00	1'765.00	1'645.00

Leistungsdaten				
Abfallmenge je Einwohner (kg)	234.22	228.77	231.61	230.33

Gesamte und spezifische Kosten				
Sammeldienst	598'723.43	510'583.98	595'645.43	610'265.93
Abfallferntransport	233'597.61	245'826.53	248'402.69	243'009.82
Verbrennung	1'076'201.62	1'106'882.90	1'114'309.47	1'140'252.58
Abschreibungen	699'001.36	931'002.16	1'240'580.53	1'139'746.99
Kostenbeiträge an	500'000.00	500'000.00	500'000.00	500'000.00

Gemeinden				
Gesamtaufwand	5'747'745.47	7'339'634.93	7'318'343.06	6'424'826.84
Sammeldienst je Einwohner	27.92	23.74	27.32	27.88
Sammeldienstkosten je t	119.23	103.96	117.95	121.06



# TRAFFIC REGIONAL REGIONALVERKEHR



## TRAFFIC REGIONAL

Cun la midada d'urari dils 14 da december 2025 ei la purschida dil traffic public el Grischun vegnida megliurada considerabla-mein e la capacita da transport el cantun ei vegnida augmentada.

Cun la midada d'urari porscha la Viafier federala svizra durant tut ils dis dall'jamna naven dallas 06.00 entochen las 20.00 il tact da mes'ura permanent cun trens Intercity sperts denter Turitg e Cuera. La Viafier retica circulescha medemamein el tact da mes'ura sil tschancun Cuera – Glion. Pil mument vegn il tact da mes'ura denter Cuera e Glion introducius cun in concept transitoric cun ina politica da fermada alternonta ella Ruinaulta. Il motiv per quei concept transitoric ein numerus plazzals sin il tschancun dalla Viafier retica Cuera – Glion che prolungeschan il temps da viadi.

L'avertura dalla nova cruschada «Tscheppa» a Bugnei dalla Viafier Matterhorn Gottard empermetta temps da viadi scursani denter Mustér ed Ursera.

Las colligaziuns a Mustér ein plinavon coordinadas optimalmein cun igl urari dalla Viafier retica.

### Niev concept da bus en Surselva

Denter Glion e Dieni ei il tact da mes'ura vegnius introducius transitoricamein cun ina colligaziun da bus supplementara, aschia ch'era la part sura dalla Surselva profitescha dil tact da mes'ura.

La populaziun ed ils hosps profiteschan dalla pusseivladad da viagar pli frequenta e da colligaziuns concisas.

In diever activ dil traffic public garantescha l'existenza era el futur da quella purschida.

**Roger Tuor**  
meinafatschenta

## REGIONALVERKEHR

Mit dem Fahrplanwechsel vom 14. Dezember 2025 wurde das öffentliche Verkehrsangebot in Graubünden verbessert und die Transportkapazität im Kanton erhöht.

Mit dem Fahrplanwechsel bieten die SBB den durchgehenden Halbstundentakt mit schnellen Intercityzügen zwischen Zürich und Chur an allen Wochentagen zwischen 06.00 bis 20.00 Uhr an. Die Rhätische Bahn verkehrt auf der Strecke Chur – Ilanz ebenfalls im Halbstundentakt. Vorerst soll ein Übergangskonzept mit einer alternierenden Haltepolitik in der Ruinaulta die Einführung des Halbstundentaktes zwischen Chur und Ilanz regeln. Grund für dieses Übergangskonzept sind zahlreiche Baustellen auf der RhB-Strecke Chur – Ilanz, welche die Fahrzeit verlängern.

Die Inbetriebnahme der neuen Kreuzungsstelle Tscheppa bei Bugnei der Matterhorn Gotthard Bahn ermöglicht verkürzte Fahrzeiten zwischen Disentis und Andermatt.

Die Anschlüsse in Disentis sind zudem optimal auf den Fahrplan der Rhätischen Bahn abgestimmt.

### Neues Buskonzept in der Surselva

Zwischen Ilanz und Dieni wurde der Halbstundentakt übergangsweise mit einer zusätzlichen Busverbindung eingeführt, womit auch die obere Surselva vom Halbstundentakt profitiert.

Die Bevölkerung und Gäste profitieren von häufigeren Reisemöglichkeiten und schlan-ken Anschlüssen.

Eine rege Nutzung des öffentlichen Verkehrs garantiert das Fortbestehen dieses Angebotes.

**Roger Tuor**  
Geschäftsführer

# FONDO DA SPORT SPORTFÖRDERUNG

## FONDO DA SPORT

La promoziun da sport sustegn affons e giuvenils ella vegliadetgna da 5 tochen 20 onns el sport popular. La summa da promoziun ei mintg'onn 40'000.00 francs, ella vegn repartida procentualmein sillas uniuns cun dretg sin prestaziuns tenor indicaziuns digl uffeci da G+S dil Grischun.

Igl onn da rapport ein vegnidas sustenidas 16 uniuns sportivas (onn precedent 13) cun totalmein frs. 19'003.00 (onn precedent frs. 24'168.00).

Daners ord il fondo da sport che vonzan, van mintgamai el fondo regional. Cul fondo regional sa la Regiun Surselva sustener oravontut projects pli pigns ed accziuns els secturs cultura, natira e sport.

Per saver dumandar ina contribuziun dil fondo ston las uniuns sportivas inoltrar alla Regiun Surselva ina copia dils cuors da G+S che lur funcziunaris han absolvii. La promoziun da sport cumpeggia clubs da skis, da ballapei, clubs da golf, clubs da velo tochen tier uniuns da gimnastica. Las pli numerusas damondas han ils clubs da skis inoltrau (9), suandau dils clubs ballapei (2) e dallas autras uniuns ha la Regiun Surselva retschert mintgamai ina tochen duas damondas.

**Roger Tuor**  
meinagestiun

Legende	Sportclub	Anzahl Clubs	Franken
1	Fussballclubs	2	6'371.10
2	Skisportclubs	9	9'641.85
3	Tennisclubs	1	178.40
4	Turnvereine	2	1'791.90
5	Golfclubs	1	607.85
6	Veloclubs	1	411.95
	<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>19'003.05</b>

## SPORTFONDS

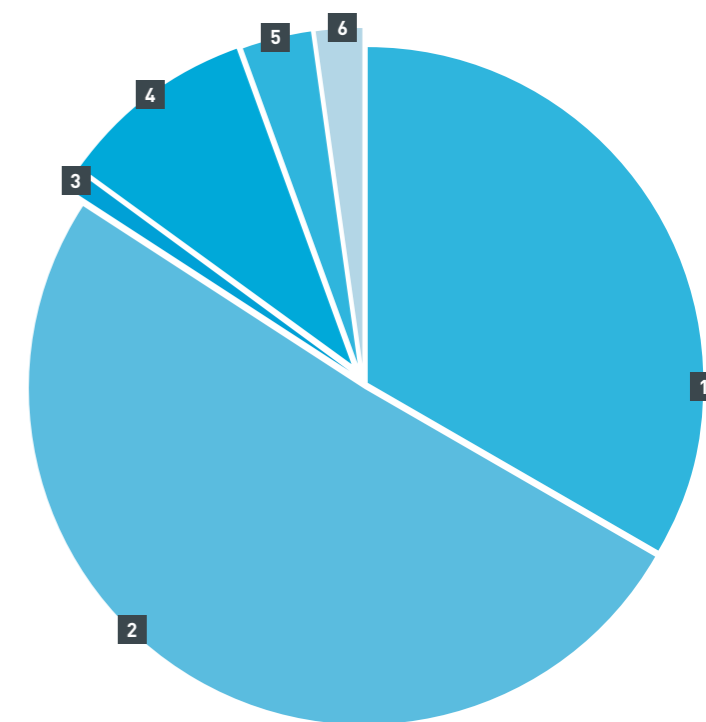
Mit der Sportförderung werden Jugendliche zwischen dem 5. und 20. Lebensjahr im Breitensport unterstützt. Die Fördersumme beträgt jedes Jahr CHF 40'000.00 und wird aufgrund der Angaben von Jugend und Sport GR prozentual auf die anspruchsberechtigten Vereine aufgeteilt.

Im Berichtsjahr konnten anhand der eingereichten Gesuche insgesamt 16 Sportvereine (Vorjahr 13) mit Total CHF 19'003.00 (Vorjahr Total CHF 24'168.00) unterstützt werden. Gelder aus dem Sportfonds, welche nicht beansprucht worden sind, gehen in den Regionalfonds.

Mit dem Regionalfonds werden vor allem kleinere Projekte und Aktionen im Bereich Kultur, Natur und Sport unterstützt.

Die Sportvereine müssen eine Kopie der absolvierten J+S Kurse bei der Regiun Surselva einreichen, damit ein Beitrag aus dem Fonds beansprucht werden kann. Die Sportförderung reicht von Skiclubs, Fussballclubs, Golfclubs, Veloclubs bis hin zu Turnvereinen. Am meisten Gesuche wurden von den Skiclubs eingereicht (9), gefolgt von den Fussballclubs (2) und von den anderen Vereinen hat die Regiun Surselva jeweils ein bis zwei Gesuche erhalten.

**Roger Tuor**  
Geschäftsführer





# CUSSEGLIAZIUN DA BULIUS PILZBERATUNG

## CUSSEGLIAZIUN DA BULIUS

La massa plievgia denter matg e fenadur 2025 ha empermess ina buna stagiun da bulius. Malgrad quei ei la raccolta da mura-chels stada, encunter tuttas prognosas, ma-gra. Semegliant sco igl onn precedent ha ei dau il fenadur fetg bia bulius mellens e generalmein ei la diversidad stada gronda. Igl uost eis ei puspei staus calira quei che ha schau crescher paucs bulius. Cunzun mellens e tscheps ein stai d'anflar mo paucs.

Ils meins settember ed october ein semus-sai, quei che pertucca la quantidad da bulius, sco mediochers. La diversidad ha denton tuttavia buca muncau. Ins ha saviu anflar bials parisols, gronds mellens, biars tgiruns (Rotkappe) e tgiruns-caputschins (Birkenpilz), igl ei tut excellents bulius per la cazzetta.

Il survetsch dils controlladers, tenor cun-vegnientscha telefonica a Cumbel e Siat, ein stai dumandai fetg naven dalla primavera tochen viaden egl october. A biars interes-sents han nos experts saviu dar las infor-maziuns giavischadas era al telefon.

En total havein nus registrau igl onn da rapport 393 controllas (onn precedent 332).

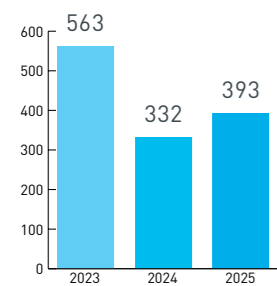
Il 2025 ei cun quei staus sco 2024 in onn da bulius mediocher. Totalmein han ils con-trolladers examinau 219,455 kg bulius (onn precedent 208,140 kg). 37,825 kilos han els stuiu confiscar (onn precedent 40,260 kilos). Da quei quantum han els mess 500 gramms ella categoria dils bulius fetg toxics (onn precedent 750 gr.).

Il survetsch da controllar ils bulius han ils dus experts Lia Heini-Piacentini ed Egmont Heisch prestau a Glion, Laax, Mustér, Siat sco era Cumbel. Per la vischnaunca da Val S. Pieder ei Siegfried Berni il controllader official.

**Roger Tuor**  
meinagestiun

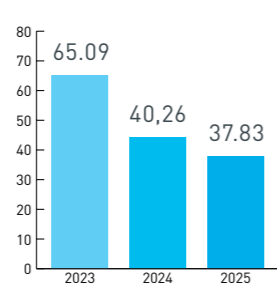
**Formulars da controlla**

Anzahl der Kontrollen



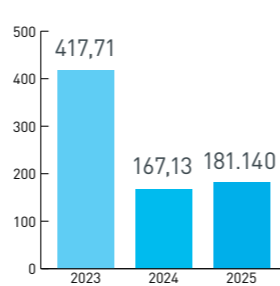
**Total bulius confiscai (kg)**

Total beschlagnahmte Pilze (kg)



**Total bulius gudibels (kg)**

Total der geniessbaren Pilze (kg)



## PILZBERATUNG

Der häufige Niederschlag zwischen Mai und Juli 2025 liess eine vielversprechende Pilz-saison erwarten. Dennoch fiel die Morchel-Ernte unerwartet mager aus. Ähnlich wie letztes Jahr gab es im Juli sehr viele Eier-schwämme und auch sonst war die Vielfalt gross. Im August wiederum herrschte Bade-wetter und es gab wenig Pilze, vor allem Eierschwämme und Steinpilze waren nur spärlich zu finden.

Der September und Oktober zeigten sich durchzogen, was die Menge an Pilzen betraf; an Vielfalt mangelte es jedoch nicht. Es gab schöne Riesenschirmlinge, grosse Eier-schwämme, viele Rotkappen und Birkenpil-ze, alles ausgezeichnete Speisepilze.

Kontrollen nach telefonischer Vereinbarung in Cumbel und Siat fanden auch dieses Jahr im Frühling bis im Oktober sehr häufig statt. Viele Interessierte konnten auch am Telefon ausreichend beraten werden.

Insgesamt hatten wir 393 Pilzkontrollen (letztes Jahr 332 Pilzkontrollen).

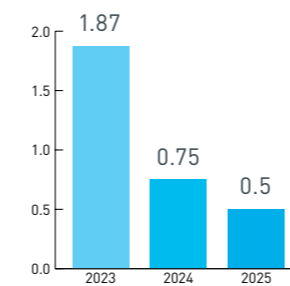
Das Jahr 2025 war demnach wie 2024 ein mittelmässiges Pilzjahr. Insgesamt wurden 219,455 kg Pilze kontrolliert (Vorjahr 208,140 kg). 37,825 kg Pilze mussten beschlagnahmt (Vorjahr 40,260 kg) werden. Davon fielen 500 g in die Rubrik sehr giftige Pilze (Vorjahr 750 g).

Die Pilzkontrollen erfolgen durch die beiden Pilzexperten Lia Heini-Piacentini und Eg-mont Heisch. Die Kontrollen finden in Ilanz, Laax, Disentis/Mustér, Siat sowie in Cumbel statt. In der Gemeinde Vals fungiert Siegfried Berni als Pilzkontrolleur.

**Roger Tuor**  
Geschäftsführer

**Total bulius fetg toxics (kg)**

Total sehr giftige Pilze (kg)





# FINANZIAZIUN DILS MUSEUMS MUSEUMSFINANZIERUNG

## FINANZIAZIUN DILS MUSEUMS E DILS ARCHIVS CIRQUITALS

La finanziaziun dils museums ha ina liunga tradiziun en Surselva. Gia igl onn 1993 han las vischnauncas dall'antieriura corporaziun da vischnauncas decidiu da sustener il Museum Regional Surselva, la Cuort Ligia Grischa, il museum claustral e la casa da cultura en Lumnezia.

Igl onn 2013 ha il parlament regiunal decidiu davart ina nova finanziaziun dils museums. Quella preveseva che aschi bein ils museums regiunals sco era ils locals duein vegnir susteni.

En mintga vischnanca dueva vegnir sustenida maximalmein ina instituziun. Totalmein ein CHF 50'000.00 vegni reparti da gliez temps sin ils museums.

Dapi igl onn 2022 ed entochen e cun igl onn 2026 vala la vertenta cunvegna da prestaziun «finanziaziun da museums». Tenor quella dat ei treis categorias da museums ed archivs ella Regiun Surselva:

- quater museums regiunals (Casa d'Angel Lumbrein, Cuort Ligia Grischa, Klostermuseum Disentis, Regionalmuseum Ilanz)
- tschun museums locals (Laax, Stussavgia, Sedrun, Vals, Waltensburg/Vuorz)
- quater archivs culturals (Foppa e contuorn, Lumnezia, Sumvitg e Tujetsch)

Ils museums locals ed ils archivs culturals retscheivan mintg'onn 4'500.00 francs dalla Regiun Surselva. Totalmein e per onn munta quei aschia ad in sustegn finanziel dad 80'500.00 francs per sustener quei impurtont bein cultural ed historic dalla Surselva.

Ils archivs cirquitals ein medemamein sut l'egida dalla regiun. Ils archivs dils anteriurs circuits da Glion e Rueun secattan a Glion tier la Regiun Surselva. Quels dils anteriurs circuits da Mustér, Lumnezia e Stussavgia sesanflan aunc adina en lur liug d'origin.

La Regiun Surselva ei responsabla per l'administraziun dils archivs cirquitals.

Miez 2026 vegn la conferenza da presidentAs dalla Regiun Surselva a discutir davart ina prolungaziun dalla cunvegna da prestaziun ed a decider, co ei va vinavon cun quei sustegn ils proxims tschun onns.

**Roger Tuor**  
meinagestium

## MUSEUMSFINANZIERUNG/ KREISARCHIVE

Die Museumsfinanzierung hat in der Surselva eine lange Tradition. Bereits im Jahre 1993 haben die Gemeinden des ehemaligen Gemeindeverbandes beschlossen, das Museum Regional Surselva, die Cuort Ligia Grischa, das Klostermuseum und die Casa da cultura im Lugnez zu unterstützen.

Im Jahre 2013 wurde eine neue Museumsfinanzierung vom Regionalparlament beschlossen. Diese sah vor, dass nicht nur die regionalen Museen unterstützt werden sollten, sondern auch die lokalen, wobei in jeder Gemeinde höchstens eine Institution unterstützt werden sollte. Insgesamt wurden CHF 50'000.00 auf die Museen verteilt.

Seit 2022 bis und mit 2026 gilt die bestehende Leistungsvereinbarung «Museumsfinanzierung». Gemäss dieser bestehen drei Kategorien von Museen und Archiven in der Regiun Surselva:

- vier regionale Museen (Casa d'Angel Lumbrein, Cuort Ligia Grischa, Klostermuseum Disentis, Regionalmuseum Ilanz)
- fünf lokale Museen (Laax, Safien, Sedrun, Vals, Waltensburg/Vuorz)
- vier Kulturarchive (Foppa und Umgebung, Lumnezia, Sumvitg und Tujetsch)

Die lokalen Museen und die Kulturarchive erhalten von der Regiun Surselva je CHF 4'500.00 pro Jahr. Insgesamt belaufen sich die Ausgaben zur Erhaltung des regionalen Kulturgutes auf jährlich CHF 80'500.00.

Die Archive der ehemaligen Kreise Ilanz und Rueun befinden sich in Ilanz und stehen unter Obhut der Regiun Surselva. Diejenigen der ehemaligen Kreise Disentis, Lumnezia und Safien befinden sich an den alten Standorten. Für die Verwaltung der Kreisarchive ist die Regiun Surselva zuständig.

Mitte 2026 wird die Präsidentenkonferenz über die Verlängerung der Leistungsvereinbarung beraten und entscheiden, wie es in den nächsten fünf Jahren mit dieser Unterstützung weiterläuft.

**Roger Tuor**  
Geschäftsführer

# CENTER DA FORMAZIUN SURSELVA BILDUNGSZENTRUM SURSELVA



© Momir Cavic, filmkids.ch

Roger Tuor

## CENTER DA FORMAZIUN SURSELVA (CFS)

Il 11 da zercladur 2025 ha il Cussegl grond approbau in credit da maximalmeins 7,5 milliuns francs per la construcziun nova dil CFS alla staziun da Glion e per ina sligiazion dall'instrucziun da sport naven digl onn da scola 2027/28. Oriundamein aveva il Cantun (administraziun da finanzas) previu da garantir alla Regiun Surselva il pagament anticipau dils tscheins d'affittaziun per 30 onns. Demai che quei corrispunda denton buca allas modalitads usitadas dil Cantun ei quel vegnius adattaus sin 20 onns. A basa da quella nova situaziun mauncan circa 1,8 milliuns francs, e quella summa sto la Regiun Surselva prefinanziar. La finanziaziun cumplexsiva dil project vegn actualisada, previsiblamein a caschun dalla Conferenza da presidentAs dils 24 da zercladur 2026.

Suenter ch'il retard dalla decisiun pertuccont la finanziaziun dil project ha caschunau empau malaveglia, eis ei ussa tonpli impurtont ch'il Cussegl grond e buca la Regenza ha decidu unanimamein pil liug niev dil CFS a Glion. Quei rinforza Ilanz/Glion supplementaramein sco center da scola e formaziun. La reducziun dallas cefras da scolaras e scolaras sco era il svilup demografic ein ina gronda sfida per la Surselva. Tendenzas actualas muossan denton che la situaziun semigliura ils proxims dus treis onns, quei che vegn a sluccar la situaziun tendida. Per saver dar cunterpeis allas midadas demograficas schi efficient sco pusseivel eis ei tonaton decisiv da prender gia oz las mesiras strategicas.

### Scola media specialisada, Scola media mercantila e Scola media d'informatica (SMSMI)

La SMSMI porscha sis differentas scolaizions. Sper la Scola media specialisada, la media mercantila e la media d'informatica aunc la scola professionala mercantila per KV cun diplom federal, quella dil KV cun

matura professionala e quella dil commerci da detagl cun diplom federal.

Cun 105 scolaras e scolaras ha la SMSMI entschiet igl uost 2025 igl onn da scola niev cun cefras fetg bassas. Tuttas classas cun effectivs memia bass ha igl Uffeci cantonal per la formaziun professionala approbau. Deplorablamein absolvan aunc negins giuvenils la partiziun Scola media d'informatica al CFS.

Il matg e zercladur han emprendistas ed emprendists da detagl fatg l'emprema gada lur examens finals tenor la nova ordinaziun da formaziun (BiVo). Vid il niev sistem da valetaziun, cul qual ins dat mintgamaì 3, 2, 1 ni 0 puncts per ils pensums parzials, ston ins aunc s'endisar. Ils examens finals dad emprendistas/emprendists KV cun diplom federal vegnan organisai il zercladur 2026 l'emprema gada tenor nova BiVo online al computer dalla scolara/dil scolar. Quei pretenda mesiras preparativas. Aschia havein nus stuiu sclarir gia il 2025 diversas caussas tecnicis ed organisatoricas.

Plinavon ha ei dau a nossa scola il 2025 numerusas occurrenzas ed excursiuns. Da menziunar ein il «Live Check» che la H1 ha organisau cuagl anteriur scolar da nossa scola e pilot Curdin Babst, il viadi da dus dis a Locarno per rinforzar la bilinguitad sco era la viseta dils marcaus Minca e Milaun en connex cun lavurs da project dalla classas dalla Scola specialisada.

### Surveta dallas cefras da scolaras/scolars

## 2023 – 2026

2023 / 24	2024 / 25	2025 / 26
<b>Scola media specialisada</b>		
12	5	11
5	11	8
12	8	2
<b>Scola media mercantila</b>		
8	11	3
9	3	3
3	3	3
<b>Scola professionala mercantila EFZ cun mp</b>		
7	4	5
4	5	6
5	6	3
<b>Scola professionala mercantila EFZ</b>		
17	10	11
10	12	11
11	9	14
<b>Commerci da detagl</b>		
8	8	6
8	6	6
6	6	12

### Scola professionala industrialia Surselva

Igl onn da scola 2024/25 ha la Scola professionala industrialia Surselva (SPIS) entschiet cun 130 emprendistas ed emprendists. Il diember da scrinaris e scrinarias resta legrevlamein stabils. Daferton semuossa tiels miradurs ina reducziun, in fatg che pretenda cuntermesiras. Alla fin digl onn da scola ha la SPIS saviu surdar ils diploms federals a 3 scrinaris e 2 miradurs.

Per la Scola Vinavon ein 28 scolaras e scolaras s'annunziar. Las classas dalla purschida scola e transitorica cumbinada ein cun quei bunamein pleinas. Quei muossa che biars giuvenils drovan oz dapli temps per sclarir lur finamiras persunalas e profes-

siunalas. La Scola Vinavon porscha ad els quei spazi.

### Scola da musica Surselva

La Scola da musica Surselva sa mirar anavos sin in onn viv e fetg muentau, signaus da numerus concerts els pli differentis stils sco era producziuns interdisciplinaras. Puncts culminants ein stai la concurrenza Lions ch'ei vegnida organisada per la 18avla gada, sco era il tierz Festival da la Chanzun Rumantscha a Vella. A quei festival han pliras bands da nossa scola saviu presentar lur capacitads e talents ad in vast publicum.

Il personal d'instrucziun ha plascher d'accumpignar las scolaras ed ils scolaras sin lur via musicala e dattan tut da porscher las lecziuns en schi biars loghens sco pusseivel.

	1. semester 2024 / 2025	1. semester 2025 / 2026
Affons/giuvenils cun cunvegna	699	698
Affons/giuvenils externs senza cunvegna	9	8
scolars cantunals	5	5
carschi	44	48
semester TOTAL	757	759
minutas instruidas TOTAL	271'100	280'780

### Survetsch da logopedia e promoziun da talents

Ton el Survetsch da logopedia sco era ella promoziun d'affons e giuvenils talentai ei il diember silla gliesta da spetga carschius. Las suffrientschas ch'ei dat cheutras han era las terapeutas ed ils terapeuts sentiu. Igl onn da rapport essan nus stai occupai fetg cun encurir urgentamein novas forzas

da lavur per la logopedia. Ella promoziun d'affons e giuvenils talentai eis ei gartegiau da prender mesiras per che nus sappien instradar naven dil schaner 2026 ina secunda grappa d'instrucziun e reducir aschia la gliesta da spetga.

### Svilup dil diember da scolarAs el sectur promoziun d'affons e giuvenils talentai

2015/16	3 affons
2016/17	4 affons
2017/18	3 affons
2018/19	5 affons
2019/20	8 affons
2020/21	4 affons
2021/22	5 affons
2022/23	5 affons
2023/24	5 affons
2024/25	10 affons

Roger Tuor  
meinagestium

## BILDUNGSZENTRUM SURSELVA (BZS)

Am 11. Juni 2025 sprach der Grosse Rat einstimmig einen Verpflichtungskredit von maximal CHF 7'500'000.00 für den Neubau des BZS am Bahnhof Ilanz und die Lösung für den Sportunterricht ab Schuljahr 2027/28. Ursprünglich war vom Kanton (Finanzverwaltung) vorgesehen der Regiun Surselva die Vorschusszahlung Miete für 30 Jahre zu garantieren. Da dies jedoch nicht der gängigen kantonalen Vorgehensweise entspricht, wurde diese auf 20 Jahre angepasst. Aufgrund dieser neuen Ausgangslage fehlen circa CHF 1'800'000.00, die von der Regiun Surselva «vorfinanziert» werden müssen. Die Gesamtfinanzierung des Projektes wird voraussichtlich an der Präsidentenkonferenz vom 24. Juni 2026 aktualisiert werden.

Nach anfänglichem Unmut über die Verzögerung des Entscheides ist es nun mit Blick auf die Zukunft umso bedeutender, dass anstatt der Regierung, der Grosse Rat des Kantons Graubünden diesen Standortsbeitrag einstimmig beschlossen hat. Dies stärkt Ilanz/Glion als Bildungsstandort noch zusätzlich. Rückläufige Schülerzahlen sowie die demographische Entwicklung allgemein stellen eine Herausforderung für die Regiun Surselva dar. Allerdings zeigen aktuelle Trends eine Erholung in den nächsten zwei bis drei Jahren, was zu einer Entspannung der Situation führen wird. Dennoch ist es entscheidend, bereits jetzt strategische Massnahmen zu ergreifen, um den demografischen Veränderungen möglichst wirksam entgegenzuwirken.

### Fach-, Handels- und Informatikmittelschule (FHIMS)

Die FHIMS bietet sechs verschiedene Ausbildungen an. Neben der Fach-, Handels- und Informatikmittelschule die Berufsschule für KV EFZ, KV EFZ mit Berufsmaturität und Detailhandel EFZ.

Mit 105 Lernenden startete die FHIMS im August mit sehr tiefen Zahlen ins neue Schuljahr. Alle Unterbestandsklassen wurden vom Amt für Berufsbildung bewilligt. Leider besucht noch keine Lernende/kein Lernender die Informatikmittelschule am BZS.

Im Mai und Juni wurde zum ersten Mal die Abschlussprüfung bei den Detailhändlern gemäss neuer Bildungsverordnung (BiVo) durchgeführt. Das neue Bewertungssystem, wonach für Teilaufgaben jeweils 3, 2, 1 oder 0 Punkte zu vergeben sind, bleibt gewöhnungsbedürftig. Die Abschlussprüfungen KV EFZ, welche im Juni 2026 zum ersten Mal nach neuer BiVo online am eigenen Schüler-PC durchgeführt werden, bedeuten vorgängige Massnahmen. So mussten schon im Jahr 2025 diverse technische und organisatorische Belange geklärt werden.

Des Weiteren wurden 2025 an der Schule etliche Veranstaltungen und Exkursionen durchgeführt. Erwähnenswert ist der «Live Check» mit dem ehemaligen Schüler und Piloten Curdin Babst, organisiert von der H1, der zweitägige Ausflug nach Locarno zur Stärkung der Zweisprachigkeit und der Besuch der Städte München und Mailand im Rahmen von Projektarbeiten der FH-Klassen.

### Übersicht der Schülerzahlen 2023 – 2026

	2023/24	2024/25	2025/26
<b>Fachmittelschule</b>			
	12	5	11
	5	11	8
	12	8	2
<b>Handelsmittelschule</b>			
	8	11	3
	9	3	3
	3	3	3

Kaufmännische Grundbildung EFZ mit BM		
7	4	5
4	5	6
5	6	3

Kaufmännische Grundbildung EFZ		
17	10	11
10	12	11
11	9	14

Detailhandel		
8	8	6
8	6	6
6	6	12

### Gewerbeschule

Ins Schuljahr 2024/25 startete die Gewerbeschule Surselva mit 130 Lernenden. Die Zahl der SchreinerInnen EFZ bleibt erfreulich stabil, während bei den Maurern EFZ ein rückläufiger Trend sichtbar ist, dem aktiv entgegengewirkt werden soll. Am Schuljahresende konnten 3 Schreiner und 2 Maurer ihr EFZ-Diplom entgegennehmen.

Für die Scola Vinavon meldeten sich 28 SchülerInnen an. Die Klassen im schulischen und kombinierten Brückenangebot sind damit nahezu voll. Dies zeigt, dass viele Jugendliche heute mehr Zeit benötigen, um ihre persönlichen und beruflichen Ziele zu klären. Die Scola Vinavon bietet ihnen diesen Rahmen.

### Musikschule Surselva

Die Musikschule Surselva kann auf ein äusserst lebhaftes Jahr zurückblicken, geprägt von zahlreichen Konzerten in verschiedenen Stilrichtungen sowie von interdisziplinären Aufführungen. Zu den Höhepunkten zählten der Lions-Wettbewerb, der im Mai bereits zum 18. Mal durchgeführt wurde, sowie das dritte Festival des romanischen Liedes in Vella, wo mehrere Bands einem breiten Publikum ihr Können präsentieren durften.

Die Lehrpersonen freuen sich, ihre Schülerinnen und Schüler auf ihrem musikalischen Weg zu begleiten und setzen alles daran, den Unterricht an möglichst vielen Standorten anzubieten.

	1. Semester 2024/2025	1. Semester 2025/2026
Kinder/Jugendliche mit LV	699	698
Auswärtige Kinder/Jugendliche ohne LV	9	8
Kantonsschüler	5	5
Erwachsene	44	48
Semester TOTAL	757	759
unterrichtete Minuten TOTAL	271'100	280'780

### Logopädischer Dienst und Hochbegabtenförderung

Sowohl im Logopädischen Dienst als auch in der Begabtenförderung stieg die Anzahl wartender Kinder und Jugendlicher. Der dadurch entstehende Leidensdruck ging auch nicht spurlos an den Therapeutinnen und Lehrpersonen vorbei. Wir waren deshalb im Kalenderjahr 2025 im Logopädischen Dienst weiterhin sehr dringend auf der Suche nach neuen Arbeitskräften. In der Begabtenförderung konnten Massnahmen getroffen werden, um ab Januar 2026 eine zweite Gruppe Förderunterricht aufzugleisen und so der Warteliste entgegenzuwirken.

Entwicklung Schülerzahlen bei der Hochbegabtenförderung	
2015/16	3 Kinder
2016/17	4 Kinder
2017/18	3 Kinder
2018/19	5 Kinder
2019/20	8 Kinder
2020/21	4 Kinder
2021/22	5 Kinder
2022/23	5 Kinder
2023/24	5 Kinder
2024/25	10 Kinder

Roger Tuor  
Geschäftsführer

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag

**REGIUN SURSELVA**

<b>REGIONALAUSSCHUSS</b>						
Gemeindebeiträge		55'000.00		55'000.00		55'000.00
Sonstige Einnahmen		12'842.50		10'000.00		12'700.00
Regionalausschuss	47'843.87		65'000.00		50'104.90	
Rückstellungen/Entnahme Geschäftsstelle	19'998.63		0.00		17'595.10	
<b>Regionalausschuss</b>	<b>67'842.50</b>	<b>67'842.50</b>	<b>65'000.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>67'700.00</b>	<b>67'700.00</b>

<b>GESCHÄFTSSTELLE REGIUN SURSELVA</b>						
Gemeindebeiträge		120'000.00		120'000.00		120'000.00
Übrige Erträge		422.25				303.66

<b>Personalkosten Geschäftsstelle</b>						
Bruttolöhne Geschäftsstelle	395'301.35		415'000.00		358'507.35	
Sozialversicherungsaufwand Geschäftsstelle	85'411.50		92'600.00		80'212.40	
Übriger Personalaufwand Geschäftsstelle	10'595.14		14'900.00		9'570.30	
<b>Personalkosten Geschäftsstelle</b>	<b>491'307.99</b>		<b>522'500.00</b>		<b>448'290.05</b>	

<b>Dienstleistungen Geschäftsstelle</b>						
Anlaufstelle Regionalentwicklung		20'000.00		20'000.00		20'000.00
Abfallbewirtschaftung		350'000.00		370'000.00		350'000.00
Logopädischer Dienst		23'000.00		23'000.00		23'000.00
Berufsbeistandschaft		8'000.00		8'000.00		8'000.00
Zivilstandsamt		5'000.00		5'000.00		5'000.00
Betreibungs- und Konkursamt		8'000.00		8'000.00		8'000.00
Verwaltung Liegenschaft Casa Surselva		25'000.00		25'000.00		20'000.00
Kreisarchive		5'000.00		5'000.00		5'000.00
Vertretung der Region nach innen und aussen		0.00		0.00		2'000.00
Anlaufstelle San Gottardo		400.00		500.00		200.00
Regionalfonds/ Baumpatenschaften		1'000.00		1'000.00		1'000.00
Mehrjahresprogramm/ Raumkonzept		7'000.00		7'000.00		7'000.00
Langsamverkehr		6'000.00		6'000.00		6'000.00
Sportfonds		1'000.00		1'000.00		1'000.00
Verkehr/Steila Surselva		0.00		0.00		5'000.00
Diverse		11'950.14		7'500.00		1'166.04
<b>Dienstleistungen Geschäftsstelle</b>		<b>471'350.14</b>		<b>487'000.00</b>		<b>462'366.04</b>

<b>Raumaufwand</b>						
Büromiete, Strom Regiun Surselva	16'197.78		17'000.00		16'545.24	
Büropflege	6'425.22		7'000.00		6'648.14	
<b>Raumaufwand</b>	<b>22'623.00</b>		<b>24'000.00</b>		<b>23'193.38</b>	

<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>						
Kopiergerät	2'693.62		5'000.00		2'268.90	
Möbiliar und Einrichtungen	0.00		3'000.00		2'145.33	
Büromaschinen und EDV	4'925.28		10'000.00		6'837.27	
Anschaffungen Material	1'480.36		2'000.00		1'985.51	
Sach- und Betriebsversicherungen	2'200.75		3'000.00		1'180.85	
<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>	<b>11'300.01</b>		<b>23'000.00</b>		<b>14'417.86</b>	

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag

<b>Verwaltungsaufwand</b>						
Büromaterial	635.20		5'000.00		1'954.49	
Telefon, Fax, Porti	3'767.46		6'000.00		6'931.38	
Internet	4'843.32		5'000.00		6'488.98	
Abonnemente und Dokumentation	2'911.52		3'000.00		2'272.29	
Kommissionen und Revisionsstelle	4'449.03		6'000.00		4'371.51	
EDV-Beratung und Updates	16'244.31		17'000.00		14'876.23	
<b>Verwaltungsaufwand</b>	<b>32'850.84</b>		<b>42'000.00</b>		<b>36'894.88</b>	

<b>Übriger Betriebsaufwand</b>						
Übriger Betriebsaufwand	36'483.91		25'000.00		35'959.53	
Vertretung der Regionen nach innen und aussen	0.00		2'000.00		2'000.00	
Regionale Volksabstimmung/ Grossratswahlen	0.00		2'000.00		0.00	
<b>Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>36'483.91</b>		<b>29'000.00</b>		<b>37'959.53</b>	

<b>Kapitalkosten und Erträge</b>						
Bankspesen	2'568.51		2'000.00		2'462.34	
Zinsen		12'027.54		3'000.00		12'938.19
<b>Kapitalkosten und Erträge</b>	<b>2'568.51</b>	<b>12'027.54</b>	<b>2'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>2'462.34</b>	<b>12'938.19</b>

<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen Büromöbiliar	0.00		6'000.00		3'999.00	
Abschreibungen EDV-Anlagen und Software	999.00		2'500.00		2'500.00	
<b>Abschreibungen</b>	<b>999.00</b>		<b>8'500.00</b>		<b>6'499.00</b>	
Rückstellungen/Entnahme Geschäftsstelle	5'666.67			41'000.00	25'890.85	
<b>GESCHÄFTSSTELLE REGIUN SURSELVA:</b>	<b>603'799.93</b>	<b>603'799.93</b>	<b>651'000.00</b>	<b>651'000.00</b>	<b>595'607.89</b>	<b>595'607.89</b>

<b>LIEGENSCHAFT CASA SURSELVA</b>						
Mieteinnahmen		562'035.81		572'000.00		573'998.46
Einnahmen Raumpflege/ Telefon/ Strom/ Sonstige Einnahmen		119'561.46		122'500.00		118'347.57
Verwaltung	38'348.11		40'000.00		35'177.17	
Unterhalt	65'004.80		75'000.00		54'878.65	
Nebenkosten	116'767.72		110'000.00		114'432.05	

<b>Personalkosten Büropflege</b>						
Bruttolöhne Büropflege	73'559.00		91'000.00		62'278.45	
Sozialversicherungsaufwand Büropflege	19'285.65		23'700.00		18'013.50	
Übriger Personalaufwand	475.45		1'300.00		565.95	
<b>Personalkosten Büropflege</b>	<b>93'320.10</b>		<b>116'000.00</b>		<b>80'857.90</b>	
Reinigungsmaterial	1'797.76		5'000.00		2'257.94	
Zinsen	20'542.64		22'000.00		21'325.00	
Abschreibungen Casa Surselva	387'054.35		380'000.00		380'000.00	
Rückstellungen/Entnahme Casa Surselva		41'238.21		53'500.00	3'417.32	
<b>Liegenschaft Casa Surselva</b>	<b>722'835.48</b>	<b>722'835.48</b>	<b>748'000.00</b>	<b>748'000.00</b>	<b>692'346.03</b>	<b>692'346.03</b>

<b>BERUFSBEISTANDSCHAFT SURSELVA</b>						
Gemeindebeiträge		1'100'000.00		1'100'000.00		950'000.00
Honorare und Spesen		210'000.00		370'000.00		385'000.00
<b>Übriger Ertrag</b>		<b>6'615.00</b>		<b>0.00</b>		<b>651.89</b>

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Personalkosten Berufsbeistandschaft</b>						
Bruttolöhne Berufsbeistandschaft	1'062'152.65		1'095'000.00		915'389.25	
Sozialversicherungsaufwand Berufsbeistand	245'400.15		255'000.00		219'015.10	
Übriger Personalaufwand	77'752.85		37'000.00		35'183.97	
<b>Personalkosten Berufsbeistandschaft</b>	<b>1'385'305.65</b>		<b>1'387'000.00</b>		<b>1'169'588.32</b>	
<b>Raumaufwand</b>						
Büromiete, Strom	59'800.89		60'000.00		51'587.85	
Büropflege	24'018.03		24'000.00		20'186.55	
<b>Raumaufwand</b>	<b>83'818.92</b>		<b>84'000.00</b>		<b>71'774.40</b>	
<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>						
Möbiliar und Einrichtungen	5'481.35		5'000.00		3'271.70	
Büromaschinen und EDV	4'975.55		5'000.00		227.00	
Sach- und Betriebsversicherungen	3'253.00		2'500.00		3'229.00	
<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>	<b>13'709.90</b>		<b>12'500.00</b>		<b>6'727.70</b>	
<b>Verwaltungsaufwand</b>						
Büromaterial, Kopiergerät	11'324.44		8'000.00		11'222.46	
Telefon, Fax, Porti, Internet, EDV, Software	30'995.90		30'000.00		22'818.10	
Verbandsbeiträge	2'035.00		2'000.00		2'329.00	
Abonnemente und Dokumentation	886.00		500.00		65.95	
Entschädigung Regiun Surselva	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
Entschädigung Rechtsberatung	2'491.30		15'000.00		4'274.00	
Übriger Betriebsaufwand	0.00		500.00		0.00	
Versicherungen Klienten	3'229.10		5'000.00		3'780.00	
<b>Verwaltungsaufwand</b>	<b>58'961.74</b>		<b>69'000.00</b>		<b>52'489.51</b>	
<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen Büromöbiliar und Maschinen	8'000.00		8'000.00		7'791.50	
Abschreibungen auf EDV-Anlagen inkl. Software	7'026.97		6'500.00		3'000.00	
<b>Abschreibungen</b>	<b>15'026.97</b>		<b>14'500.00</b>		<b>10'791.50</b>	
Rückstellungen/Entnahme Berufsbeistandschaft Surselva		240'208.18		97'000.00	24'280.46	
<b>BERUFSBEISTANDSCHAFT SURSELVA</b>	<b>1'556'823.18</b>	<b>1'556'823.18</b>	<b>1'567'000.00</b>	<b>1'567'000.00</b>	<b>1'335'651.89</b>	<b>1'335'651.89</b>
<b>ZIVILSTANDSAMT</b>						
Gemeindebeiträge		100'000.00		100'000.00		100'000.00
Einnahmen Zivilstandswesen		171'797.85		185'000.00		170'414.80
Übriger Ertrag		0.00		0.00		432.11
<b>Personalkosten Zivilstandsamt</b>						
Bruttolöhne Zivilstandsamt	201'185.00		201'000.00		197'201.85	
Sozialversicherungsaufwand Zivilstandsamt	47'480.20		48'000.00		45'699.95	
Übriger Personalaufwand	1'770.10		4'000.00		1'904.55	
<b>Personalkosten Zivilstandsamt</b>	<b>250'435.30</b>		<b>253'000.00</b>		<b>244'806.35</b>	
<b>Raumaufwand</b>						
Büromiete, Strom	19'635.10		22'700.00		22'555.42	
Büropflege	7'683.30		7'800.00		7'683.30	
<b>Raumaufwand</b>	<b>27'318.40</b>		<b>30'500.00</b>		<b>30'238.72</b>	

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>						
Einnahmen Casa Gronda		8'100.00		8'000.00		9'600.00
Ausgaben Casa Gronda	14'383.10		16'000.00		14'386.35	
<b>Casa Gronda</b>	<b>14'383.10</b>	<b>8'100.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>14'386.35</b>	<b>9'600.00</b>
<b>Verwaltungsaufwand</b>						
Möbiliar und Einrichtungen	227.55		2'800.00		3'380.40	
Büromaschinen und EDV	3'056.25		3'000.00		229.00	
Sach- und Betriebshaftpflicht	559.00		200.00		669.00	
<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>	<b>3'842.80</b>		<b>6'000.00</b>		<b>4'278.40</b>	
<b>Verwaltungsaufwand</b>						
Büromaterial, Kopiergerät	7'484.56		6'000.00		5'938.35	
Telefon, Fax, Porti, Internet, EDV, Software	8'508.30		12'000.00		7'225.10	
Verbandsbeiträge	100.00		100.00		100.00	
Abonnemente und Dokumentation	182.05		500.00		182.45	
Entschädigung Regiun Surselva	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
Übriger Betriebsaufwand	3'524.35		5'400.00		2'255.90	
<b>Verwaltungsaufwand</b>	<b>24'799.26</b>		<b>29'000.00</b>		<b>20'701.80</b>	
<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen Büromöbiliar und Maschinen	0.00		0.00		0.00	
Abschreibungen EDV-Anlagen und Software	493.00		2'500.00		0.00	
<b>Abschreibungen</b>	<b>493.00</b>		<b>2'500.00</b>		<b>0.00</b>	
Rückstellungen/Entnahme Zivilstandsamt		41'374.01		44'000.00		33'964.71
<b>ZIVILSTANDSAMT</b>	<b>321'271.86</b>	<b>321'271.86</b>	<b>337'000.00</b>	<b>337'000.00</b>	<b>314'411.62</b>	<b>314'411.62</b>
<b>BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT</b>						
Gemeindebeiträge		140'000.00		140'000.00		140'000.00
Einnahmen Betriebsamt		439'000.00		485'000.00		476'000.00
Übriger Ertrag		0.00		0.00		272.05
<b>Personalkosten Betriebs- und Konkursamt</b>						
Bruttolöhne Betriebs- und Konkursamt	362'087.80		378'000.00		374'391.15	
Sozialversicherungsaufwand Zivilstandsamt	82'282.15		83'000.00		78'955.40	
<b>Übriger Personalaufwand</b>	<b>19'808.48</b>		<b>24'000.00</b>		<b>18'307.09</b>	
<b>Personalkosten Betriebs- und Konkursamt</b>	<b>464'178.43</b>		<b>485'000.00</b>		<b>471'653.64</b>	
<b>Raumaufwand</b>						
Büromiete, Strom	24'322.50		25'000.00		24'322.50	
Büropflege	9'517.50		10'000.00		9'517.50	
<b>Raumaufwand</b>	<b>33'840.00</b>		<b>35'000.00</b>		<b>33'840.00</b>	
<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>						
Möbiliar und Einrichtungen	0.00		1'500.00		625.10	
Büromaschinen und EDV	4'971.10		5'500.00		0.00	
Sach- und Betriebshaftpflicht	5'355.00		5'000.00		5'043.00	
<b>Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Versicherungen</b>	<b>10'326.10</b>		<b>12'000.00</b>		<b>5'668.10</b>	

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Verwaltungsaufwand</b>						
Büromaterial, Kopiergerät	9'257.03		7'000.00		11'193.74	
Telefon, Fax, Porti, Internet, EDV, Software	73'277.30		70'000.00		69'809.05	
Verbandsbeiträge	500.00		500.00		500.00	
Abonnemente und Dokumentation	4'276.80		3'500.00		4'428.80	
Entschädigung Regiun Surselva	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
Übriger Betriebsaufwand	1'487.00		1'000.00		0.00	
<b>Verwaltungsaufwand</b>	<b>96'798.13</b>		<b>90'000.00</b>		<b>93'931.59</b>	
<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen Büromobiliar und Maschinen	0.00		5'000.00		4'499.00	
Abschreibungen EDV-Anlagen und Software	5'446.40		6'000.00		3'322.90	
<b>Abschreibungen</b>	<b>5'446.40</b>		<b>11'000.00</b>		<b>7'821.90</b>	
Rückstellungen/Entnahme Zivilstandsamt		31'589.06		8'000.00	3'356.82	
<b>BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT</b>	<b>610'589.06</b>	<b>610'589.06</b>	<b>633'000.00</b>	<b>633'000.00</b>	<b>616'272.05</b>	<b>616'272.05</b>
<b>REGIONALENTWICKLUNG</b>						
Regionalentwicklung Kanton		110'190.00		108'000.00		106'666.00
Regionalentwicklung Gemeinden		176'000.00		176'000.00		176'000.00
Übriger Ertrag		0.00		0.00		86.60
Projekte anderer Departemente		95'527.00		33'000.00		47'000.00
<b>Personalkosten Regionalentwicklung</b>						
<b>Bruttolöhne Regionalentwicklung</b>						
<b>Personalkosten Regionalentwicklung</b>	<b>153'664.20</b>		<b>154'500.00</b>		<b>149'443.90</b>	
Geschäftsstelle	29'424.35		30'000.00		28'918.80	
Projekte	3'379.26		90'000.00		14'803.75	
UHB- Projekt	94'025.21		0.00		0.00	
Erlebnis Rhein	0.00		0.00		0.00	
EnergieRegion	22'000.00		0.00		22'034.04	
Strategie	0.00		0.00		10'920.01	
Reallabor	24'968.55		33'500.00		25'644.63	
Spesenentschädigung	2'024.19		7'000.00		2'108.86	
Rückstellungen Regionalentwicklung	52'231.24		2'000.00		75'878.61	
<b>REGIONALENTWICKLUNG</b>	<b>381'717.00</b>	<b>381'717.00</b>	<b>317'000.00</b>	<b>317'000.00</b>	<b>329'752.60</b>	<b>329'752.60</b>
<b>REGIONALE RICHTPLANUNG</b>						
Beiträge der Gemeinden für Entw.- und Raumplanung		98'000.00		98'000.00		98'000.00
Subventionen an Entw.- und Raumplanung		7'600.00		30'000.00		34'460.00
Allgemeiner Aufwand	3'020.40		15'000.00		0.00	
Richtplan	23'758.32		70'000.00		30'046.20	
Umsetzung Mehrjahresprogramm	7'000.00		10'000.00		7'000.00	
Richtplanung (Siedlungskonzept)	8'468.92		20'000.00		38'333.07	
Regionalplanung Ruinaulta	11'422.62		0.00		11'477.57	
Langsamverkehr	6'000.00		13'000.00		6'000.00	
Rückstellungen/Entnahme Regionale Richtplanung	45'929.74		0.00		39'603.16	
<b>REGIONALE RICHTPLANUNG</b>	<b>105'600.00</b>	<b>105'600.00</b>	<b>128'000.00</b>	<b>128'000.00</b>	<b>132'460.00</b>	<b>132'460.00</b>

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG</b>						
Grundgebühren (0.17 ‰)		2'346'337.38		2'100'000.00		2'296'228.97
Gebindegebühren		1'245'653.77		1'200'000.00		1'161'994.86
Direktanlieferergebühren		1'896'412.53		1'150'000.00		1'325'254.83
Deponiegebühren		616'395.00		600'000.00		2'152'932.74
Recycling		320'028.16		300'000.00		381'613.58
Übriger Ertrag		0.00		0.00		318.08
<b>Personalkosten Plaun Grond</b>						
<b>Bruttolöhne Plaun Grond</b>	<b>451'966.15</b>		<b>585'000.00</b>		<b>513'759.20</b>	
<b>Sozialversicherungsaufwand Plaun Grond</b>	<b>110'897.30</b>		<b>138'000.00</b>		<b>118'284.45</b>	
Übriger Personalaufwand Plaun Grond	57'854.52		6'000.00		9'841.59	
<b>Personalkosten Plaun Grond</b>	<b>620'717.97</b>		<b>729'000.00</b>		<b>641'885.24</b>	
Anlagenbetrieb	567'157.02		620'000.00		657'744.77	
Abfallsammeldienst	564'539.04		600'000.00		551'013.32	
Abfallferntransport GEVAG	205'634.93		190'000.00		200'673.18	
Abfallferntransport	37'374.89		50'000.00		47'729.51	
Rücktransport Schlacke	100'345.18		50'000.00		145'798.35	
Verbrennung GEVAG	1'140'252.58		1'200'000.00		1'114'309.47	
Deponieabgabe	348'688.00		60'000.00		348'669.75	
Aufwand Gebühreninkasso	43'401.17		48'000.00		44'240.18	
Erneuerbare Energien	5'200.00		5'000.00		5'200.00	
Verwaltung und allg. Unkosten	363'971.00		370'000.00		361'963.00	
<b>Verwertungsmassnahmen</b>						
Altpapier- und Kartonsammlungen	130'683.40		158'000.00		127'053.30	
Allgemeine Verwertungsmassnahmen	208'489.95		200'000.00		239'792.54	
Altglas-Verwertung	164'673.14		180'000.00		170'366.43	
<b>Verwertungsmassnahmen</b>	<b>503'846.49</b>		<b>538'000.00</b>		<b>537'212.27</b>	
Kostenbeiträge an Gemeinden	500'000.00		500'000.00		500'000.00	
Kostenbeiträge an Sportfonds/Regionalfonds	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen auf Fahrzeuge Abfallbewirtschaftung	89'713.23		100'000.00		90'000.00	
Abschreibungen auf Abfallbewirtschaftungsanlage	1'050'033.76		300'000.00		1'150'580.52	
<b>Abschreibungen</b>	<b>1'139'746.99</b>		<b>400'000.00</b>		<b>1'240'580.52</b>	
Entnahme/Rückstellungen Abfallbewirtschaftungsanlage	243'951.58			50'000.00	881'323.50	
<b>ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG</b>	<b>6'424'826.84</b>	<b>6'424'826.84</b>	<b>5'400'000.00</b>	<b>5'400'000.00</b>	<b>7'318'343.06</b>	<b>7'318'343.06</b>

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>VERKEHR</b>						
<b>Steila Surselva</b>						
Gemeinde- und Kantonsbeiträge		0.00		0.00		0.00
Gönner		0.00		0.00		0.00
Sponsoren		0.00		0.00		0.00
Kosten Steila Surselva	19'877.89		0.00		21'875.58	
<b>Steila Surselva</b>	<b>19'877.89</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21'875.58</b>	<b>0.00</b>
<b>Reserven</b>						
Entnahme/Rückstellungen Steila Surselva		19'877.89		0.00		21'875.58
<b>Reserven</b>		<b>19'877.89</b>		<b>0.00</b>		<b>21'875.58</b>
<b>VERKEHR</b>	<b>19'877.89</b>	<b>19'877.89</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21'875.58</b>	<b>21'875.58</b>
<b>SOZIALES, KULTUR, SPORT</b>						
<b>Beiträge Sportveranstaltungen und -vereine</b>						
Beitrag aus Altpapier- und Kartonsammlungen		40'000.00		40'000.00		40'000.00
Beiträge Sportveranstaltungen und -vereine	19'003.05		40'000.00		24'170.30	
Regionalfond und Aufwand	20'996.95		0.00		15'829.70	
<b>Beiträge Sportveranstaltungen und -vereine</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>40'000.00</b>
<b>Finanzierungskosten Museen</b>						
Gemeindebeiträge Finanzierungsaktion Museen		80'500.00		80'500.00		80'500.00
Finanzierungsaktion Museen	80'500.00		80'500.00		80'500.00	
<b>Finanzierungskosten Museen</b>	<b>80'500.00</b>	<b>80'500.00</b>	<b>80'500.00</b>	<b>80'500.00</b>	<b>80'500.00</b>	<b>80'500.00</b>
<b>Kreisarchive</b>						
Gemeindebeiträge Kreisarchive		15'000.00		15'000.00		15'000.00
Kreisarchive	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
<b>Kreisarchive</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>
<b>Pilzkontrollen</b>						
Gemeindebeiträge Pilzkontrollen		15'000.00		15'000.00		15'000.00
Pilzkontrollen	11'035.90		15'000.00		11'253.10	
Rückstellung Pilzkontrollen	3'964.10		0.00		3'746.90	
<b>Pilzkontrollen</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>
<b>NextGen</b>						
Gemeindebeiträge NextGen		15'000.00		15'000.00		15'000.00
NextGen	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
<b>NextGen</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>
<b>SOZIALES, KULTUR, SPORT</b>	<b>165'500.00</b>	<b>165'500.00</b>	<b>165'500.00</b>	<b>165'500.00</b>	<b>165'500.00</b>	<b>165'500.00</b>
<b>Total</b>	<b>10'980'683.74</b>	<b>10'980'683.74</b>	<b>10'011'500.00</b>	<b>10'011'500.00</b>	<b>11'589'920.72</b>	<b>11'589'920.72</b>

	Bilanz per 31.12.2025		Bilanz per 31.12.2024	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>AKTIVEN</b>				
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>				
<b>Flüssige Mittel</b>				
Kasse	2'431.05		2'008.40	
Kasse Plaun Grond	5'447.70		7'457.00	
Post regiun surselva	2'520'793.10		5'002'582.81	
GKB CH58 0077 4130 1354 9730 0	2'865'647.37		3'252'835.24	
GKB CH34 0077 4000 1354 9730 2	636'764.66		518'386.66	
Raiffeisen Disentis/Cadi 66751.76-1072	53'047.32		47'103.18	
Raiffeisen Surselva 61906-1073	25'167.57		23'792.57	
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>6'109'298.77</b>		<b>8'854'165.86</b>	
<b>Andere Kurzfristige Forderungen</b>				
Debitoren	1'964'115.17		1'508'176.96	
Gemeindebeiträge für Berufsbeistandschaft Surselva	0.00		0.00	
Verrechnungssteuerguthaben	4'123.35		4'248.37	
Aktive Rechnungsabgrenzung TA	4'483.25		4'452.80	
<b>Andere Kurzfristige Forderungen</b>	<b>1'972'721.77</b>		<b>1'516'878.13</b>	
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>8'082'020.54</b>		<b>10'371'043.99</b>	
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>				
GKB Forstdepositum	112'440.90		112'384.95	
Wertschriftendepot Raiffeisen	750'000.00		750'000.00	
Aktien Repower AG	5'600.00		5'600.00	
Kassenobligation Postfinance	0.00		0.00	
<b>Liegenschaft</b>				
Liegenschaft Glennerstrasse 22	7'830'000.00		8'150'000.00	
Gewerbeschule Surselva (30/100 ME-Anteil)	1.00		1.00	
<b>Geschäftsstelle</b>				
Büromobiliar und Maschinen	1.00		1.00	
EDV-Anlagen inkl. Software	1.00		1'000.00	
<b>Regionssekretariat</b>	<b>2.00</b>		<b>1'001.00</b>	
<b>Abfallbewirtschaftung</b>				
Fahrzeuge Abfallbewirtschaftungsanlage	260'000.00		340'000.00	
Abfallbewirtschaftungsanlage	1'050'000.00		1'900'000.00	
<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>1'310'000.00</b>		<b>2'240'000.00</b>	
<b>Berufsbeistandschaft</b>				
Büromobiliar und Maschinen	20'000.00		28'000.00	
EDV-Anlagen inkl. Software	8'600.00		3'500.00	
Berufsbeistandschaft	28'600.00		31'500.00	
<b>Zivilstandsamt</b>				
Büromobiliar und Maschinen	1.00		1.00	
EDV-Anlagen inkl. Software	950.00		1.00	
Zivilstandsamt	951.00		2.00	

	Bilanz per 31.12.2025		Bilanz per 31.12.2024	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>Betriebs- und Konkursamt</b>				
Büromobilien und Maschinen	1.00		1.00	
EDV-Anlagen inkl. Software	7'500.00		6'000.00	
<b>Betriebs- und Konkursamt</b>	<b>7'501.00</b>		<b>6'001.00</b>	
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>10'045'095.90</b>		<b>11'296'489.95</b>	
<b>AKTIVEN</b>	<b>18'127'116.44</b>		<b>21'667'533.94</b>	

#### PASSIVEN

<b>FREMDKAPITAL</b>				
Kreditoren		678'233.33		4'200'090.61
<b>Übrige Verbindlichkeiten</b>				
Schlüsseldepot		4'055.00		3'985.00
Berufsbeistandschafts Abrechnungskonto		5'854.24		3'396.69
<b>Übrige Verbindlichkeiten</b>		<b>9'909.24</b>		<b>7'381.69</b>
<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>				
Berufsbeistandschaft Surselva		-106'139.31		134'068.87
Zivilstandsamt Surselva		-17'597.86		23'776.15
Betriebsamt Surselva		-29'050.88		2'538.18
steila surselva		310'824.82		330'702.71
Regionalverkehr		128'398.15		128'398.15
Wald Natur		0.00		2'917.49
Regionenverband		3'659.50		3'659.50
Sportnetz		7'700.00		7'700.00
Legat Gabl		0.00		44'244.12
Orchester Surselva		0.00		7'307.10
Langsamverkehr		40'000.00		40'000.00
Entwicklungs- und Raumplanung		622'976.71		577'046.97
Regionalentwicklungsfond		287'728.41		235'497.17
Pilzkontrollen		37'673.33		33'709.23
Kreisarchive		12'514.96		12'514.96
<b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>		<b>1'298'687.83</b>		<b>1'584'080.60</b>
<b>Langfristige Rückstellungen</b>				
Abfallbewirtschaftungsanlage		13'350'800.61		13'086'306.39
Langfristige Rückstellungen Nachsorge		2'000'000.00		2'000'000.00
Liegenschaft Casa Surselva		358'679.42		401'067.38
Langfristige Rückstellungen		15'709'480.03		15'487'373.77
<b>FREMDKAPITAL</b>		<b>17'696'310.43</b>		<b>21'278'926.67</b>
<b>EIGENKAPITAL</b>				
Regionalfonds		53'700.73		37'167.29
Eigenkapital Regiun Surselva		377'105.28		351'439.98
<b>EIGENKAPITAL</b>		<b>430'806.01</b>		<b>388'607.27</b>
<b>PASSIVEN</b>		<b>18'127'116.44</b>		<b>21'667'533.94</b>



	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag

**DEPARTEMENT FÜR BILDUNG**

<b>MUSIKSCHULE SURSELVA</b>						
<b>Beiträge</b>						
Aktivzinsen		79.35		0.00		859.50
Liegenschaftserträge		410.00		0.00		200.00
Schulgelder		594'538.00		610'000.00		597'130.10
Band-Lager-Beiträge		9'955.00		8'500.00		7'900.00
Konzerteinnahmen		2'510.45		0.00		2'049.00
Rückerstattungen EO/FAK/Versicherungen		74'276.95		31'800.00		47'918.50
Übrige Einnahmen		734.80		300.00		1'283.53
Kantonsbeiträge		314'502.00		324'200.00		326'267.00
Gemeinde-Vorwegbeiträge		170'000.00		170'000.00		170'000.00
Gemeinde-Restkostenanteile		483'000.00		516'900.00		394'300.00
<b>Beiträge</b>		<b>1'650'006.55</b>		<b>1'661'700.00</b>		<b>1'547'907.63</b>
Fondsentnahme (+)/Fondseinlage (-)	56'910.46			0.00		58'906.29
<b>Personalaufwand</b>						
Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	31'722.50		34'100.00		31'412.65	
Löhne Lehrpersonen	1'164'584.20		1'180'500.00		1'155'277.95	
Sozialversicherungsbeitrag	127'660.25		137'400.00		148'723.50	
Personalversicherungsbeiträge	80'890.55		75'100.00		84'797.10	
Unfall- und Krankenversicherung	21'281.35		23'400.00		21'859.05	
Übriger Personalaufwand	11'615.10		21'500.00		10'650.25	
<b>Personalaufwand</b>	<b>1'437'753.95</b>		<b>1'472'000.00</b>		<b>1'452'720.50</b>	
<b>Sachaufwand</b>						
Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	15'590.30		28'000.00		18'241.59	
Möbilien, Maschinen	3'306.80		4'500.00		1'142.22	
Wasser, Energie und Heizmaterialien	3'887.75		4'100.00		3'842.80	
Verbrauchsmaterialien	0.00		500.00		120.00	
Dienstleistungen Dritter übriger Unterhalt	167.00		1'000.00		58.90	
Mieten, Pachten und Benützungskosten	78'101.97		79'400.00		77'985.92	
Spesenentschädigungen	33'511.10		40'000.00		32'461.65	
Dienstleistungen und Honorare	7'252.00		8'900.00		6'285.15	
Übrige Ausgaben	6'727.22		6'300.00		6'105.19	
<b>Sachaufwand</b>	<b>148'544.14</b>		<b>172'700.00</b>		<b>146'243.42</b>	
<b>Passivzinsen</b>						
Passivzinsen	0.00		0.00		0.00	
<b>Passivzinsen</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen	6'798.00		17'000.00		7'850.00	
<b>Abschreibungen</b>	<b>6'798.00</b>		<b>17'000.00</b>		<b>7'850.00</b>	
<b>MUSIKSCHULE SURSELVA</b>	<b>1'650'006.55</b>	<b>1'650'006.55</b>	<b>1'661'700.00</b>	<b>1'661'700.00</b>	<b>1'606'813.92</b>	<b>1'606'813.92</b>

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag

<b>LOGOPÄDISCHER DIENST</b>						
<b>Beiträge</b>						
Aktivzinsen		36.80		100.00		415.75
Rückerstattungen EO/FAK/Versicherungen		1'456.00		0.00		27'975.10
Übrige Einnahmen		3'760.00		0.00		1'417.21
Gemeinde-Vorwegbeiträge		170'000.00		170'000.00		170'000.00
Gemeinde-Restkostenbeiträge		341'995.33		505'030.00		376'146.14
Kostendeckende Beiträge		220'556.80		177'000.00		212'922.00
<b>Beiträge</b>		<b>737'804.93</b>		<b>852'130.00</b>		<b>788'876.20</b>
<b>Personalaufwand</b>						
Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	35'381.80		32'100.00		26'674.75	
Löhne Logopädie	511'712.40		591'000.00		551'755.55	
Sozialversicherungsbeitrag	40'045.45		47'700.00		46'600.10	
Personalversicherungsbeiträge	54'400.45		62'000.00		56'348.50	
Unfall- und Krankenversicherung	8'909.75		10'800.00		9'098.45	
Übriger Personalaufwand	5'292.50		9'300.00		13'592.52	
<b>Personalaufwand</b>	<b>655'742.35</b>		<b>752'900.00</b>		<b>704'069.87</b>	
<b>Sachaufwand</b>						
Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	6'948.83		11'900.00		7'934.31	
Büromöbiliar und Maschinen	1'572.45		2'000.00		1'482.80	
Wasser, Energie und Heizmaterialien	2'213.40		3'000.00		2'327.20	
Verbrauchsmaterialien	6'724.25		7'400.00		5'443.78	
Dienstleistungen Dritter übriger Unterhalt	167.00		2'000.00		167.00	
Mieten, Pachten und Benützungskosten	48'378.60		53'800.00		50'867.15	
Spesenentschädigungen	3'526.90		9'000.00		4'082.75	
Dienstleistungen und Honorare	6'041.90		6'530.00		9'378.34	
Übrige Ausgaben	4'291.25		1'000.00		523.00	
<b>Sachaufwand</b>	<b>79'864.58</b>		<b>96'630.00</b>		<b>82'206.33</b>	
<b>Passivzinsen</b>						
Passivzinsen	0.00		0.00		0.00	
<b>Passivzinsen</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen	2'198.00		2'600.00		2'600.00	
<b>Abschreibungen</b>	<b>2'198.00</b>		<b>2'600.00</b>		<b>2'600.00</b>	
<b>LOGOPÄDISCHER DIENST</b>	<b>737'804.93</b>	<b>737'804.93</b>	<b>852'130.00</b>	<b>852'130.00</b>	<b>788'876.20</b>	<b>788'876.20</b>

<b>KAUFMÄNNISCHE BERUFSSCHULE</b>						
<b>Beiträge</b>						
Aktivzinsen		60.45		100.00		686.25
Liegenschaftserträge		3'043.75		1'400.00		2'699.78
Benützungsgebühren, Dienstleistungen		5'560.00		2'800.00		40.00
Rückerstattungen EO/FAK/Versicherungen		33'246.31		14'400.00		20'789.00
Übrige Einnahmen		475.35		1'900.00		753.34
Kantonsbeiträge		1'166'788.29		1'234'000.00		1'230'400.46
<b>Beiträge</b>		<b>1'209'174.15</b>		<b>1'254'600.00</b>		<b>1'255'368.83</b>

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Personalaufwand</b>						
Strategisches Führungsorgan	2'775.00		2'800.00		3'060.00	
Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	73'043.25		76'300.00		71'492.05	
Löhne Lehrpersonen	773'889.55		785'000.00		797'846.95	
Sozialversicherungsbeiträge	100'596.45		90'300.00		96'487.83	
Personalversicherungsbeiträge	95'586.90		99'000.00		97'536.75	
Unfall- und Krankenversicherung	7'743.90		8'700.00		7'902.15	
Übriger Personalaufwand	3'737.70		8'800.00		8'604.17	
<b>Personalaufwand</b>	<b>1'057'372.75</b>		<b>1'070'900.00</b>		<b>1'082'929.90</b>	
<b>Sachaufwand</b>						
Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	23'399.30		32'000.00		25'328.16	
Möbilien, Maschinen	385.89		1'800.00		0.00	
Wasser, Energie und Heizmaterial	17'419.05		19'900.00		24'062.60	
Reinigungsmaterial	2'324.70		1'700.00		3'533.75	
Dienstleistungen Dritter übriger Unterhalt	11'662.98		10'700.00		4'079.68	
Mieten, Pachten und Benützungskosten	84'647.23		91'700.00		98'540.23	
Spesenentschädigungen	0.00		1'400.00		0.00	
Dienstleistungen und Honorare	10'941.79		21'100.00		16'240.86	
Übrige Ausgaben	1'020.46		3'400.00		653.65	
<b>Sachaufwand</b>	<b>151'801.40</b>		<b>183'700.00</b>		<b>172'438.93</b>	
<b>Passivzinsen</b>						
Passivzinsen	0.00		0.00		0.00	
<b>Passivzinsen</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
<b>KAUFMÄNNISCHE BERUFSSCHULE</b>	<b>1'209'174.15</b>	<b>1'209'174.15</b>	<b>1'254'600.00</b>	<b>1'254'600.00</b>	<b>1'255'368.83</b>	<b>1'255'368.83</b>
<b>GEWERBLICHE BERUFSSCHULE</b>						
<b>Beiträge</b>						
Aktivzinsen		34.35		0.00		354.85
Liegenschaftserträge		2'410.00		2'000.00		2'400.00
Benützungsgebühren, Dienstleistungen		5'219.80		4'700.00		5'065.70
Rückerstattungen EO/FAK/Versicherungen		10'040.10		10'500.00		11'279.70
Übrige Einnahmen		1'067.50		500.00		681.88
Kantonsbeiträge		689'522.10		712'000.00		661'714.44
<b>Beiträge</b>		<b>708'293.85</b>		<b>729'700.00</b>		<b>681'496.57</b>
<b>Personalaufwand</b>						
Strategisches Führungsorgan	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	21'334.40		22'400.00		21'119.60	
Löhne Lehrpersonen	451'041.40		455'500.00		432'123.70	
Sozialversicherungsbeiträge	46'769.80		46'900.00		44'874.80	
Personalversicherungsbeiträge	41'336.90		40'700.00		38'957.95	
Unfall- und Krankenversicherung	3'802.40		4'400.00		3'583.55	
Übriger Personalaufwand	1'304.21		4'500.00		1'280.47	
<b>Personalaufwand</b>	<b>569'789.11</b>		<b>578'600.00</b>		<b>546'140.07</b>	

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Sachaufwand</b>						
Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	19'622.67		21'900.00		21'176.88	
Möbilien, Maschinen	69.30		1'000.00		331.45	
Wasser, Energie und Heizmaterial	25'298.00		25'850.00		26'099.20	
Verbrauchsmaterialien	1'917.20		2'250.00		2'305.00	
Dienstleistungen Dritter baulicher Unterhalt	46'186.10		53'000.00		47'057.40	
Dienstleistungen Dritter übriger Unterhalt	16'553.95		14'000.00		10'911.50	
Mieten, Pachten und Benützungskosten	17'615.30		18'000.00		17'409.30	
Spesenentschädigungen	429.20		500.00		0.00	
Dienstleistungen und Honorare	10'450.52		12'800.00		9'503.27	
Übrige Ausgaben	362.50		1'800.00		562.50	
<b>Sachaufwand</b>	<b>138'504.74</b>		<b>151'100.00</b>		<b>135'356.50</b>	
<b>Passivzinsen</b>						
Passivzinsen	0.00		0.00		0.00	
<b>Passivzinsen</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
<b>GEWERBLICHE BERUFSSCHULE</b>	<b>708'293.85</b>	<b>708'293.85</b>	<b>729'700.00</b>	<b>729'700.00</b>	<b>681'496.57</b>	<b>681'496.57</b>
<b>FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>						
<b>Beiträge</b>						
Aktivzinsen		86.80		200.00		897.85
Liegenschaftserträge		2'856.25		1'600.00		2'310.22
Schulgelder		36'600.00		26'600.00		42'000.00
Benützungsgebühren, Dienstleistungen		4'718.80		2'400.00		7'200.00
Rückerstattungen EO/FAK/Versicherungen		23'965.84		19'800.00		39'296.59
Übrige Einnahmen		584.25		2'150.00		929.97
Kantonsbeiträge		1'205'243.00		1'384'000.00		1'469'969.00
<b>Beiträge</b>		<b>1'274'054.94</b>		<b>1'436'750.00</b>		<b>1'562'603.63</b>
<b>Personalaufwand</b>						
Strategisches Führungsorgan	3'225.00		3'300.00		2'940.00	
Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	84'932.20		82'100.00		83'415.25	
Löhne Lehrpersonen	1'100'794.80		1'104'300.00		1'055'574.20	
Sozialversicherungsbeiträge	127'486.00		121'600.00		119'942.33	
Personalversicherungsbeiträge	138'268.55		141'000.00		130'582.60	
Unfall- und Krankenversicherung	21'672.95		22'700.00		20'872.85	
Übriger Personalaufwand	4'472.05		10'200.00		4'945.34	
<b>Personalaufwand</b>	<b>1'480'851.55</b>		<b>1'485'200.00</b>		<b>1'418'272.57</b>	
<b>Sachaufwand</b>						
Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	64'127.10		33'500.00		23'817.90	
Möbilien, Maschinen	448.40		2'300.00		0.00	
Wasser, Energie und Heizmaterial	20'243.80		23'200.00		24'855.60	
Reinigungsmaterial	2'758.73		2'300.00		3'717.56	
Dienstleistungen Dritter übriger Unterhalt	12'595.77		9'600.00		4'696.67	
Mieten, Pachten und Benützungskosten	101'361.87		106'200.00		113'768.45	
Spesenentschädigungen	8'926.37		17'700.00		32'921.38	
Dienstleistungen und Honorare	41'597.24		51'500.00		50'027.82	
Übrige Ausgaben	2'469.75		3'400.00		3'314.25	
<b>Sachaufwand</b>	<b>254'529.03</b>		<b>249'700.00</b>		<b>257'119.63</b>	

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Passivzinsen</b>						
Passivzinsen	0.00		0.00		0.00	
<b>Passivzinsen</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
Rückstellungen (- = Verlust/+ = Gewinn)		461'325.64		298'150.00		112'788.57
<b>FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>	<b>1'735'380.58</b>	<b>1'735'380.58</b>	<b>1'734'900.00</b>	<b>1'734'900.00</b>	<b>1'675'392.20</b>	<b>1'675'392.20</b>
<b>BRÜCKENANGEBOTE VINAVON</b>						
<b>Beiträge</b>						
Aktivzinsen		318.90		1'000.00		266.50
Schulgelder		46'855.10		52'000.00		49'000.00
Rückerstattungen EO/FAK/Versicherungen		20'605.00		48'100.00		31'000.45
Übrige Einnahmen		787.55		1'000.00		348.72
Kantonsbeiträge		513'756.36		555'800.00		431'643.10
<b>Beiträge</b>		<b>582'322.91</b>		<b>657'900.00</b>		<b>512'258.77</b>
<b>Personalaufwand</b>						
Strategisches Führungsorgan	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	52'440.20		60'800.00		53'837.25	
Löhne Lehrpersonen	335'670.15		341'800.00		288'070.15	
Sozialversicherungsbeiträge	33'663.55		34'700.00		29'011.59	
Personalversicherungsbeiträge	40'497.60		42'400.00		36'985.90	
Unfall- und Krankenversicherung	3'526.50		4'100.00		3'019.45	
Übriger Personalaufwand	792.13		6'500.00		775.72	
<b>Personalaufwand</b>	<b>469'090.13</b>		<b>492'800.00</b>		<b>414'200.06</b>	
<b>Sachaufwand</b>						
Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	25'852.53		60'000.00		40'407.17	
Möbeln, Maschinen	197.40		1'000.00		0.00	
Wasser, Energie und Heizmaterial	9'494.30		10'800.00		12'762.97	
Reinigungsmaterial	1'221.33		900.00		324.75	
Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	160.00		200.00		3'418.67	
Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	5'237.90		5'400.00		666.50	
Mieten, Pachten und Benützungskosten	50'855.95		55'300.00		21'925.20	
Spesenentschädigungen	1'838.09		2'000.00		1'148.55	
Dienstleistungen und Honorare	17'313.47		28'500.00		16'768.40	
Übrige Ausgaben	1'061.81		1'000.00		636.50	
<b>Sachaufwand</b>	<b>113'232.78</b>		<b>165'100.00</b>		<b>98'058.71</b>	
<b>Abschreibungen</b>						
Abschreibungen	0.00		0.00		0.00	
<b>Abschreibungen</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
<b>BRÜCKENANGEBOTE VINAVON</b>	<b>582'322.91</b>	<b>582'322.91</b>	<b>657'900.00</b>	<b>657'900.00</b>	<b>512'258.77</b>	<b>512'258.77</b>

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>MENSA Handelsllschule</b>						
<b>Beiträge</b>						
Mensabetrieb		103'950.26		129'600.00		109'895.97
Rückerstattungen EO/FAK/Versicherungen		0.00		0.00		0.00
<b>Beiträge</b>		<b>103'950.26</b>		<b>129'600.00</b>		<b>109'895.97</b>
<b>Personalaufwand</b>						
Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	87'935.20		85'500.00		73'518.00	
Sozialversicherungsbeiträge	7'171.55		7'000.00		5'987.30	
Personalversicherungsbeiträge	10'962.10		10'900.00		9'385.00	
Unfall- und Krankenversicherung	1'637.60		1'660.00		1'376.55	
Übriger Personalaufwand	0.00		0.00		600.00	
<b>Personalaufwand</b>	<b>107'706.45</b>		<b>105'060.00</b>		<b>90'866.85</b>	
<b>Sachaufwand</b>						
Mensabetrieb	38'011.65		54'000.00		38'169.66	
<b>Sachaufwand</b>	<b>38'011.65</b>		<b>54'000.00</b>		<b>38'169.66</b>	
Rückstellungen (- = Verlust/+ = Gewinn)		41'767.84		29'460.00		19'140.54
<b>MENSA Handelsllschule</b>	<b>145'718.10</b>	<b>145'718.10</b>	<b>159'060.00</b>	<b>159'060.00</b>	<b>129'036.51</b>	<b>129'036.51</b>
<b>BILDUNGSZENTRUM SURSELVA</b>						
<b>Beiträge</b>						
Übrige Einnahmen		22'201.13		0.00		7'048.00
<b>Beiträge</b>		<b>22'201.13</b>		<b>0.00</b>		<b>7'048.00</b>
<b>Sachaufwand</b>						
Übrige Ausgaben	17'797.60		0.00		11'094.50	
<b>Sachaufwand</b>	<b>17'797.60</b>		<b>0.00</b>		<b>11'094.50</b>	
Rückstellungen (- = Verlust/+ = Gewinn)		4'403.53		0.00		4'046.50
<b>BILDUNGSZENTRUM SURSELVA</b>	<b>22'201.13</b>	<b>22'201.13</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'094.50</b>	<b>11'094.50</b>
<b>HOCHBEGABTENFÖRDERUNG</b>						
<b>Beiträge</b>						
Übrige Einnahmen		600.00		0.00		0.00
Gemeinde-Vorwegbeiträge		7'480.25		8'700.00		9'348.70
Gemeinde-Restkostenanteile		16'257.89		17'400.00		16'666.70
<b>Beiträge</b>		<b>24'338.14</b>		<b>26'100.00</b>		<b>26'015.40</b>
<b>Personalaufwand</b>						
Löhne Lehrpersonen	19'474.95		20'000.00		21'533.00	
Sozialversicherungsbeiträge	1'570.95		1'700.00		1'736.95	
Unfall- und Krankenversicherung	362.60		400.00		397.45	
Übriger Personalaufwand	583.65		1'000.00		216.00	
<b>Personalaufwand</b>	<b>21'992.15</b>		<b>23'100.00</b>		<b>23'883.40</b>	

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Sachaufwand</b>						
Büro- u. Schulmaterial, Drucksachen	1'175.99		1'000.00		992.00	
Mieten, Pachten und Benützungskosten	1'170.00		2'000.00		1'140.00	
<b>Sachaufwand</b>	<b>2'345.99</b>		<b>3'000.00</b>		<b>2'132.00</b>	
<b>HOCHBEGABTENFÖRDERUNG</b>	<b>24'338.14</b>	<b>24'338.14</b>	<b>26'100.00</b>	<b>26'100.00</b>	<b>26'015.40</b>	<b>26'015.40</b>
<b>DEPARTEMENT FÜR BILDUNG</b>	<b>6'815'240.34</b>	<b>6'815'240.34</b>	<b>7'076'090.00</b>	<b>7'076'090.00</b>	<b>6'686'352.90</b>	<b>6'686'352.90</b>



# BILANZ

Bildungszentrum Surselva per 31. Dezember 2025

	Bilanz per 31.12.2025		Bilanz per 31.12.2024	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>AKTIVEN</b>				
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>				
<b>Flüssige Mittel</b>				
<b>BILDUNGSZENTRUM SURSELVA</b>				
Kasse	3'375.45		2'997.90	
UBS CH26 0020 8208 1005 9201 U	33'491.75		72'031.90	
Raiffeisen CH54 8080 8007 1842 5097 6	4'054'782.36		1'406'272.76	
GKB CH56 0077 4010 0999 9990 1	619'119.61		618'915.11	
GKB CH83 0077 4010 0999 9990 0	12'076.74		485'235.74	
Kreditkarte BZS	2'896.45		6'024.35	
Raiffeisen «Reserve Notlage» CH93 8080 8007 4317 5	209'949.60		209'997.60	
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>4'935'691.96</b>		<b>2'801'475.36</b>	
<b>Forderungen</b>				
<b>LOGOPÄDISCHER DIENST</b>				
Beiträge für Logopädischen Dienst	341'995.17		376'145.94	
<b>LOGOPÄDISCHER DIENST</b>	<b>341'995.17</b>		<b>376'145.94</b>	
<b>KAUFMÄNNISCHE BERUFSSCHULE</b>				
Guthaben Kantonsbeitrag	-73'957.71		-63'791.54	
<b>KAUFMÄNNISCHE BERUFSSCHULE</b>	<b>-73'957.71</b>		<b>-63'791.54</b>	
<b>GEWERBLICHE BERUFSSCHULE</b>				
Guthaben Kantonsbeitrag	-25'926.90		-56'132.56	
<b>GEWERBLICHE BERUFSSCHULE</b>	<b>-25'926.90</b>		<b>-56'132.56</b>	
<b>BRÜCKENANGEBOTE VINAVON</b>				
Guthaben Kantonsbeitrag	27'385.36		-55'615.90	
<b>BRÜCKENANGEBOTE VINAVON</b>	<b>27'385.36</b>		<b>-55'615.90</b>	
<b>HOCHBEGABTENFÖRDERUNG</b>				
Guthaben Hochbegabtenförderung	23'371.64		25'000.20	
<b>HOCHBEGABTENFÖRDERUNG</b>	<b>23'371.64</b>		<b>25'000.20</b>	
<b>BILDUNGSZENTRUM SURSELVA</b>				
Debitoren	1'446'461.69		3'726'471.90	
Guthaben Verrechnungssteuer	114.36		1'218.25	
Genossenschafts-Anteil Raiffeisen Surselva	200.00		200.00	
<b>BILDUNGSZENTRUM SURSELVA</b>	<b>1'446'776.05</b>		<b>3'727'890.15</b>	
<b>Forderungen</b>	<b>1'739'643.61</b>		<b>3'953'496.29</b>	
<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>6'675'335.57</b>		<b>6'754'971.65</b>	

	Bilanz per 31.12.2025		Bilanz per 31.12.2024	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>				
<b>MUSIKSCHULE</b>				
Instrumente	5'150.00		7'400.00	
Schulräume	1.00		400.00	
Mobilien	1.00		300.00	
EDV	4'200.00		8'050.00	
<b>MUSIKSCHULE</b>	<b>9'352.00</b>		<b>16'150.00</b>	
<b>LOGOPÄDISCHER DIENST</b>				
Therapieräume/Mobilien	2.00		2'000.00	
EDV	1.00		200.00	
<b>LOGOPÄDISCHER DIENST</b>	<b>3.00</b>		<b>2'200.00</b>	
<b>KAUFMÄNNISCHE BERUFSSCHULE</b>				
Lehrmittel	1.00		1.00	
<b>KAUFMÄNNISCHE BERUFSSCHULE</b>	<b>1.00</b>		<b>1.00</b>	
<b>GEWERBLICHE BERUFSSCHULE</b>				
Lehrmittel	1.00		1.00	
Lehrerbibliothek	1.00		1.00	
Schülerbibliothek	1.00		1.00	
Schulmobiliar	1.00		1.00	
Büromobiliar	1.00		1.00	
EDV	1.00		1.00	
<b>GEWERBLICHE BERUFSSCHULE</b>	<b>6.00</b>		<b>6.00</b>	
<b>FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>				
Lehrmittel	1.00		1.00	
<b>FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>	<b>1.00</b>		<b>1.00</b>	
<b>KFM. BERUFSSCHULE &amp; FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>				
Lehrmittel	1.00		1.00	
Lehrerbibliothek	1.00		1.00	
Schülerbibliothek	1.00		1.00	
Schulmobiliar	1.00		1.00	
EDV	1.00		1.00	
<b>KFM. BERUFSSCHULE &amp; FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>	<b>5.00</b>		<b>5.00</b>	
<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>9'368.00</b>		<b>18'363.00</b>	
<b>AKTIVE BERICHTIGUNGSPOSTEN</b>				
Transitorische Aktiven Kaufmännische Berufsschule	0.00		0.00	
Transitorische Aktiven Gewerbliche Berufsschule	0.00		0.00	
Transitorische Aktiven Fach- und Handelsmittelschule	0.00		0.00	
Transitorische Aktiven Brückenangebote Vinavon	0.00		0.00	
Transitorische Aktiven KBS/FHMS	0.00		0.00	
<b>Aktive Berichtigungsposten</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	
<b>AKTIVEN</b>	<b>6'684'703.57</b>		<b>6'773'334.65</b>	

# BILANZ

Bildungszentrum Surselva per 31. Dezember 2025

	Bilanz per 31.12.2025		Bilanz per 31.12.2024	
	Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>PASSIVEN</b>				
<b>FREMDKAPITAL</b>				
<b>MUSIKSCHULE</b>				
Kreditoren		0.00		0.00
<b>MUSIKSCHULE</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>				
Rückstellung Romanischumfrage/Schulevaluation (QM)		0.00		2'050.00
Zweckgebundene Investitionspauschale		225'000.00		225'000.00
Kopierkartendepot KBS/FHMS		1'010.00		1'010.00
<b>FACH- UND HANDELSMITTELSCHULE</b>		<b>226'010.00</b>		<b>228'060.00</b>
<b>BILDUNGSZENTRUM SURSELVA</b>				
Kreditoren		1'219'856.37		874'530.84
Stipendienfonds MS		12'686.55		6'566.70
Schlüsseldepot BZS		3'085.15		3'090.00
<b>BILDUNGSZENTRUM SURSELVA</b>		<b>1'235'628.07</b>		<b>884'187.54</b>
<b>PASSIVE BERICHTIGUNGSPOSTEN</b>				
Transitorische Passiven Kaufmännische Berufsschule		0.00		0.00
Transitorische Passiven Fach- und Handlungsmittelschule		0.00		0.00
<b>PASSIVE BERICHTIGUNGSPOSTEN</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>FREMDKAPITAL</b>		<b>1'461'638.07</b>		<b>1'112'247.54</b>
<b>EIGENKAPITAL</b>				
Rückstellungen Musikschule		60'475.00		-40'679.58
Rückstellungen Kaufmännische Berufsschule		0.00		2'465.28
Rückstellungen Gewerbliche Berufsschule		5'687.42		9'844.66
Rückstellungen Fach- und Handlungsmittelschule		473'895.96		2'135'175.22
Rückstellungen Brückenangebot vinavon		0.00		-1'529.16
Rückstellungen Mensa Brückenangebot vinavon		0.00		0.00
Rückstellungen Erwachsenenbildung		2'758.77		2'758.77
Rückstellungen Bildungszentrum Surselva		0.00		-4'403.51
Rückstellungen Gesamtkredit BZS Surselva		4'621'827.65		3'500'000.00
Fonds freie Beiträge GBS		5'744.70		4'168.95
Fonds freie Beiträge KBS/FHMS		41'151.20		40'007.70
Fonds freie Beiträge Kiosk KBS/FHMS		11'524.80		13'278.78
Fonds freie Beiträge Automat KBS/FHMS		0.00		0.00
<b>EIGENKAPITAL</b>		<b>5'223'065.50</b>		<b>5'661'087.11</b>
<b>PASSIVEN</b>		<b>6'684'703.57</b>		<b>6'773'334.65</b>

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission

In unserer Eigenschaft als Geschäftsprüfungskommission haben wir im Sinne von Artikel 103e Gemeindegesetz Graubünden in Verbindung mit Artikel 35 der Statuten der Regiun Surselva die Rechnungs- und Geschäftsführung der Regiun Surselva für das Jahr 2025 einer eingehenden Prüfung unterzogen.

Die Rechnungsprüfung umfasste die Bilanz, Verwaltungsrechnung und den Anhang zur Jahresrechnung der allgemeinen Verbandsaufgaben 2025

Wir haben festgestellt, dass

- die Bilanz und die Verwaltungsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und der Betriebsergebnisse die gesetzlichen Bestimmungen und die Vorschriften der Statuten sowie der Reglemente und Verordnungen eingehalten sind.

Anhand der Sitzungsprotokolle des Regionalausschusses und der Präsidentenkonferenz sowie auf Grund von Besprechungen mit dem Regionssekretär orientierte sich die Geschäftsprüfungskommission über die gesamte Verbandstätigkeit im Berichtsjahr.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegenden Bilanzen und Verwaltungsrechnungen zu genehmigen und die Organe mit dem verbindlichen Dank für die geleisteten Dienste zu entlasten.

Ilanz, 19. März 2026

Regiun Surselva  
Die Geschäftsprüfungskommission

Alexa Decurtins

Silvio Schmid

Victor Venzin

## STAND DEZEMBER 2025

### REGIONALAUSSCHUSS

Ernst Sax, Obersaxen Mundaun, Vorsitzender  
 Marcus Beer, Ilanz/Glion  
 Clau Schlosser, Breil/Brigels  
 René Epp, Disentis/Mustér  
 Franz Gschwend, Laax

### MITGLIEDER DER PRÄSIDENTENKONFERENZ

Ernst Sax, Obersaxen Mundaun, Vorsitzender  
 Marcus Beer, Ilanz/Glion  
 Othmar Berni, Vals (bis 31.05.2025)  
 Rita Schmid, Vals (ab 01.06.2025)  
 Patrick Schaniel, Sumvitg  
 Martin Cavegn, Tujetsch  
 Ralf C. Schlaepfer, Schluain  
 Clau Schlosser, Breil/Brigels  
 Dumeni Tomaschett, Trun  
 Lukas Züst, Safiental  
 René Epp, Disentis/Mustér  
 Franz Gschwend, Laax  
 Katrin Blumberg, Sagogn  
 Daniel Solèr, Lumnezia  
 Claudio Simonet, Medel/Lucmagn  
 Norbert Good, Falera

### GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Alexa Decurtins, Trun  
 Silvio Schmid, Sedrun  
 Victor Venzin, Curaglia  
 Revisionsstelle Addissa, Marcus Cathomas, Ilanz/Glion

### GESCHÄFTSSTELLE

Roger Tuor, Geschäftsführer, Disentis/Mustér  
 Céline Meury, Anlaufstelle Regionalentwicklung, Ilanz/Glion  
 Daniel Duff, Leiter Finanzen, Personal, EDV, Rabius  
 Gian Carlo Albin, Buchhaltung und Personal, Uors  
 Flurina Demont, Sekretärin/Verwaltungsangestellte, Ilanz/Glion  
 Nadja Caduff-Christoffel, Sekretärin/Verwaltungsangestellte, Pitasch

### ENTSORGUNG PLAUN GROND

Roger Tuor, Gesamtleitung, Disentis/Mustér  
 Conrad Lutz, Betriebsleiter/Deponiemeister, Sagogn  
 Peter Truog, Mitarbeiter, Castrisch  
 Martin Tschuor, Mitarbeiter, Sagogn  
 Marcel Chiacchiarri, Mitarbeiter, Ilanz/Glion  
 Jannic Candrian, Mitarbeiter, Sagogn  
 Hugo Camenisch, Mitarbeiter, Castrisch

### BILDUNGSZENTRUM SURSELVA

Roger Tuor, Geschäftsführer Bildungszentrum Surselva, Disentis/Mustér  
 Nicole Cavegn, Dienststellenleiterin Logopädischer Dienst, Breil/Brigels  
 Clau Scherrer, Dienststellenleiter Musikschule, Trun  
 Roman Cantieni, Dienststellenleiter Handels- und Fachmittelschule, Kaufmännische Berufsschule und Tageshandelsschule, Ilanz/Glion  
 Marchet Notegen, Dienststellenleiter Gewerbliche Berufsschule, Tamins  
 Marchet Notegen, Dienststellenleiter Brückenangebote Vinavon, Tamins

### BILDUNGSZENTRUM SURSELVA SEKRETARIAT

Agnes Casanova, Sekretärin/Verwaltungsangestellte, Vella  
 Nicole Stiefenhofer, Sekretärin/Verwaltungsangestellte, Ilanz/Glion

### BERUFSBEISTANDSCHAFT SURSELVA

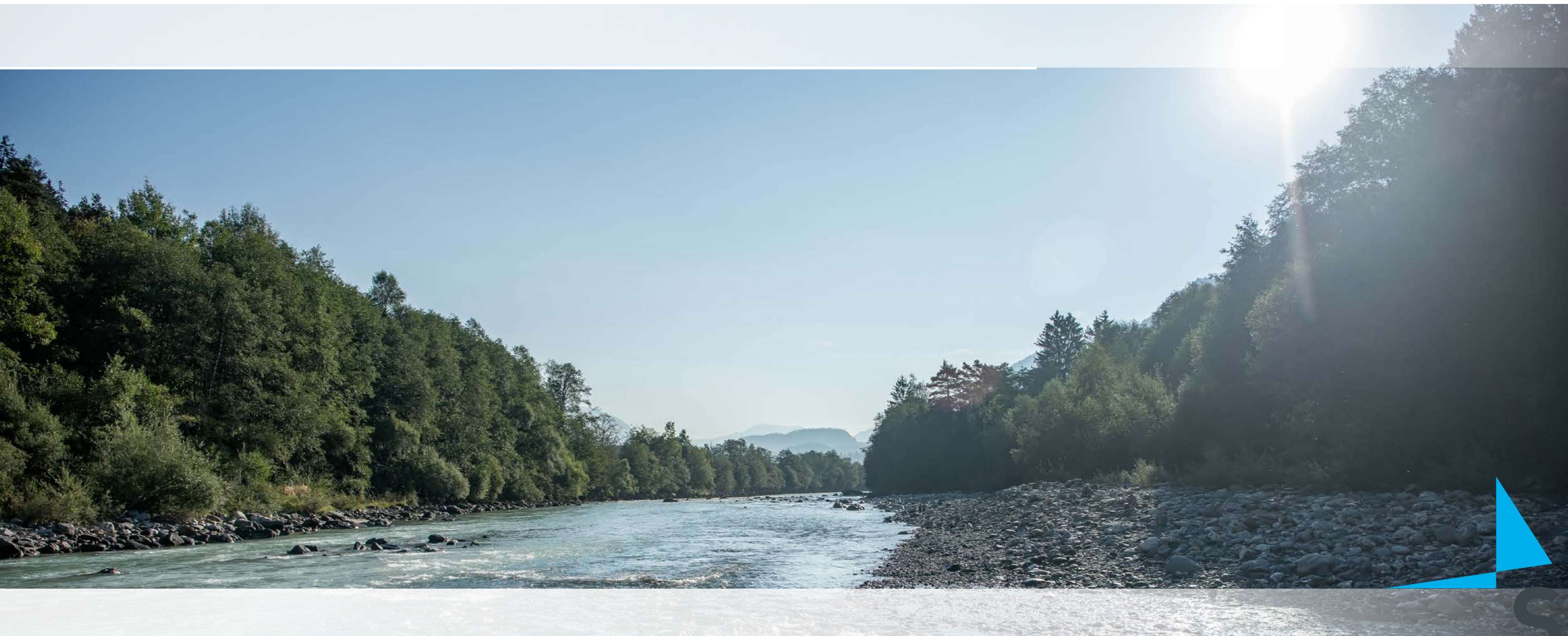
Gioni Coluccello, Berufsbeistand (Amtsleiter), Ilanz/Glion  
 Beat Hosang, Berufsbeistand, Trun  
 Annette Camenisch, Berufsbeiständin, Trimmis  
 Alen Osmic, Berufsbeistand, Laax  
 Larissa Fry, Berufsbeiständin, Disentis/Mustér (ab 01.02.2025)  
 Marlis Saladino, Berufsbeiständin, Ilanz/Glion (bis 31.08.2025)  
 Mauro Arpagaus, Berufsbeistand, Sagogn (ab 01.09.2025)  
 Oliver Schöpf, Sachbearbeiter, Sagogn  
 Anita Huonder, Sachbearbeiterin, Ilanz/Glion  
 Brida Janka-Capaul, Sachbearbeiterin, Affeier  
 Natalia Deplazes, Sachbearbeiterin, Danis  
 Giulia Boss, Sachbearbeiterin, Flims  
 Manuela Cabalzar, Sachbearbeiterin, Vignogn (ab 01.01.2025)  
 Tina Caduff, Sekretärin, Danis

### ZIVILSTANDSAMT SURSELVA

Silvio Caviezel, Zivilstandsbeamter (Amtsleiter), Vrin  
 Rafael Demont, Zivilstandsbeamter, Trun

### BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT SURSELVA

Roger Berther, Pfändungsbeamter (Amtsleiter), Domat/Ems  
 Hilda Livers, Sachbearbeiterin, Camuns  
 Maria-Luisa Middea, Betriebs- und Konkursbeamtin, Stv. Amtsleiterin, Andiast  
 Laura Cathomas, Pfändungsbeamtin, Ilanz/Glion





S